

2022



Urząd Statystyczny
w Łodzi



Statystyka Łodzi

Statistics of Łódź

2022



Statystyka Łodzi

Statistics of Łódź

Urząd Statystyczny w Łodzi Statistical Office in Łódź

Łódź 2022

Zespół redakcyjny Urzędu Statystycznego w Łodzi
Editorial Board of Statistical Office in Łódź

Przewodniczący
President
Piotr Ryszard Cmela

Członkowie
Members
Jerzy Harbat, Izabela Kaleta, Tomasz Piasecki, Katarzyna Szkopiecka, Jolanta Włodarczyk

OPRACOWANIE MERYTORYCZNE
CONTENT-RELATED WORKS
Urząd Statystyczny w Łodzi, Łódzki Ośrodek Badań Regionalnych
Statistical Office in Łódź, Łódzkie Centre for Regional Surveys
pod kierunkiem
supervised by
Katarzyny Szkopieckiej

Zespół autorski
Editorial team
Iwona Bednarska, Anna Gierlich, Magdalena Hochman, Izabela Kaleta, Aleksandra Krupińska, Elżbieta Kucek,
Jolanta Maniewska, Aneta Matysiak, Monika Skorzybót, Joanna Szmerka
pod kierunkiem
supervised by
Katarzyny Szkopieckiej

Opracowanie graficzne
Graphs
Marta Gonerska

Opracowanie redakcyjne i skład
Editorial works and typesetting
Anna Gierlich
pod kierunkiem
supervised by
Katarzyny Szkopieckiej

Zdjęcie na okładce:
Covered photo:
Archiwum Urzędu Miasta Łodzi
Archive of the City of Łódź Office

PRACE WYDAWNICZE
EDITORIAL WORKS
Zakład Wydawnictw Statystycznych
Statistical Publishing Establishments

ISSN 1427-8111

Publikacja dostępna na stronie internetowej
Publication available on the website
lodz.stat.gov.pl

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data – please indicate source

Przedmowa

Urząd Statystyczny w Łodzi przekazuje Państwu kolejną edycję publikacji Statystyka Łodzi, która od ponad dwudziestu lat dostarcza podstawowych danych statystycznych dotyczących stolicy regionu.

Publikację otwierają tablice przeglądowe zawierające ważniejsze dane o mieście w latach 2000–2021 oraz dane o Łodzi na tle województwa łódzkiego w 2021 r. Podstawową część publikacji stanowi obszerny zbiór danych charakteryzujących poszczególne dziedziny życia społecznego i gospodarczego miasta w latach 2020 i 2021. Dodatkowo w bieżącym wydaniu zaprezentowano podstawowe wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021 dotyczące stanu i struktury ludności, zasobów mieszkaniowych oraz aktywności ekonomicznej ludności.

Zawartość tabelaryczną opracowania poprzedzono uwagami metodologicznymi, wskazującymi źródło i zakres danych oraz definicje stosowanych pojęć, ułatwiające interpretację prezentowanych zmiennych. Zestaw tablic uzupełniono grafiką w postaci wykresów ilustrujących skalę zjawisk i obserwowane tendencje. Poza wydaniem książkowym, publikację przygotowano w formie elektronicznej, dostępnej na stronie Urzędu Statystycznego w Łodzi.

Polecając Państwu Statystykę Łodzi 2022 mam nadzieję, że spełni ona oczekiwania Czytelników i będzie przydatna do oceny przemian zachodzących w mieście.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego



dr Piotr Ryszard Cmela

Łódź, grudzień 2022 r.

Preface

The Statistical Office in Łódź presents the new edition of the publication "Statistics of Łódź" – which for over twenty years, has been providing major statistical data characterizing the capital city of the region.

The publication starts with summary tables including major statistical information describing the city across the years 2000–2021 and presenting Łódź on the background of the voivodship in 2021. The main part contains a wide collection of data characterizing various aspects of economic and social life of the city in years 2020 and 2021. Additionally, the current edition presents the preliminary results of the National Population and Housing Census 2021 on the state and structure of the population, the housing stock and the economic activity.

Detailed tables have been preceded with methodological notes on sources and scope of presented data as well as definitions of terms used. A collection of graphs illustrating some features, phenomena and observed tendencies constitutes a supplement to the results presented in tables. In addition to the printed version, the publication is prepared in electronic format, available at the website of the Statistical Office in Łódź.

Recommending "Statistics of Łódź 2022", I hope, that it will meet readers' expectations and will constitute a helpful basis for evaluation of the changes in the city.

Director
of the Statistical Office



Piotr Ryszard Cmela, Ph.D.

Łódź, December 2022

SPIS RZECZY

Przedmowa
Spis tablic i wykresów
Objaśnienia znaków umownych. Skróty ...
Uwagi ogólne
TABLICE PRZEGLĄDOWE
Ważniejsze dane (2000, 2005, 2010, 2015, 2018, 2019, 2020, 2021).....
Łódź na tle województwa w 2021 r.
DZIAŁY
I. Geografia. Meteorologia
II. Stan i ochrona środowiska
III. Administracja samorządowa.....
IV. Bezpieczeństwo publiczne
V. Ludność.....
VI. Rynek pracy.....
VII. Infrastruktura komunalna. Mieszkania
VIII. Edukacja.....
IX. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..
X. Kultura. Turystyka. Sport
XI. Handel
XII. Leśnictwo.....
XIII. Przemysł.....
XIV. Budownictwo
XV. Transport
XVI. Finanse.....
XVII. Inwestycje. Środki trwałe
XVIII. Rachunki regionalne.....
XIX. Podmioty gospodarki narodowej

CONTENTS

	Strona Page
Preface	3– 4
List of tables and graphs	6– 15
Symbols. Abbreviations	16
General notes	17– 21
REVIEW TABLES	
Major data (2000, 2005, 2010, 2015, 2018, 2019, 2020, 2021).....	22– 31
Łódź on the background of the voivodship in 2021	32– 36
CHAPTERS	
Geography. Meteorology	37– 39
Environmental protection.....	40– 50
Self-government administration.....	51– 52
Public safety	53– 56
Population.....	57– 80
Labour market	81– 95
Municipal infrastructure. Dwellings	96–104
Education.....	105–113
Health care and social welfare	114–124
Culture. Tourism. Sport.....	125–136
Trade	137–138
Forestry	139–140
Industry.....	141–145
Construction	146–149
Transport	150–152
Finances	153–164
Investments. Fixed assets	165–168
Regional accounts.....	169–170
Entities of the national economy.....	171–178

SPIS TABLIC I WYKRESÓW

LIST OF TABLES AND GRAPHS

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ I. GEOGRAFIA	CHAPTER I. GEOGRAPHY	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 37
Położenie geograficzne miasta.....	Geographic location of the city	1 38
Odległość Łodzi od granic państwa.....	Distance from national borders to Łódź.....	2 38
Najwyżej i najniżej położone punkty miasta	The highest and the lowest points of the city	3 38
Średnie miesięczne temperatury powietrza i opady atmosferyczne	Average monthly air temperatures and atmospheric precipitation	4 39
DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 40
Stan geodezyjny, kierunki i zmiany w wyko- rzystaniu powierzchni miasta (2021, 2022)	Geodesic status, directions and changes of city land use (2021, 2022).....	1 (5) 45
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2010, 2015, 2020, 2021).....	Water withdrawal for the needs of the national economy and population (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (6) 46
Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności (2010, 2015, 2020, 2021).....	Water consumption for the needs of the national economy and population (2010, 2015, 2020, 2021).....	3 (7) 46
Ścieki przemysłowe i komunalne wymaga- jące oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi (2010, 2015, 2020, 2021)	Industrial and municipal wastewater requi- ring treatment discharged into waters or into the ground (2010, 2015, 2020, 2021)	4 (8) 46
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza (2010, 2015, 2020, 2021).....	Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (9) 47
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona i po- mniki przyrody (2010, 2015, 2020, 2021)	Area of special nature value under legal protection and nature monuments (2010, 2015, 2020, 2021).....	6 (10) 47
Miejskie tereny zielone (2010, 2015, 2020, 2021).....	Urban green areas (2010, 2015, 2020, 2021).....	7 (11) 48
Zieleń uliczna (2010, 2015, 2020, 2021).....	Street green belts (2010, 2015, 2020, 2021).....	8 (12) 48
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe (2010, 2015, 2020, 2021).....	Municipal waste and liquid waste (2010, 2015, 2020, 2021).....	9 (13) 48
Odpady wytworzone (z wyłączeniem odpa- dów komunalnych) (2020, 2021).....	Waste generated (excluding municipal waste) (2020, 2021).....	10 (14) 49
Nakłady na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według kierunków inwestowania (ceny bieżące) [2020, 2021].....	Outlays on fixed assets in environmental protection and water management by directions of investing (current prices) [2020, 2021].....	11 (15) 49
Nakłady na środki trwale służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania (ceny bieżące) [2020, 2021].....	Outlays on fixed assets in environmental protection and water management by sources of financing (current prices) [2020, 2021].....	12 (16) 50
Efekty rzeczowe uzyskane w wyniku przekazania do użytku inwestycji ochrony środowiska i gospodarki wodnej (2020, 2021).....	Tangible effects of investments in environ- mental protection and water manage- ment (2020, 2021).....	13 (17) 50

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ III. ADMINISTRACJA SAMORZĄDOWA	CHAPTER III. SELF-GOVERNMENT ADMINISTRATION		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	51
Radni Rady Miejskiej w Łodzi według płci, wieku, poziomu wykształcenia i grup zawodów (2020, 2021).....	Councillors of the Town Council by sex, age, educational level and occupational group (2020, 2021)	1 (18)	52
Wydane decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu (2020, 2021)	The decisions issued about zoning and land use (2020, 2021).....	2 (19)	52
DZIAŁ IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	CHAPTER IV. PUBLIC SAFETY		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	53
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przy- gotowawczych i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw (2020, 2021)	Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents (2020, 2021).....	1 (20)	55
Wybrane zagadnienia działalności służb Straży Miejskiej (2020, 2021).....	Selected activities of the Municipal Guard (2020, 2021).....	2 (21)	55
Wypadki drogowe (2020, 2021).....	Road accidents (2020, 2021)	3 (22)	56
Pożary zarejestrowane przez Straż Pożarną (2010, 2015, 2020, 2021).....	Fires registered by Fire Departments (2010, 2015, 2020, 2021).....	4 (23)	56
DZIAŁ V. LUDNOŚĆ	CHAPTER V. POPULATION		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	57
Ludność na podstawie spisów (2002, 2011, 2021)	Population based on censuses data (2002, 2011, 2021).....	1 (24)	60
Ludność według ekonomicznych grup wieku na podstawie spisów (2011, 2021)	Population by economic age groups based on censuses data (2011, 2021).....	2 (25)	60
Ludność według płci i wieku na podstawie spisów (2011, 2021).....	Population by sex and age based on cen- suses data (2011, 2021)	3 (26)	61
Ludność w wybranych przekrojach na pod- stawie spisów (2011, 2021).....	Population by chosen features based on censuses data (2011, 2021).....	4 (27)	62
Ludność na podstawie bilansów (2010, 2015, 2020, 2021).....	Population based on balances (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (28)	63
Ludność według płci i wieku (2010, 2020, 2021).....	Population by sex and age (2010, 2020, 2021).....	6 (29)	64
Ludność w wieku produkcyjnym i nieproduk- cyjnym (2010, 2020, 2021)	Working and non-working age population (2010, 2020, 2021).....	7 (30)	65
Ludność w wieku produkcyjnym i nieproduk- cyjnym według miejsca zamieszkania (2020, 2021).....	Working and non-working age population by place of residence (2020, 2021).....	8 (31)	66
Małżeństwa, separacje, rozwody oraz ruch naturalny ludności (2010, 2015, 2020, 2021).....	Marriages, separations, divorces and vital statistics of population (2010, 2015, 2020, 2021).....	9 (32)	67
Małżeństwa zawarte według wieku nowo- żeńców (2010, 2020, 2021)	Marriages contracted by age of bride- grooms and brides (2010, 2020, 2021)....	10 (33)	68
Małżeństwa zawarte według poprzedniego stanu cywilnego nowożeńców (2010, 2015, 2020, 2021)	Marriages contracted by previous marital status of bridegrooms and brides (2010, 2015, 2020, 2021).....	11 (34)	69

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ V. LUDNOŚĆ (dok.)	CHAPTER V. POPULATION (cont.)	
Rozwody według wieku małżonków (2010, 2020, 2021).....	Divorces by age of spouses (2010, 2020, 2021).....	12 (35) 69
Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności (2010, 2015, 2020, 2021)	Female fertility and reproduction rates of population (2010, 2015, 2020, 2021)...	13 (36) 70
Urodzenia według płci (2010, 2015, 2020, 2021).....	Births by sex (2010, 2015, 2020, 2021).....	14 (37) 71
Urodzenia żywe według miejsca zamiesz- kania (2010, 2015, 2020, 2021).....	Live births by place of residence (2010, 2015, 2020, 2021).....	15 (38) 71
Urodzenia żywe według kolejności urodze- nia dziecka oraz wieku matki (2010, 2015, 2020, 2021).....	Live births by birth order and age of mother (2010, 2015, 2020, 2021).....	16 (39) 72
Zgony według płci i wieku (2010, 2020, 2021).....	Deaths by sex and age (2010, 2020, 2021).....	17 (40) 73
Zgony według przyczyn (2010, 2019, 2020)	Deaths by causes (2010, 2019, 2020).....	18 (41) 74
Przeciętne dalsze trwanie życia (2010, 2015, 2020, 2021).....	Life expectancy (2010, 2015, 2020, 2021).....	19 (42) 75
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez Policję (2020, 2021)	Suicides registered by the Police (2020, 2021).....	20 (43) 75
Prognoza ludności według biologicznych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	Population projection by biological age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	21 (44) 76
Prognoza ludności według edukacyjnych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	Population projection by educational age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	22 (45) 76
Prognoza ludności według ekonomicznych grup wieku (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	Population projection by economic age groups (2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050).....	23 (46) 77
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały (2010, 2015, 2020, 2021).....	Internal and international migration of population for permanent residence (2010, 2015, 2020, 2021).....	24 (47) 78
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według płci i wieku migrantów (2010, 2020, 2021).....	Internal migration of population for per- manent residence by sex and age of migrants (2010, 2020, 2021).....	25 (48) 79
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według województw (2020, 2021).....	Internal migration of population for perma- nent residence by voivodships (2020, 2021).....	26 (49) 80
DZIAŁ VI. RYNEK PRACY	CHAPTER VI. LABOUR MARKET	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 81
Pracujący (2020, 2021)	Employed persons (2020, 2021)	1 (50) 84
Przyjęcia do pracy (2020, 2021).....	Hires (2020, 2021).....	2 (51) 85
Zwolnienia z pracy (2020, 2021)	Terminations (2020, 2021).....	3 (52) 86
Absolwenci podejmujący pracę po raz pierwszy według rodzaju ukończonej szkoły (2020, 2021).....	Graduates taking up work for the first time by type of graduated school (2020, 2021).....	4 (53) 87
Emeryci i renciści pracujący (2020, 2021).....	Working retirees and pensioners (2020, 2021).....	5 (54) 89
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto (2020, 2021)	Average monthly gross wages and salaries (2020, 2021).....	6 (55) 89

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VI. RYNEK PRACY (dok.)	CHAPTER VI. LABOUR MARKET (cont.)	
Bezrobotni zarejestrowani w urzędach pracy (2020, 2021).....	Unemployed persons registered in labour offices (2020, 2021)	7 (56) 90
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani (2020, 2021)	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls (2020, 2021)	8 (57) 90
Bezrobotni zarejestrowani według płci i wieku (2010, 2020, 2021).....	Registered unemployed persons by sex and age (2010, 2020, 2021).....	9 (58) 91
Bezrobotni zarejestrowani według płci i poziomu wykształcenia (2010, 2020, 2021) ..	Registered unemployed persons by sex and educational level (2010, 2020, 2021)	10 (59) 92
Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy (2010, 2020, 2021).....	Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment (2010, 2020, 2021).....	11 (60) 93
Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy (2020, 2021).....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	12 (61) 94
Aktywne formy pomocy bezrobotnym (2020, 2021).....	Active forms of assistance to unemployed persons (2020, 2021).....	13 (62) 94
Wypadki i poszkodowani w wypadkach przy pracy (2020, 2021)	Accidents and persons injured in accidents at work (2020, 2021).....	14 (63) 95
DZIAŁ VII. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA	CHAPTER VII. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 96
Wodociągi i kanalizacja (2010, 2015, 2020, 2021).....	Water supply and sewage systems (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (64) 100
Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych (2010, 2015, 2020, 2021).....	Consumers and consumption of electricity in households (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (65) 100
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych (2010, 2015, 2020, 2021).....	Gas supply system, consumers and consumption of gas from gas supply system in households (2010, 2015, 2020, 2021).....	3 (66) 101
Ogrzewnictwo (2010, 2015, 2020, 2021)....	House-heating (2010, 2015, 2020, 2021)	4 (67) 101
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej (2010, 2015, 2020, 2021).....	Population using water supply, sewage and gas supply systems (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (68) 101
Zasoby mieszkaniowe (2010, 2015, 2020, 2021).....	Dwelling stocks (2010, 2015, 2020, 2021).....	6 (69) 102
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje (2020, 2021).....	Dwellings in dwelling stocks fitted with installations (2020, 2021).....	7 (70) 102
Mieszkania, izby i powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych do użytkowania (2010, 2015, 2020, 2021).....	Dwellings, rooms and useful floor area of dwellings completed (2010, 2015, 2020, 2021).....	8 (71) 103
Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb (2010, 2015, 2020, 2021)	Dwellings completed by number of rooms (2010, 2015, 2020, 2021).....	9 (72) 103
Dodatki mieszkaniowe (2020, 2021)	Housing allowances (2020, 2021)	10 (73) 104
Zaległości w opłatach za mieszkanie w wybranych formach własności w 2020 r.	Outstanding housing fees in selected type of ownership in 2020.....	11 (74) 104
Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe (2010, 2015, 2020, 2021)....	Administration of grounds for dwelling construction (2010, 2015, 2020, 2021)	12 (75) 104

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VIII. EDUKACJA	CHAPTER VIII. EDUCATION	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 105
Edukacja według szczebli kształcenia (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	Education by level (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	1 (76) 107
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	Primary schools for children and youth (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	2 (77) 108
Branżowe szkoły I stopnia dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	Stage I sectoral vocational schools for youth (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	3 (78) 109
Branżowe szkoły II stopnia dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	Stage II sectoral vocational schools for youth (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	4 (79) 109
Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	General secondary schools for youth (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	5 (80) 109
Technika dla młodzieży (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	Technical secondary schools for youth (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	6 (81) 110
Szkoły artystyczne dla dzieci i młodzieży dające uprawnienia zawodowe (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	Art schools for children and youth leading to professional certification (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	7 (82) 110
Szkoły policealne (bez szkół specjalnych) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	Post-secondary schools (excluding special schools) [2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22]	8 (83) 110
Szkoły dla dorosłych (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	Schools for adults (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	9 (84) 111
Uczelnie w roku akademickim 2021/22	Higher education institutions in the 2021/22 academic year.....	10 (85) 111
Uczelnie, studenci i absolwenci (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	Higher education institutions, students and graduates (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	11 (86) 112
Słuchacze studiów podyplomowych i doktoranci (2010/11, 2020/21, 2021/22)	Non-degree postgraduate programme students and doctoral students (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22)	12 (87) 112
Wychowanie przedszkolne (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	Pre-primary education (2010/11, 2015/16, 2020/21, 2021/22).....	13 (88) 113
DZIAŁ IX. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	CHAPTER IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 114
Pracownicy medyczni (2010, 2015, 2020, 2021).....	Medical personnel (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (89) 116
Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2010, 2015, 2020, 2021).....	Out-patient health care (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (90) 116
Szpitale ogólne (2015, 2020, 2021).....	General hospitals (2015, 2020, 2021)	3 (91) 117
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna (2015, 2020, 2021).....	Emergency medical services and first aid (2015, 2020, 2021).....	4 (92) 117
Apteki ogólnodostępne (2010, 2015, 2020, 2021).....	Generally available pharmacies (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (93) 118
Żłobki i kluby dziecięce (2010, 2015, 2020, 2021).....	Nurseries and children's clubs (2010, 2015, 2020, 2021).....	6 (94) 118

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ IX. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA (dok.)	CHAPTER IX. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)	
Placówki wsparcia dziennego (2015, 2020, 2021).....	Day-support centres (2015, 2020, 2021).....	7 (95) 119
Instytucjonalna piecza zastępcza (2015, 2020, 2021).....	Institutional foster care (2015, 2020, 2021).....	8 (96) 119
Rodzinna piecza zastępcza (2015, 2020, 2021).....	Family foster care (2015, 2020, 2021).....	9 (97) 119
Placówki stacjonarnej pomocy społecznej (2015, 2020, 2021).....	Stationary social welfare facilities (2015, 2020, 2021).....	10 (98) 120
Dzienne domy pomocy społecznej (2015, 2020, 2021).....	Day-care social welfare homes (2015, 2020, 2021).....	11 (99) 121
Udzielone świadczenia pomocy środowi- skowej (2015, 2020, 2021).....	Granted social welfare benefits (2015, 2020, 2021).....	12 (100) 122
Osoby i rodziny objęte pomocą według wybranych powodów jej przyznania (2015, 2020, 2021).....	Persons and families benefiting from social assistance by selected reasons of assi- gned assistance (2015, 2020, 2021).....	13 (101) 123
Wspieranie rodziny (2020, 2021).....	Family support (2020, 2021).....	14 (102) 124
DZIAŁ X. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	CHAPTER X. CULTURE. TOURISM. SPORT	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 125
Książki i broszury wydane (2010, 2015, 2020, 2021)	Books and brochures published (2010, 2015, 2020, 2021)	1 (103) 128
Gazety i czasopisma wydane (2010, 2015, 2020, 2021)	Newspapers and magazines published (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (104) 128
Biblioteki publiczne (2010, 2015, 2020, 2021).....	Public libraries (2010, 2015, 2020, 2021).....	3 (105) 129
Księgozbiór i czytelnicy w bibliotekach publicznych (2010, 2015, 2020, 2021).....	Collection and library users in public libra- ries (2010, 2015, 2020, 2021).....	4 (106) 129
Teatry i instytucje muzyczne (2010, 2015, 2020, 2021).....	Theatres and music institutions (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (107) 129
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2020, 2021).....	Cultural centres and establishments, clubs and community centres (2020, 2021)	6 (108) 130
Galerie sztuki (2010, 2015, 2020, 2021)	Art galleries (2010, 2015, 2020, 2021)	7 (109) 130
Muzea (2010, 2015, 2020, 2021)	Museums (2010, 2015, 2020, 2021).....	8 (110) 130
Kina stałe (2010, 2015, 2020, 2021)	Fixed cinemas (2010, 2015, 2020, 2021) ...	9 (111) 131
Obiekty zabytkowe (2010, 2015, 2020, 2021)	Monuments (2010, 2015, 2020, 2021)	10 (112) 131
Ogród botaniczny (2010, 2015, 2020, 2021)	Botanical garden (2010, 2015, 2020, 2021)	11 (113) 132
Palmiarnia (2010, 2015, 2020, 2021)	Palm house (2010, 2015, 2020, 2021)	12 (114) 132
Ogród zoologiczny (2010, 2015, 2020, 2021)	Zoological garden (2010, 2015, 2020, 2021)	13 (115) 132
Turystyczne obiekty noclegowe (2020, 2021).....	Tourist accomodation establishments (2020, 2021).....	14 (116) 133
Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych (2020, 2021).....	Occupancy of tourist accommodation establishments (2020, 2021).....	15 (117) 133
Placówki gastronomiczne w turystycznych obiekтах noclegowych (2020, 2021)	Catering establishments in tourist accom- modation establishments (2020, 2021)....	16 (118) 134
Kluby sportowe (2010, 2018, 2020).....	Sports clubs (2010, 2018, 2020)	17 (119) 134
Ćwiczący w sekcjach sportowych według wybranych dziedzin i rodzajów sportów (2010, 2018, 2020).....	Persons practising sports by selected fields and kinds of sports (2010, 2018, 2020).....	18 (120) 135

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XI. HANDEL	CHAPTER XI. TRADE	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 137
Targowiska (2010, 2015, 2020, 2021)	Marketplaces (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (121) 138
Sklepy według form organizacyjnych (2010, 2015, 2020, 2021)	Shops by organizational forms (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (122) 138
DZIAŁ XII. LEŚNICTWO	CHAPTER XII. FORESTRY	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 139
Powierzchnia gruntów leśnych (2010, 2015, 2020, 2021)	Forest land (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (123) 140
Grunty leśne prywatne i gminne (2010, 2015, 2020, 2021)	Gmina and private forest land (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (124) 140
DZIAŁ XIII. PRZEMYSŁ	CHAPTER XIII. INDUSTRY	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 141
Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych (2020, 2021)	Industry enterprises by number of employ- ees (2020, 2021).....	1 (125) 143
Produkcja sprzedana przemysłu (2020, 2021)	Sold production of industry (2020, 2021).....	2 (126) 144
Przedsiębiorstwa przemysłowe według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (2020, 2021)	Industry enterprises by the amount of the average monthly wages and salaries (2020, 2021).....	3 (127) 145
DZIAŁ XIV. BUDOWNICTWO	CHAPTER XIV. CONSTRUCTION	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 146
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2020, 2021]	Sold production of construction (current prices) [2020, 2021]	1 (128) 147
Przeciętne zatrudnienie i wynagrodzenie w budownictwie według działów (2020, 2021)	Average paid employment, wages and salaries in construction by division (2020, 2021).....	2 (129) 147
Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków (2020, 2021)	Buildings completed by type of buildings (2020, 2021).....	3 (130) 148
Nowo wybudowane budynki mieszkalne oddane do użytkowania według liczby mieszkań (2020, 2021)	Newly built residential buildings completed by number of dwellings (2020, 2021).....	4 (131) 149
Cykle realizacji budynków (2020, 2021)	Stages of construction (2020, 2021).....	5 (132) 149
DZIAŁ XV. TRANSPORT	CHAPTER XV. TRANSPORT	
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x 150
Pojazdy samochodowe zarejestrowane (2010, 2015, 2020, 2021)	Registered road vehicles (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (133) 151
Pojazdy nowo zarejestrowane (2010, 2015, 2020, 2021)	Newly registered vehicles (2010, 2015, 2020, 2021).....	2 (134) 151
Drogi publiczne (2010, 2015, 2020, 2021)	Public roads (2010, 2015, 2020, 2021)	3 (135) 151
Ruch pasażerów w ruchu międzynarodo- wym w porcie lotniczym im. Władysława Reymonta (2010, 2015, 2020, 2021)	International passenger traffic at Władysław Reymont airport (2010, 2015, 2020, 2021).....	4 (136) 152
Ruch samolotów w ruchu międzynarodo- wym w porcie lotniczym im. Władysława Reymonta (2010, 2015, 2020, 2021)	International aircraft traffic at Władysław Reymont airport (2010, 2015, 2020, 2021).....	5 (137) 152
Długość ścieżek rowerowych (2015, 2020, 2021)	Length of bicycle tracks (2015, 2020, 2021).....	6 (138) 152

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XVI. FINANSE	CHAPTER XVI. FINANCES		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	153
Dochody budżetu miasta według rodzajów (2020, 2021)	Revenue of city budgets by type (2020, 2021).....	1 (139)	157
Dochody budżetu miasta według działów (2020, 2021).....	Revenue of city budgets by division (2020, 2021).....	2 (140)	159
Wydatki budżetu miasta według rodzajów (2020, 2021).....	Expenditure of city budget by type (2020, 2021).....	3 (141)	159
Wydatki budżetu miasta według działów (2020, 2021).....	Expenditure of city budget by division (2020, 2021).....	4 (142)	160
Umowy partnerstwa – wartość umów/decyzji o dofinansowanie 2014–2020 według źródeł finansowania i programów operacyjnych (2020, 2021)	The number of grant applications and signed agreement 2014–2020 by sources of funding and operational programs (2020, 2021).....	5 (143)	160
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według sektorów własności (2020, 2021).....	Revenues, costs and financial results of enterprises by ownership sectors (2020, 2021).....	6 (144)	161
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw według wybranych sekcji (2020, 2021).....	Revenues, costs and financial results of enterprises by selected sections (2020, 2021).....	7 (145)	162
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2020, 2021).....	Current assets of enterprises (2020, 2021).....	8 (146)	163
Zobowiązania przedsiębiorstw (2020, 2021)	Liabilities of enterprises (2020, 2021).....	9 (147)	163
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach (2020, 2021)	Economic relations in enterprises (2020, 2021).....	10 (148)	164
DZIAŁ XVII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	CHAPTER XVII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	165
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach według sektorów i sekcji (bieżące ceny ewidencyjne) [2010, 2015, 2020, 2021]	Gross value of fixed assets in enterprises by sectors and sections (current book-keeping prices) [2010, 2015, 2020, 2021]	1 (149)	167
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według sektorów i sekcji (ceny bieżące) [2010, 2015, 2020, 2021]	Investment outlays in enterprises by sectors and sections (current prices) [2010, 2015, 2020, 2021]	2 (150)	168
DZIAŁ XVIII. RACHUNKI REGIONALNE	CHAPTER XVIII. REGIONAL ACCOUNTS		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	169
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) [2019, 2020].....	Gross domestic product (current prices) [2019, 2020].....	1 (151)	170
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące) [2019, 2020] ..	Gross value added by kind of activity (current prices) [2019, 2020].....	2 (152)	170

		Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XIX. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	CHAPTER XIX. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY		
Uwagi metodologiczne	Methodological notes.....	x	171
Podmioty gospodarki narodowej według wybranych form prawnych (2010, 2015, 2020, 2021).....	Entities of the national economy by selected legal forms (2010, 2015, 2020, 2021).....	1 (153)	172
Podmioty gospodarki narodowej według form prawnych i sekcji (2020, 2021)	Entities of the national economy by legal forms and sections (2020, 2021)	2 (154)	173
Podmioty gospodarki narodowej według sekcji (2020, 2021).....	Entities of the national economy by sections (2020, 2021)	3 (155)	175
Podmioty gospodarki narodowej według lokalizacji i sekcji (2020, 2021)	Entities of the national economy by location and sections (2020, 2021).....	4 (156)	176
Podmioty gospodarki narodowej według lokalizacji, sektorów i form prawnych (2020, 2021).....	Entities of the national economy by location, sectors and legal forms (2020, 2021).....	5 (157)	177
Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących (2020, 2021)	Entities of the national economy by number of employees (2020, 2021).....	6 (158)	177
Spółki handlowe według lokalizacji, form prawnych i rodzaju kapitału (2020, 2021).....	Commercial law companies by location, legal forms and type of capital (2020, 2021).....	7 (159)	178

SPIS WYKRESÓW

LIST OF GRAPHS

		Strona Page
Łódź na tle miast wojewódzkich w 2021 r.	Łódź compared to voivodship cities in Poland in 2021	36
Wykorzystanie powierzchni miasta w %.....	Land use of the city area in %	37
Emisja gazowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza	Emission of gaseous air pollutants from plants of significant nuisance to air quality	37
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw.....	Rate of detectability of delinquents.....	56
Pożary zarejestrowane przez straż pożarną według przyczyn w 2021 r.	Fires registered by fire departments by the causes in 2021.....	56
Liczba ludności	Population.....	57
Ruch naturalny ludności	Vital statistics.....	57
Ludność według ekonomicznych grup wieku w 2011 i 2021 r.	Population by economic age groups in 2011 and 2021	60
Zmiana liczby ludności według grup wieku w latach 2011–2021	Population changes by age groups in 2011–2021	60
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych według stanu zamieszkania w 2011 i 2021 r.	Dwellings in dwelling stocks by occupancy status in 2011 and 2021	61
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje w 2021 r.	Dwellings in dwelling stocks fitted with installations in 2021	61

SPIS WYKRESÓW (dok.)**LIST OF GRAPHS (cont.)**Strona
Page

Ludność według płci i wieku w 2021 r.	Population by sex and age in 2021	66
Ludność według płci i grup wieku oraz miejsca zamieszkania w 2021 r.	Population by sex and groups of age and place of residence in 2021	67
Pracujący	Employed persons	84
Bezrobotni	Unemployed persons	85
Oferty pracy i stopa bezrobocia	Job offers and registered unemployment rate	85
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności	Dwellings completed per 1000 population	104
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania	Average useful floor area of dwelling comple- ted	104
Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	104
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2021/22	Education by level in the 2021/22 school year	105
Szkoły według organów prowadzących	Schools by school governing authority	108
Pracownicy medyczni	Medical personel	109
Osoby objęte pomocą według wybranych powodów jej przyznania	Persons benefiting from social assistance by selected reason of assigned assistance	109
Turystyczne obiekty noclegowe	Tourist accommodation establishments	134
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w turystycznych obiektach noclegowych	Rate of exploitation of beds in collective tourist accommodation establishments	134
Ćwiczący w sekcjach sportowych według wybranych dziedzin i rodzajów sportów	Persons practising sports by selected fields and kinds of sports	135
Korzystający z placówek kultury na 1000 ludności	User of cultural establishments per 1000 population	135
Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych	Industry enterprises by number of employees...	144
Produkcja sprzedana (ceny bieżące) przemysłu w przedsiębiorstwach według liczby zatrudnionych	Sold production of industry (current prices) by number of employees	144
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	Sold production of construction (current prices)	145
Budynki niemieszkalne oddane do użytkowania według rodzajów budynków	Non-residential buildings completed by type of buildings	145
Dochody budżetu miasta według działów	City budget revenue by division	160
Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca	Revenue and expenditure of city budget per capita	160
Wartość brutto środków trwałych w przed- siębiorstwach według sekcji (bieżące ceny ewidencyjne)	Gross value of fixed asstes in entities by sections (current book-keeping prices)	161
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach według sekcji (ceny bieżące)	Investment outlays in entities by sections (current prices)	161
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca	Gross domestic product per capita	170
Wartości dodana brutto według rodzajów działalności w 2020 r.	Gross value added by kind of activity in 2020 ...	170
Podmioty gospodarki narodowej w 2021 r.	Entities of national economy in 2021	171

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

Kreska (–)	–	oznacza, że zjawisko nie wystąpiło. magnitude zero.
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.
Kropka (.)	–	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe. data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless.
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych, ust. 16. categories of applied classification are presented in abbreviated form; full names are given in the general notes, item 16.
„W tym” „Of which”	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. indicates that not all elements of the sum are given.
Comma (,.)	–	used in figures represents the decimal point.

SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	dam ³	= dekometr sześcienny cubic decametre
mln	= milion	hm ³	= hektometr sześcienny cubic hectometre
zł	= złoty	kW	= kilowat kilowatt
PLN	= złoty	kWh	= kilowatogodzina kilowatt-hour
szt	= sztuka	GW	= gigawat gigawattgt
pcs	= pieces	GWh	= gigawatogodzina gigawatt-hour
wol	= wolumin	kJ	= kilodżul kilojoule
vol.	= volume	h	= godzina hour
kg	= kilogram kilogram	r.	= rok
dt	= decytona deciton	art.	= artykuł
t	= tona tonne	Art.	= article
mm	= milimetr millimetre	cd.	= ciąg dalszy continued
m	= metr metre	cont.	
km	= kilometr kilometre	dok.	= dokończenie continued
m ²	= metr kwadratowy square metre	cont.	
ha	= hektar hectare	nr (Nr)	= numer
km ²	= kilometr kwadratowy square kilometre	No.	= number
l	= litr litre	pkt	= punkt
m ³	= metr sześcienny cubic metre	poz.	= pozycja
		tabl.	= tablica table
		ust.	= ustęp
		Dz. U.	= Dziennik Ustaw

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane w publikacji dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą całej gospodarki narodowej.

2. Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. poz. 1885, z późn. zm.).

W ramach PKD 2007 dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

- 2) według **sektorów instytucjonalnych** – wyłączanie w zakresie rachunków regionalnych;

- 3) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorewej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

GENERAL NOTES

1. Data presented in the publication, unless otherwise indicated, concern the entire national economy.

2. Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007, was introduced on 1 January 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 December 2007 (Journal of Laws item 1885, as amended).

The item “**Industry**” was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, as an additional grouping.

The item “**Other services**” was introduced including sections: “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use”;

- 2) according to **institutional sectors** – exclusively within the scope of regional accounts;

- 3) according to **ownership sectors**:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of private sector entity capital (property) and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i, jeśli nie zaznaczono inaczej, obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

4. Dane, jeśli nie zaznaczono inaczej, opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

5. Dane w podziale według sekcji i działów PKD 2007 oraz sektorów instytucjonalnych opracowano, jeśli nie zaznaczono inaczej, tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

W przypadku gdy dane statystyczne grupowane metodą przedsiębiorstw ujmują również informacje dotyczące części składowych podmiotów gospodarki narodowej utworzonych w celu prowadzenia działalności innej niż prowadzona w jednostce macierzystej, każdorazowo poinformowano o tym fakcie w poszczególnych działach Rocznika.

6. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku, obok PKD 2007, należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, klasyfikacja opracowana na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Zawodów (ISCO-8) wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r. (Dz. U. z 2021 r., poz. 2285, z późn. zm.) w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2014 r.;
- 2) **Polską Klasyfikacją Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania obiektów budowlanych; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 1999 r. (Dz. U. poz. 1316, z późn. zm.);
- 3) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT 2016 wprowadzona została z dniem 1 stycznia

3. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

4. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

5. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions as well as according to institutional sectors are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

When statistical data grouped by the enterprise method include information concerning component parts of entities of the national economy, established in order to conduct activity other than that which is conducted by the parent entity, this fact is indicated in the individual chapters of the Yearbook.

6. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.

7. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) **the Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councilors of organs of local government units, the classification compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08) was introduced on 1 January 2015 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 27 August 2014 (Journal of Laws 2021 item 2285, as amended) replacing the classification valid until 31 December 2014;
- 2) **the Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which type of constructions are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 January 2000 by the decree of the Council of Ministers, dated 30 December 1999 (Journal of Laws item 1316, as amended);
- 3) **the Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT 2016 was introduced on 1 January 2017 by the decree of the

2017 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 3 października 2016 r. (Dz. U. poz. 1864), w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2016 r.

8. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto przyjęto od 1995 r. kategorię ceny bazowej, zastępując nią cenę producenta.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz do 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

9. Jako **ceny stałe** przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, sprzedaży detalicznej, importu i eksportu, nakładów inwestycyjnych, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto – ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej;
 - ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) dla lat 2006–2010,
 - ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) dla lat 2011–2015,
 - ceny stałe 2015 r. (średnie ceny bieżące 2015 r.) od 2016 r.

10. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

11. Do przeliczeń danych według liczby ludności, jeśli nie zaznaczono inaczej, przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca** (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 czerwca.

Council of Ministers of 3 October 2016 (Journal of Laws item 1864) replacing the classification which was in force until 31 December 2016.

8. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added, the basic price category has been adopted since 1995, replacing the producer's price category.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g. on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).

9. **Constant prices** were adopted as follows:

- 1) agricultural output, retail sales, imports and exports, investment outlays, fixed assets as well as output, intermediate consumption and gross domestic product – current prices from the year preceding the surveyed year, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production:
 - 2005 constant prices (2005 average current prices) for 2006–2010,
 - 2010 constant prices (2010 average current prices) for 2011–2015,
 - 2015 constant prices (2015 average current prices) since 2016.

10. Relative numbers (indices, percentages)

are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

11. For the purpose of calculating data by population number, unless otherwise indicated, the population number according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted.

When **computing data per capita** (1000 population, etc.) as at the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 December was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon during a year (e.g. vital statistics, production, consumption) – as of 30 June.

Przyjętą do przeliczeń liczbę ludności opracowano:

- dla lat 1989–2009 (w przypadku wskaźników dynamiki – lata 1990–2010) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, przy czym dla lat 1999 (stan w dniu 31 grudnia), 2000 i 2001 – według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2002 r.;
- dla lat 2010–2019 (w przypadku wskaźników dynamiki – lata 2011–2020) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, przy czym dla 2010 r. – według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2011 r.;
- od 2020 r. (w przypadku wskaźników dynamiki – od 2021 r.) na bazie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

12. Dane, jeśli nie zaznaczono inaczej, nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

13. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

14. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami, zgodnie z zasadą, że jako źródłodawcę podaje się instytucję przekazującą informacje prezentowane w tablicy za ostatni rok.

16. W publikacji zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

The population number adopted for calculations was compiled:

- for the years 1989–2009 (in the case of indices – for the years 1990–2010) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2002, but for 1999 (as of 31 December), 2000 and 2001 – by the administrative division in force as of 31 December 2002;
- for the years 2010–2019 (in the case of indices – for the years 2011–2020) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2011, and for 2010 – by the administrative division in force as of 31 December 2011;
- since 2020 (in the case of indices – since 2021) on the basis of the results of the National Population and Housing Census 2021.

12. Data, unless otherwise noted, do not include budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

13. Selected information for the recent year was presented on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistical Office.

14. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

15. Statistical information originating from sources other than Statistics Poland is indicated in the appropriate note, with the institution providing the information for the recent year presented given as the source.

16. The names of some classification levels used in the publication have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

**MIEDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)**
**INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD — 10 Revision)**

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych	Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych
Diseases of blood and blood-forming organs	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
Wady rozwojowe wrodzone	Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital anomalies	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
Objawy i stany niedokładnie określone	Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane
Symptoms and ill-defined conditions	Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD 2007)
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES IN THE EUROPEAN COMMUNITY —
— NACE Rev. 2

sekcje
sections

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; repair of motor vehicles	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Accommodation and catering	Accommodation and food service activities
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca.

*

* *

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in subject matter publications as well as in the series “Zeszyty metodyczne i klasyfikacje” (Methodological Papers and Classifications).

WAŻNIEJSZE DANE

MAJOR DATA

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
POWIERZCHNIA					
1	Powierzchnia ^{ab} w km ²	294	294	293	293
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA					
2	Ścieki przemysłowe i komunalne ^c oczyszczane w % wymagających oczyszczania ^d	98,5	98,1	99,9	99,9
3	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności ^e	94,0	96,3	98,7	98,2
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza na 1 km ² w t:					
4	pyłowych	4,0	3,0	1,1	0,5
5	gazowych (bez dwutlenku węgla)	80,0	67,7	56,5	30,2
Redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych:					
6	pyłowych	99,3	99,6	99,8	99,9
7	gazowych (bez dwutlenku węgla)	0,0	0,0	22,5	29,7
8	Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) ^f wytworzone (w ciągu roku) na 1 km ² w t	1047	1243	1533	1754
Nakłady na środki trwałe w mln zł (ceny bieżące) służące:					
9	ochronie środowiska	94,3	120,8	201,8	147,4
10	gospodarce wodnej	7,3	8,8	110,8	48,1
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE^g					
11	Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych na 1000 ludności	46,9	51,2	39,4	27,7
12	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	21,1	29,3	50,3	44,0
LUDNOŚĆ					
13	Ludność ^h w tys.	798,4	767,6	730,6	701,0
14	w tym kobiety	433,3	417,8	398,3	382,0
15	Ludność ^h na 1 km ²	2712	2608	2492	2390
16	Kobiety na 100 mężczyzn ^h	119	119	120	120
17	Ludność ^h w wieku produkcyjnym w tys.	510,0	506,6	468,4	419,8
18	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^h	57	52	56	67
19	Małżeństwa na 1000 ludności	4,8	4,5	5,1	4,2
20	Urodzenia żywe na 1000 ludności	6,9	7,6	8,9	8,2

a Stan w dniu 1 stycznia. b Zmiana powierzchni wynika z weryfikacji granic obrębów geodezyjnych. c Od 2010 r. zmieniono do wód lub do ziemi. e Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – dane szacunkowe; ludność ogółem – na podstawie karalnych popełnionych przez nieletnich. h Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 1 January. b Change of the total area is the result of verification of the geodetic areas' borders. c Since 2010 data d Discharged into waters or into the ground. e Population connected to wastewater treatment plants – estimated data; tor's office; since 2014 excluding punishable acts committed by juveniles. h As of 31 December.

2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION	No.
293	293	293	293	AREA	
				Area ^{ab} in km ²	1
				ENVIRONMENTAL PROTECTION	
100,0	100,0	100,0	100,0	Industrial and municipal ^c wastewater treated in % of requiring treatment ^d	2
98,3	98,4	98,9	98,5	Population using wastewater treatment plants in % of total population ^e	3
0,3	0,2	0,2	0,3	Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality per 1 km ² in t: particulate	4
11,1	10,4	10,1	11,7	gaseous (excluding carbon dioxide)	5
100,0	100,0	100,0	100,0	Reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in % of pollutants produced: particulate	6
73,2	76,3	76,7	77,5	gaseous (excluding carbon dioxide)	7
1260	1312	721	677	Waste (excluding municipal waste) ^f generated (during a year) per 1 km ² in t	8
60,6	80,4	123,6	137,2	Outlays on fixed assets in million PLN (current prices) serving: environmental protection	9
20,6	21,8	12,5	14,5	water management	10
				PUBLIC SAFETY^g	
21,6	21,9	22,9	24,7	Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings per 1000 population	11
48,0	49,9	53,9	46,8	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes by the Police in %	12
				POPULATION	
685,3	679,9	673,0	664,9	Population ^h in thousand	13
373,0	370,0	366,4	361,8	of which females	14
2337	2319	2295	2267	Population ^h per km ²	15
119	119	119	119	Females per 100 males ^h	16
391,4	383,3	384,4	377,4	Population ^h at working age in thousand	17
75	77	75	76	Non-working age population per 100 persons at working age ^h	18
4,7	4,7	3,7	4,4	Marriages per 1000 population	19
9,0	8,6	8,5	8,1	Live births per 1000 population	20

metodologię badań ścieków komunalnych; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. d Odprowadzone bilansów. f Patrz uwagi do działu „Stan i ochrona środowiska”. g Do 2012 r. – łącznie z prokuraturą; od 2014 r. bez czynów

for the methodology of municipal wastewater survey has been changed; data are not strictly comparable with previous years. total population – based on balances. f See notes to the chapter “Environmental protection”. g Until 2012 including prosecu-

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)

MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	LUDNOŚĆ (dok.)				
1	Zgony na 1000 ludności	13,8	13,8	13,9	14,5
2	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	9,4	6,8	3,2	6,2
3	Przyrost naturalny na 1000 ludności	-7,0	-6,1	-4,9	-6,3
	RYNEK PRACY				
4	Pracujący ^{abc} w tys.	212,2	197,6	231,0	230,0
5	w tym kobiety	111,5	102,2	122,4	122,4
6	w tym w przemyśle	62,8	52,7	55,2	51,9
7	Pracujący ^{abc} na 1000 ludności	265,8	257,4	316,1	328,1
8	w tym w przemyśle	78,6	68,7	75,5	74,0
9	Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	55,5	54,7	33,7	32,4
10	w tym kobiety	29,5	27,2	16,7	15,4
11	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	15,8	16,4	10,0	9,5
12	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł	.	2401,67	3243,15	4047,78
	INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA				
	Długość sieci ^a rozdzielczej w km:				
13	wodociągowej	1158,4	1218,7	1270,0	1326,4
14	kanalizacyjnej ^a	816,7	889,6	1021,3	1123,5
15	gazowej ^a	981,1	1033,6	1080,1	1149,3
	Zużycie ^f w gospodarstwach domowych:				
	wody z wodociągów:				
16	w hm ³	44,9	35,3	30,6	27,6
17	na 1 mieszkańca w m ³	56,0	45,8	41,7	39,3
	energii elektrycznej:				
18	w GWh	584,7	610,5	637,9	554,6
19	na 1 mieszkańca w kWh	729,1	792,1	869,9	788,8
	gazu z sieci:				
20	w GWh ^g	70,4	96,4	76,2	631,7
21	na 1 mieszkańca w kWh ^h	86,1	125,0	103,9	898,4
	Zasoby mieszkaniowe ⁱ (do 2000 r. – zamieszkane):				
22	mieszkania w tys.	328,4	331,9	342,9	352,0
23	na 1000 ludności	411,3	432,4	469,3	502,2
24	izby w tys.	962,4	1016,9	1053,6	1083,8
25	na 1000 ludności	1205,4	1324,8	1442,0	1546,1
	przeciętna powierzchnia użytkowa w m ² :				
26	1 mieszkania	.	52,8	53,3	53,9
27	na 1 osobę	.	22,8	25,0	27,1
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
28	mieszkania	1232	682	2082	2252
29	na 1000 ludności	1,5	0,9	2,8	3,2
30	na 1000 zawartych małżeństw	327	198	555	755
31	izby	5113	3322	6975	7538
32	na 1000 ludności	6,4	4,3	9,5	10,7
	powierzchnia użytkowa:				
33	w tys. m ²	131,7	89,7	184,0	168,2
34	1 mieszkania w m ²	106,9	131,5	88,4	74,7

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarstw jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących. d Łącznie z kolektorami. e Do 2020 r. łącznie z siecią g – hm³, h – m³. i Na podstawie bilansów (stan w dniu 31 grudnia); w 2021 r. na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego

a As of 31 December. b By actual workplace and kind of activity; excluding private farms in agriculture. c Data concern of employed persons. d Including collectors. e Until 2020 including distribution network with a pressure of more December); in 2021 based on the National Population and Housing Census 2021.

2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION	No.
				POPULATION (cont.)	
14,6	14,2	16,2	18,1	Deaths per 1000 population	1
3,9	3,6	3,0	3,1	Infant deaths per 1000 live births	2
-5,6	-5,6	-7,7	-10,0	Natural increase per 1000 population	3
				LABOUR MARKET	
252,9	251,5	245,9	248,9	Employed persons ^{abc} in thousands	4
133,1	133,1	129,7	131,5	of which women	5
60,0	55,4	51,8	51,2	of which in industry	6
369,1	369,9	365,4	374,3	Employed persons ^{abc} per 1000 population	7
87,5	81,4	77,0	77,0	of which in industry	8
19,3	16,9	20,9	20,3	Registered unemployed persons ^a in thousands	9
9,6	8,4	10,0	9,3	of which women	10
5,4	4,8	6,0	5,8	Unemployment rate ^a in %	11
4779,47	5174,84	5510,99	6062,04	Average monthly gross wages and salaries ^c in PLN	12
				MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS	
				Distribution network ^a in km:	
1358,8	1370,9	1379,6	1392,8	water supply	13
1148,4	1160,4	1165,1	1178,2	sewage ^d	14
1184,0	1200,5	1227,2	1287,7	gas supply ^e	15
				Consumption ^f in households:	
				water from water supply system:	
27,5	27,2	27,4	26,2	in hm ³	16
40,0	39,9	40,4	39,1	per capita in m ³	17
				electricity:	
568,5	564,2	589,3	586,4	in GWh	18
826,7	826,5	869,1	877,0	per capita in kWh	19
				gas from gas supply system:	
776,5	782,8	779,2	890,7	in GWh ^g	20
1129,1	1146,7	1150,5	1333,6	per capita in kWh ^h	21
				Dwellings stock ⁱ (until 2000 – inhabited):	
359,0	363,2	368,9	367,7	dwellings in thousands	22
523,9	534,1	548,8	548,2	per 1000 population	23
1105,9	1118,7	1134,9	1143,4	rooms in thousands	24
1613,8	1645,3	1686,4	1719,7	per 1000 population	25
				average useful floor area in m ² :	
54,3	54,5	54,6	55,5	per dwelling	26
28,5	29,1	29,9	30,7	per person	27
				Dwellings completed:	
2800	4202	5768	4921	dwellings	28
4,1	6,2	8,5	7,4	per 1000 population	29
873	1321	2309	1663	per 1000 contracted marriages	30
8602	12924	16353	14886	rooms	31
12,5	18,9	24,1	22,3	per 1000 population	32
				useful floor area:	
198,6	280,4	355,5	328,1	in thousand m ²	33
70,9	66,7	61,6	66,7	of 1 dwelling in m ²	34

indywidualnych w rolnictwie. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz rozdzielczą o ciśnieniu wyższym niż 0,5 MPa. f W ciągu roku. g,h W latach 2000-2010 w jednostkach naturalnych: Ludności i Mieszkań 2021.

economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number than 0.5 MPa. f During a year. g,h In the years 2000-2010 in natural units: g – hm³, h – m³. i Based on balances (as of 31

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)

MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
	EDUKACJA^{ab}				
	Szkoły:				
1	podstawowe	139	126	135	136
2	gimnazjalne	94	91	89	88
3	branżowe I stopnia ^c	34	20	22	20
4	branżowe II stopnia	-	-	-	-
5	licea ogólnokształcące ^d	70	82	61	54
6	technika ^e	87	40	31	28
7	artystyczne ^f	.	6	9	4
8	policealne	102	99	74	59
	Uczniowie w szkołach ^b (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
9	podstawowych	46,6	36,6	31,3	37,5
10	gimnazjalnych	18,1	22,8	17,9	15,4
11	branżowych I stopnia ^c	6,6	2,1	2,0	1,5
12	branżowych II stopnia	-	-	-	-
13	liceach ogólnokształcących ^d	26,9	21,2	15,3	11,4
14	technikach ^e	13,7	5,0	6,2	7,0
15	artystycznych ^f	.	0,8	0,9	0,7
16	policealnych	6,2	11,1	8,1	6,7
	Absolwenci szkół ^{b,e} w tys.:				
17	podstawowych	18,7 ^g	7,1	5,3	5,0
18	gimnazjów	.	7,5	5,7	4,7
19	branżowych I stopnia ^c	2,0	0,6	0,6	0,5
20	liceów ogólnokształcących ^d	5,4	7,4	5,3	3,8
21	techników ^e	3,1	1,7	1,0	1,4
22	artystycznych ^f	.	0,1	0,1	0,1
23	policealnych	2,8	3,4	2,2	1,5
24	Studenci szkół wyższych (od 2018 r. stan w dniu 31 grudnia; do 2017 r. stan w dniu 30 listopada) w tys.	.	113,8 ^h	100,9	76,4
25	Absolwenci szkół wyższych ⁱ w tys.	.	21,1 ^h	28,9	19,8
	Wychowanie przedszkolne (stan na początku roku szkolnego):				
26	miejsca w przedszkolach w tys.	18,4	17,7	18,4	20,3
27	dzieci w przedszkolach ^k w tys.	16,8	15,9	19,1	19,3
28	Dzieci w przedszkolach (stan na początku roku szkolnego) na 1000 dzieci w wieku 3–6 lat.....	655	712	781	724

a Patrz uwagi do działu „Edukacja”, ust. 1 i 2. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c Do roku szkół zawodowych; ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. d Łącznie z liceami profilowanymi absolwenci. e Łącznie z technikami uzupełniającymi (w latach szkolnych 2004/05-2013/14 – uczniowie, 2006/07-2013/14 – narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych. i W 2018 r. absolwenci, którzy uzyskali dyplomy ukończenia studiów a w 2000 r. oraz od 2019 r. – z roku kalendarzowego. k Od roku szkolnego 2008/09 łącznie z zespołami wychowania

a See notes to the chapter “Education”, item 1 and 2. b Excluding schools for adults, except post-secondary schools. vocational school sections. d Including specialised secondary schools and supplementary general secondary schools secondary schools (in the 2004/05-2013/14 school years – students, 2006/07-2013/14 – graduates). f Leading to professional Interior and Administration. i In 2018, graduates who obtained higher education diplomas between 1 December 2017 and 31 k Since 2008/09 school year including pre-primary points.

2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION	No.
				EDUCATION^{ab}	
				Schools:	
149	152	151	152	primary	1
63	-	-	-	lower secondary	2
20	21	22	21	stage I sectoral vocational ^c	3
-	-	2	2	stage II sectoral vocational	4
54	57	57	57	general secondary ^d	5
29	33	31	32	technical secondary ^e	6
4	4	4	4	general art ^f	7
53	44	38	35	post-secondary	8
				Pupils and students in schools (as of beginning of the school year) in thousands:	
45,8	46,3	46,7	47,1	primary	9
5,4	-	-	-	lower secondary	10
1,2	1,7	1,8	1,9	stage I sectoral vocational ^c	11
-	-	0,0	0,0	stage II sectoral vocational	12
11,8	16,7	16,8	17,2	general secondary ^d	13
7,0	9,0	8,9	9,2	technical secondary ^e	14
0,6	0,6	0,6	0,5	general art ^f	15
5,2	4,2	4,8	6,1	post-secondary	16
				Graduates of school ^{bg} in thousands:	
-	5,4	4,7	5,5	primary	17
4,9	4,9	-	-	lower secondary	18
0,3	0,2	0,2	0,3	stage I sectoral vocational ^c	19
3,4	3,4	3,4	3,8	general secondary ^d	20
1,4	1,3	1,5	1,5	technical secondary ^e	21
0,1	0,1	0,1	0,1	general art ^f	22
1,0	1,0	1,0	0,9	post-secondary	23
				Students of higher education institutions (since 2018 as of 31 December; until 2017 as of 30 November) in thousands	24
65,6	64,4	65,3	66,0		
				Graduates of higher education institutions ⁱ in thousands	25
17,7	15,8	14,1	14,8		
				Pre-primary education (as of beginning of the school year):	
23,0	21,5	.	.	places in nursery schools in thousands	26
22,3	21,9	22,4	22,9	children in nursery schools ^k in thousands	27
				Children in nursery schools (as of beginning of the school year) per 1000 children aged 3—6	28
947	935	951	977		

szkolnego 2016/17 zasadnicze szkoły zawodowe, w latach szkolnych 2017/18 i 2018/19 łącznie z oddziałami zasadniczych i uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi (w latach szkolnych 2004/05-2012/13 – uczniowie, 2005/06-2012/13 – absolwenci). f Dające uprawnienia zawodowe. g Z poprzedniego roku szkolnego. h Bez szkół resortu obrony w okresie od 1 grudnia 2017 r. do 31 grudnia 2018 r., w latach 2005–2017 – z poprzedniego roku akademickiego, przedszkolnego i punktami przedszkolnymi.

c Until the 2016/17 school year, basic vocational schools and in the 2017/18 and 2018/19 school years, including basic (in the 2004/05-2012/13 school years – students, 2005/06-2012/13 – graduates). e Including supplementary technical certification. g From previous school year. h Excluding academies of the Ministry of National Defence and of the Ministry of the December 2018, in 2005–2017 – from the previous academic year, and in 2000 and since 2019 – from the calendar year.

WAŻNIEJSZE DANE (cd.)

MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA^{ab}					
1	Lekarze	.	.	.	.
2	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
3	Lekarze dentyści	.	.	.	.
4	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
5	Pielęgniarki	.	.	.	.
6	na 10 tys. ludności	.	.	.	.
7	Łóżka w szpitalach ogólnych ^{de}	6071	5874	5829	5890
8	na 10 tys. ludności	76,0	76,5	79,8	84,0
9	Przychodnie ^d	167	433	522	662
10	Apteki ^d	247	298	305	309
11	Liczba ludności na 1 aptekę ^d w tys.	3,2	2,6	2,4	2,3
12	Żłobki ^d	31	30	30	40
13	Miejsca w żłobkach ^d	1660	1625	1950	2226
14	Dzieci przebywające w żłobkach (w ciągu roku)	3665	4147	4689	5073
KULTURA . TURYSTYKA . SPORT					
15	Biblioteki publiczne łącznie z filiami ^d	85	84	82	83
16	Księgozbiór bibliotek publicznych ^d (łącznie z filiami) na 1000 ludności	2738	2805	2848	2808
17	Czytelnicy ^f bibliotek publicznych (łącznie z filiami) na 1000 ludności	176	181	164	166
Wypożyczenia w woluminach:					
18	na 1000 ludności	3379	3706	3711	3676
19	na 1 czytelnika	19,2	20,5	22,6	22,2
20	Muzea i oddziały muzealne ^d	9	12	18	22
21	zwiedzający na 10 tys. mieszkańców	2821	2930	4807	8352
22	Kina ^c	13	11	8	6
23	widzowie na 1000 ludności	901	1251	2404	2297
24	Baza noclegowa turystyki (stan w dniu 31 lipca)	38	34	49	65
25	w tym hotele	17	14	23	30
26	Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca)	5669	3526	5016	6974
27	w tym w hotelach	2354	2104	3539	4906
28	Korzystający z noclegów w tys.	198,0	258,4	334,1	559,6
29	w tym turyści zagraniczni	39,4	58,0	57,3	133,0
30	Udzielone noclegi w tys.	434,5	500,8	619,4	904,8
31	w tym turystom zagranicznym	81,6	119,8	127,9	238,1

a Patrz uwagi do działu „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”. b Od 2012 r. łącznie z danymi resortu obrony narodowej pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. Dane są nieporównywalne nia. e Od 2008 r. z łózkami i inkubatorami dla noworodków. f Zarejestrowani w ciągu roku.

a See notes to the chapter „Health care and social welfare”. b Since 2012 include data of the Ministry of National Defence, is university, units of state or local government administration and National Health Fund. Data incomparable with published including beds and incubators for newborns. f Registered during a year.

2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION	No.
				HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE^{ab}	
.	5648 ^c	5649 ^c	5797 ^c	Doctors	1
.	83,1	83,9	87,2	per 10 thousand population	2
.	1294 ^c	1332 ^c	1399 ^c	Dentists	3
.	19,0	19,8	21,0	per 10 thousand population	4
.	6234 ^c	6240 ^c	6184 ^c	Nurses	5
.	91,7	92,7	93,0	per 10 thousand population	6
5876	5560	5534	5793	Beds in general hospitals ^{de}	7
85,7	81,8	82,2	87,1	per 10 thousand population	8
678	683	667	684	Out-patient departments ^d	9
300	262	269	268	Pharmacies ^d	10
2,3	2,6	2,5	2,5	Population per 1 pharmacy ^d in thousand	11
49	53	59	66	Nurseries ^c	12
2769	2929	3193	3360	Places in nurseries ^d	13
5334	5664	5419	5801	Children in nurseries (during a year)	14
				CULTURE. TOURISM. SPORT	
82	82	76	62	Public libraries with branches ^d	15
2517	2411	2422	2459	Volumes in public libraries ^d (including branches) per 1000 population	16
152	164	148	158	Borrowers ^f of public libraries (including branches) per 1000 population	17
				Loans in volumes:	
2580	2401	2562	3237	per 1000 population	18
20,9	18,7	17,4	20,5	per 1 borrower	19
19	17	12	14	Museums and branches ^d	20
7164	8343	1684	4477	visitors per 10 thousand of population	21
10	10	9	8	Cinemas ^d	22
3182	3170	919	1313	audience per 1000 population	23
70	67	55	55	Tourist accommodation facilities (as of 31 July)	24
33	31	26	26	of which hotels	25
8235	7899	6758	6581	Number of beds (as of 31 July)	26
5942	5458	4814	4956	of which in hotels	27
618,7	647,3	246,4	323,4	Tourists accomodated in thousands	28
127,0	126,8	40,8	38,1	of which foreign tourists	29
1166,3	1223,1	552,8	654,2	Night spent (overnight stay) in thousands	30
393,1	370,4	198,0	188,0	of which foreign tourists	31

i spraw wewnętrznych. c Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem z danymi opublikowanymi w poprzednich edycjach publikacji; patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 114. d Stan w dniu 31 grud-

the Ministry of Interior. c Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace in previous editions of the publication; see notes to the chapter, item 2 on page 114. d As of 31 December. e Since 2008

WAŻNIEJSZE DANE (dok.)

MAJOR DATA (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
LEŚNICTWO					
1	Użytki rolne ^a w tys. ha	11,0	12,7	12,4	12,0
2	w % powierzchni miasta	37,3	43,1	42,1	40,9
3	na 1 mieszkańca w m ²	138,7	165,4	169,2	171,2
4	Powierzchnia gruntów leśnych w ha.....	2293,7	2867,1	2846	2793,8
	w tym powierzchnia lasów:				
5	w ha	2268,3	2820,6	2799,4	2748,8
6	na 1 mieszkańca w arach	0,4	0,4	0,4	0,4
7	Lesistość w %	7,7	9,6	9,5	9,4
TRANSPORT^c					
	Drogi publiczne powiatowe i gminne o twardej nawierzchni				
8	w kilometrach	.	719,2	742,6	743,7
9	na 100 km ² powierzchni miasta w km	.	244,6	253,4	253,6
FINANSE					
	Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca w zł				
10	dochody	1814,17	2397,18	3473,41	5462,86
11	wydatki	1916,20	2463,95	3740,33	5684,77
RACHUNKI REGIONALNE					
12	Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł	22167	29928	46910	58470
13	województwo=100	127,8	124,9	134,7	133,3
14	Polska=100	113,3	115,3	124,9	124,8
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^{cd}					
	Ogółem:				
15	w liczbach bezwzględnych	80832	96029	87822	92202
16	na 10 tys. ludności.....	.	1251	1202	1315
17	Podmioty nowo zarejestrowane w rejestrze REGON na 10 tys. ludności.....	.	84	123	109
18	Podmioty wyrejestrowane z rejestru REGON na 10 tys. ludności.....	.	54	74	96

^a Stan w czerwcu; według granic administracyjnych; od 2003 r. stan w dniu 1 stycznia; według ewidencji gruntów. Dane c Stan w dniu 31 grudnia. d Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a As of June; by administrative borders; since 2003 as of 1 January; according to register of land. Data of the Voivodship d Excluding persons tending private farms in agriculture.

2018	2019	2020	2021	SPECIFICATION	No.
				FORESTRY	
11,7	11,5	5,9 ^b	-	Agricultural land ^a in thousand ha	1
39,8	39,2	20,3	-	in % of city area	2
170,3	168,9	88,3	-	per capita in m ²	3
2726,3	2669,1	2688,8	2675,7	Forest land in ha	4
				of which forest areas:	
2624	2624,4	2640,1	2626,9	in ha	5
0,4	0,4	0,4	0,4	per capita in a	6
8,9	8,9	9,0	9,0	Forest cover in %	7
				TRANSPORT^c	
				Hard surface powiat and gmina public roads	
744,1	744,1	744,7	763,4	in kilometers	8
253,7	253,7	253,9	260,3	per 100 km ² of urban area in km	9
				FINANCE	
				Revenue and expenditure of city budget per capita in PLN	
5927,67	6600,84	7271,77	8015,85	revenue	10
5848,77	6870,03	7604,10	7827,14	expenditure	11
				NATIONAL ACCOUNTS	
70770	77398	80086	.	Gross domestic product per capita in PLN	12
137,3	137,9	134,5	.	voivodship=100	13
127,8	129,8	130,8	.	Poland=100	14
				ENTITIES OF NATIONAL ECONOMY^{cd}	
				Total:	
92537	94115	96130	99238	in absolute numbers	15
1350	1384	1428	1493	per 10 thousand of population	16
112	110	95	117	Newly registered entities in REGON register per 10 thousand of population	17
120	82	61	65	Deregistered entities from REGON register per 10 thousand of population	18

Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Łodzi. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego 2020.

Centre of Geodetic and Cartographic Documentation in Łódź. b Data of the Agricultural Census 2020. c As of 31 December.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2021 R.

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo =100 voivodship =100		
POWIERZCHNIA AREA				
Powierzchnia w km².....	18219	293	1,6	Area in km²
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION				
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^a	70,4	98,5	.	Population connected to waste-water treatment plants in % total population ^a
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thousand tonnes:
pyłowych.....	1,6	0,1	5,0	particulate
gazowych.....	39080,2	2186,8	5,6	gaseous
Odpady wytworzone (w ciągu roku; z wyłączeniem odpadów komunalnych) w tys. t	7681,6	198,5	2,6	Generated waste (during the year; excluding municipal waste) in thousand tonnes
Odpady komunalne zebrane (w ciągu roku) ^b w tys. t	876,2	263,8	30,1	Municipal waste collected (during the year) ^b in thousand tonnes
Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące:				Outlays on fixed assets (current prices) protection:
ochronie środowiska w mln zł.....	977,4	137,2	14,0	in environmental in million PLN
gospodarce wodnej w mln zł	147,2	14,5	9,9	in water management in million PLN
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE ^c PUBLIC SAFETY ^c				
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych:				Crimes ascertained by the Police in completed preparatory proceedings:
w tysiącach	54,8	16,5	30,1	in thousands
na 10 tys. ludności	228,0	247,0	.	per 10 thousand population
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych przez Policję w %	70,1	46,8	.	Rate of detectability of delinquents in crimes ascertained by the Police in %

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków – na podstawie szacunków, ludność ogółem – na podstawie bilansów.
b Dane szacunkowe. c Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

a Population connected to wastewater treatments plants – estimated data, total population – based on balances.
b Estimated data. c Excluding punishable acts committed by juveniles.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2021 R. (cd.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo =100 voivodship =100		
LUDNOŚĆ POPULATION				
Ludność ^a w tys.	2394,9	664,9	27,8	Population ^a in thousands
w tym kobiety.....	1253,9	361,8	28,9	of which females
Ludność ^a na 1 km ² powierzchni ogólnej.....	131	2267	.	Population ^a per 1 km ² of total area
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^a	73,6	76,2	.	Non-working age population per 100 persons of working age ^a
Małżeństwa.....	10393	2959	28,5	Marriages
na 1000 ludności	4,3	4,4	.	per 1000 population
Rozwody.....	3284	1010	30,8	Divorces
na 1000 ludności	1,4	1,5	.	per 1000 population
Urodzenia żywe	19567	5429	27,7	Live births
na 1000 ludności	8,1	8,1	.	per 1000 population
Zgony.....	38015	12090	31,8	Deaths
na 1000 ludności.....	15,8	18,1	.	per 1000 population
w tym zgony niemowląt	71	17	23,9	of which infant deaths
na 1000 urodzeń żywych	3,6	3,1	.	per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności ..	-7,7	-10,0	.	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	-0,9	-1,9	.	Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population
RYNEK PRACY LABOUR MARKET				
Pracujący ^{abc} w tys.	618,4	248,9	40,2	Employed persons ^{abc} in thousand
Przeciętne miesięczne wynagrodze- nie brutto ^c w zł	5622,29	6062,04	107,8	Average monthly gross wages and salaries ^c in PLN
Bezrobotni zarejestrowani ^a w tys.	60,9	20,3	33,4	Registered unemployed persons ^a in thousands
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	6,1	5,8	.	Registered unemployment rate ^a in %

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. c Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

a As of 31 December. b By actual workplace and kind of activity; excluding private farms in agriculture. c Data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2021 R. (cd.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo =100 voivodship =100		
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS				
Długość sieci ^a w km:				Network ^a in km:
wodociągowej rozdzielczej	23650,0	1392,8	5,9	water supply distribution
kanalizacyjnej rozdzielczej ^b	7689,3	1178,2	15,3	sewage distribution ^b
gazowej	5304,6	1287,7	24,3	gas supply
Zasoby mieszkaniowe ^c				Dwelling stocks ^c
mieszkania:				dwellings:
w tysiącach	1041,8	367,7	35,3	in thousands
na 1000 ludności.....	435	553	.	per 1000 population
izby:				rooms:
w tysiącach	3847,8	1143,4	29,7	in thousands
przeciętna liczba osób na 1 izbę ..	0,62	0,58	.	average number of population per 1 room
powierzchnia użytkowa mieszkań:				useful floor area of dwellings:
w tysiącach m ²	74336,6	20388,2	27,4	in thousands m ²
przeciętna powierzchnia użytko- wa 1 mieszkania	71,4	55,5	.	average useful floor area of 1 dwelling
Mieszkania oddane do użytkowania:				Dwellings completed:
w tysiącach	12,1	4,9	40,8	in thousands
na 1000 ludności:				per 1000 population:
mieszkania.....	5,0	7,4	.	dwellings
izby	20,09	22,26	.	rooms
przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m ²	97,2	66,7	.	average useful floor area of dwell- ing in m ²
EDUKACJA ^d — stan na początku roku szkolnego EDUCATION ^d — as of beginning of the school year				
Uczniowie w szkołach ^e w tys.:				Pupils and students in schools ^e in thousands:
podstawowych	188,2	47,1	25,0	primary
branżowych I stopnia ^f	10,3	1,9	18,5	stage I sectoral vocational ^f
branżowych II stopnia	0,1	0,0	0,2	stage II sectoral vocational
liceach ogólnokształcących	42,9	17,2	40,0	general secondary
technikach	39,6	9,2	23,3	technical secondary
policealnych	15,9	6,1	38,3	post-secondary
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego ^g :				Children attending pre-primary education establishments ^g :
w tysiącach	86,5	22,9	26,5	in thousands
na 1000 dzieci w wieku 3–5 lat	895	984	.	per 1000 children aged 3–5

a Stan w dniu 31 grudnia. b Łącznie z kolektorami. c Na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021. d Patrz uwagi do działu „Edukacja”. e Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. f Łącznie z uczniami szkół specjalnych przysposabiających do pracy. g Łącznie z dziećmi przebywającymi przez cały rok szkolny w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

a As of 31 December. b Including collectors. c Based on the National Population and Housing Census 2021. d See notes to the chapter “Education”. e Excluding schools for adult, excluding post-secondary schools. f Including students in special job-training schools. g Including the children attending for all school year in the units performing health care activities.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2021 R. (cd.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo =100	voivodship =100	
OCHRONA ZDROWIA ^a I POMOC SPOŁECZNA — stan w dniu 31 grudnia				
HEALTH CARE ^a AND SOCIAL WELFARE — as of 31 December				
Przychodnie.....	1629	684	42,0	Out-patients departments
Szpitala ogólne.....	61	24	39,3	General hospitals
Łóżka w szpitalach ogólnych ^b w tys. ...	11,6	5,8	49,9	Beds in general hospitals ^b in thousands
Apteki ^c	820	268	32,7	Pharmacies ^c
KULTURA. TURYSTYKA. SPORT				
CULTURE. TOURISM. SPORT				
Biblioteki publiczne ^d (łącznie z filiami)	467	62	13,3	Public libraries ^d (including branches)
Księgozbiór bibliotek publicznych ^d w tys. wol.	7795,0	1632,7	20,9	Public library collections ^d in thousand vol.
Muzea i oddziały muzealne ^d	45	14	31,1	Museums with branches ^d
Zwiedzający muzea i wystawy w tys.	654,7	299,4	45,7	Museum and exhibition visitors in thousands
na 10 tys. mieszkańców	2722	4477	.	per 10 thousand of population
Kina stałe ^d	28	8	28,6	Fixed cinemas ^d
Widzowie w kinach stałych w tys.	1540,8	878,3	57,0	Audience in fixed cinemas in thousands
Baza noclegowa turystyki ^e :				Tourist accommodation establishments ^e :
obiekty (stan w dniu 31 lipca)	271	55	20,3	facilities (as of 31 July)
miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca)	21781	6581	30,2	number of beds (as of 31 July)
korzystający z noclegów w tys.	752,5	323,4	43,0	tourists accommodated in thousands
w tym turyści zagraniczni.....	63,6	38,1	60,0	of which foreigners
HANDEL ^d				
TRADE ^d				
Sklepy ^f	616	163	26,5	Shops ^f
Liczba ludności na 1 sklep.....	3888	4079	.	Population per shop
Targowiska stałe	167	31	18,6	Permanent marketplaces

a Patrz uwagi do działu „Ochrona zdrowia i opieka społeczna”. b Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. c Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. d Stan w dniu 31 grudnia. e Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. f Hypermarkety, supermarkety, domy towarowe i domy handlowe.

a See notes to the chapter “Health care and social welfare”. b Including beds and incubators for newborns. c Excluding pharmacies in in-patient health care facilities e.g. in hospitals. d As of 31 December. e Concern establishments possessing 10 and more bed places. f Hypermarkets, supermarkets, departments stores and trade stores.

ŁÓDŹ NA TLE WOJEWÓDZTWA W 2021 R. (dok.)

ŁÓDŹ ON THE BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP IN 2021 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Województwo Voivodship	Łódź		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo =100 voivodship =100		

TRANSPORT**TRANSPORT**

Samochody osobowe zarejestrowane ^a w tys. szt.	1671,7	428,7	25,6	Registered passenger cars ^a in thousand units:
---	--------	-------	------	--

RACHUNKI REGIONALNE W 2020 R.**REGIONAL ACCOUNTS IN 2020**

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				Gross domestic product (current prices):
w milionach złotych.....	144450	54306	37,6	in million PLN
na 1 mieszkańca w zł	59529	80086	134,5	per capita in PLN
Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł.....	127234	47834	37,6	Gross value added (current prices) in million PLN:

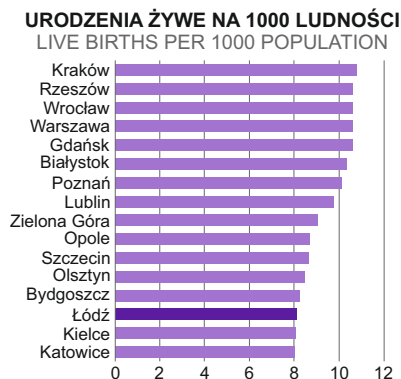
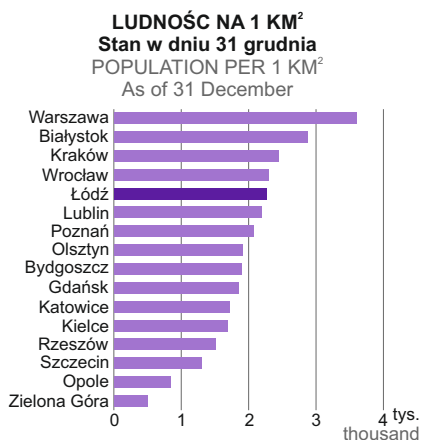
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^{bc} w tys.	269,6	99,2	36,8	Entities of the national economy in the REGON register ^{bc} in thousands
w tym przemysł.....	29,4	9,3	31,5	of which industry
Jednostki nowo zarejestrowane w re- jestrze REGON na 10 tys. ludności	84	117	.	Newly registered entities in REGON per 10 thousand of population

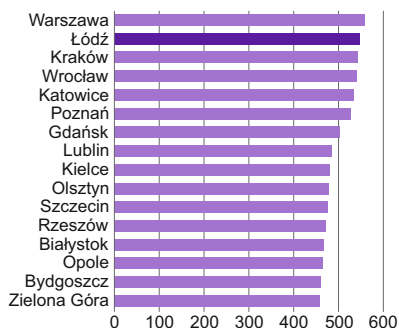
a Łącznie z posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku. b Stan w dniu 31 grudnia. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Including cars having temporary permissions given at the end of the year. b As of 31 December. c Excluding persons tending private farms in agriculture.

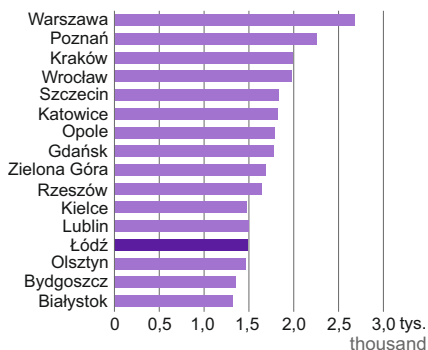
ŁÓDŹ NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W 2021 R.
ŁÓDŹ COMPARED TO VOIVODSHIP CITIES IN POLAND IN 2021



ZASOBY MIESZKANIOWE^a NA 1000 LUDNOŚCI
DWELLING STOCKS^a PER 1000 POPULATION



PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^b
NA 10 TYS. LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 grudnia
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^b
PER 10 THOUSAND POPULATION
As of 31 December

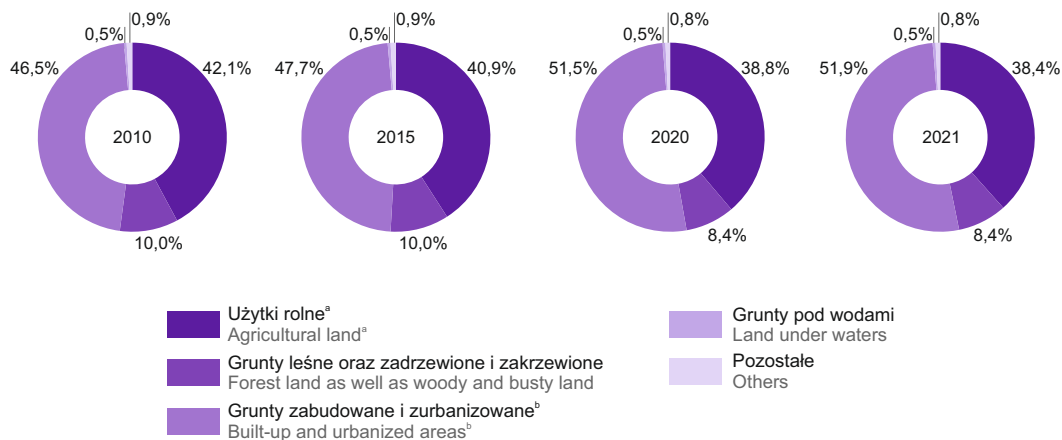


PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES
IN ENTERPRISE SECTOR



a Na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021. b Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.
a Based on the National Population and Housing Census 2021. b Excluding economic entities employing up to 9 persons.

WYKORZYSTANIE POWIERZCHNI MIASTA W %
Stan w dniu 1 stycznia
LAND USE OF THE CITY AREA IN %
As of 1 January



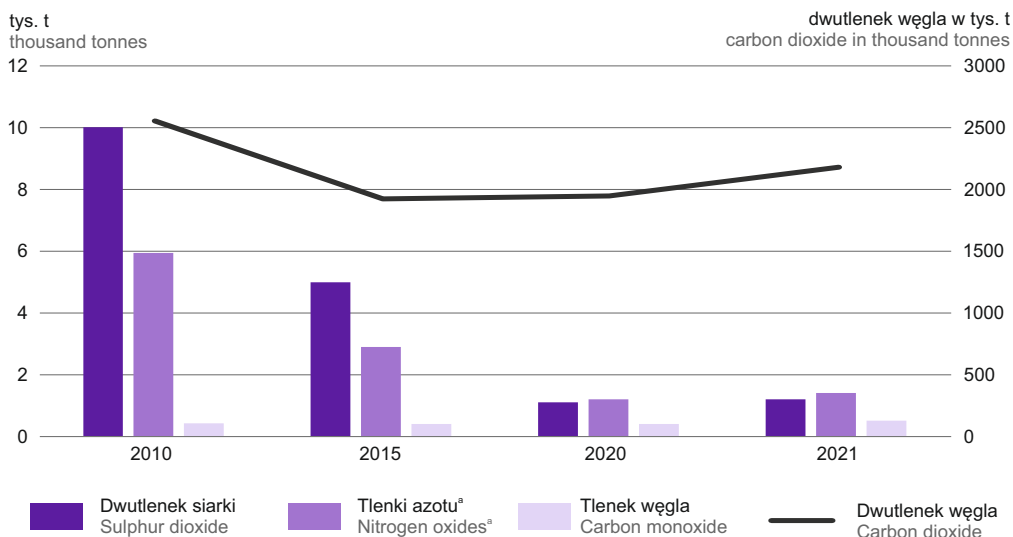
a Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych, ujmowanymi do 2016 r. w pozycji „grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione”. b Łącznie z gruntami przeznaczonymi pod budowę dróg publicznych lub linii kolejowych.

a Including woodland and shrubland on agricultural land, classified in the item "forest land as well as woodland and shrubland" until 2016. b Including areas used for the construction of public roads or railways.

Źródło: Główny Urząd Geodezji i Kartografii.

Source: Head Office of Geodesy and Cartography.

EMISJA GAZOWYCH ZANIECZYSZCZEN POWIETRZA
Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA
EMISSION OF GASEOUS AIR POLLUTANTS
FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY



a W przeliczeniu na dwutlenek azotu.

a In terms of nitrogen dioxide.

DZIAŁ I GEOGRAFIA. METEOROLOGIA

CHAPTER I GEOGRAPHY. METEOROLOGY

Uwagi metodologiczne

1. Dane meteorologiczne prezentowane w rozdziale obrazują w ogólnym zarysie warunki naturalne panujące na terenie Łodzi. Dane pochodzą z Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego (IMGW), dysponującego siecią obserwacyjno-pomiarową. W skład sieci wchodzi stacje meteorologiczne i hydrologiczno-meteorologiczne.

Stacje Hydrologiczno-Meteorologiczne (synoptyczne) prowadzą obserwacje i pomiary elementów meteorologicznych co godzinę, natomiast do obliczeń średnich dobowych i ekstremalnych korzysta się z ośmiu obserwacji na dobę.

2. Posterunki meteorologiczne prowadzą obserwacje podstawowych elementów meteorologicznych minimum cztery razy na dobę.

Wykaz stacji meteorologicznych, z których zaprezentowano dane meteorologiczne uwzględnia stacje IMGW wchodzące w skład Regionalnej Bazowej Sieci Synoptycznej (RBSN) w Europie.

Methodological notes

1. Meteorological data presented in this chapter in general illustrate natural conditions in Łódź. The data are provided by the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute (IMGW) having in disposal observational and measurement network. Meteorological and hydro-meteorological stations are components of this network.

(Synoptic) Hydro-Meteorological Stations carry out observations and measurements of meteorological elements every hour; however, average daily and extreme values are calculated on the basis of 8 observations per day.

2. Meteorological posts carry out observations of basic meteorological elements four times a day.

A list of meteorological stations, from which the meteorological data were taken, includes IMGW stations covered by Regional Basic Synoptic Network in Europe.

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE MIASTA
GEOGRAPHIC LOCATION OF THE CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach i minutach In degrees and minutes	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy miasta:		Extreme points of the city border:
na północ (szerokość geograficzna północna).....	51° 51'40"	in the north (northern geographic latitude)
na południe (szerokość geograficzna północna)...	51° 41'11"	in the south (northern geographic latitude)
na zachód (długość geograficzna wschodnia).....	19° 20'41"	in the west (eastern geographic longitude)
na wschód (długość geograficzna wschodnia).....	19° 38'30"	in the east (eastern geographic longitude)
Rozciągłość:		Extent:
z południa na północ.....	17'49"	latitudinal (parallel 51°)
południkowa (na południku 19°)	10'29"	longitudinal (meridian 19°)

TABL. 2. ODLEGŁOŚĆ ŁODZI OD GRANIC PAŃSTWA^a
DISTANCE FROM NATIONAL BORDERS^a TO ŁÓDŹ

WYSZCZEGÓLNIENIE	Miejscowość Town	Odległość drogowa w km Road distance in km	SPECIFICATION
Od granicy wschodniej	Terespól	327	From eastern border
Od granicy zachodniej	Świecko	373	From western border
Od granicy południowej	Cieszyn	281	From southern border
Od granicy północnej.....	Gdańsk	343	From northern border

a Najbliżej położone przejście graniczne.
a The nearest border crossing

TABL. 3. NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY MIASTA
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF THE CITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wzniesienie nad poziom morza w metrach Elevation above sea level in meters	SPECIFICATION
Najwyżej położony punkt – rejon ulicy Kasprowicza (Nowosolna).....	284,1	Highest point – the area of Kasprowicza Street
Najniżej położony punkt – teren Grupowej Oczyszczalni Ścieków	163,6	Lowest point – the area of Group Waste Water Treatment Plants

TABL. 4. ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE
AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION

LATA YEARS	Miesiące Months											
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Miesięczne temperatury w stopniach Celsjusza Monthly air temperatures in degrees Celsius												
1971–2000 ^a	-2,0	-1,0	2,8	7,7	13,4	16,1	17,7	17,6	13,0	8,2	2,8	-0,4
1991–2020 ^a	-1,5	-0,3	3,1	9,0	13,8	17,1	19,2	18,7	13,7	8,6	3,9	0,0
2011–2020 ^a	-1,1	-0,1	3,8	9,3	13,9	18,0	19,1	19,3	14,3	9,2	4,9	1,9
2016–2020 ^a	-1,2	1,1	4,1	9,5	13,8	19,0	18,8	19,3	14,6	9,6	4,8	2,0
2010.....	-7,2	-1,4	3,1	8,9	12,4	17,1	21,0	18,7	12,1	5,6	5,7	-5,7
2015.....	1,3	0,6	4,7	7,8	13,1	16,6	19,5	22,4	14,6	7,4	5,5	5,0
2020.....	1,9	4,0	4,4	8,5	10,9	18,2	18,3	19,6	14,6	10,4	5,4	2,0
2021.....	-1,5	-1,9	2,9	6,0	12,1	19,6	21,0	16,6	13,8	9,4	5,1	-1,0
Suma opadów w mm Total precipitations in millimetres												
1971–2000 ^a	29	27	34	36	50	68	88	62	51	40	41	44
1991–2020 ^a	35	34	38	35	61	62	81	54	53	44	39	41
2011–2020 ^a	38	30	30	34	62	65	70	55	60	57	27	40
2016–2020 ^a	29	40	31	34	58	56	78	55	79	85	28	46
2010.....	30	26	50	20	153	28	84	132	63	7	103	56
2015.....	38	8	37	18	29	37	52	34	31	35	56	21
2020.....	31	50	21	4	71	91	54	100	63	87	10	21
2021.....	35	22	12	45	79	53	85	172	17	16	40	35

^a Średnie miesięczne.
 Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.
^a Monthly averages.
 Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

Uwagi metodologiczne

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. poz. 1390), wcześniej – Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 393).

2. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem)” – jednostek organizacyjnych (włączając fermy przemysłowego chowu zwierząt oraz zakłady zajmujące się produkcją roślinną) wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” – wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

3. **Zużycie wody** obejmuje ilość wody zużytej na potrzeby gospodarki narodowej i ludności, pochodzącej z ujęć własnych bądź z sieci wodociągowej lub zakupionej od innych jednostek. Stanowi sumę zużycia wody na cele:

- przemysłowe – woda zużyta na cele produkcyjne, eksploatacyjne, socjalne i administracyjne (za wyjątkiem wody dostarczanej do budynków mieszkalnych np. zakładowych) z wyłączeniem wody sprzedanej oraz strat wody w sieci;
- rolnictwa i leśnictwa – woda zużyta jest tożsama z wodą pobraną do napełniania i uzupełniania stawów rybnych;
- eksploatacji sieci wodociągowej – woda dostarczona: gospodarstwom domowym, indywidualnym gospodarstwom rolnym i osobom zamieszkającym w obiektach długotrwałego zbiorowego zakwaterowania (np. internaty, domy dziecka, domy opieki społecznej, klasztory itp.), przedsiębiorcom i zakładom produkcyjnym we wszystkich działach gospodarki narodowej – niezależnie czy została zużyta na cele produkcyjne czy socjalno-bytowe (np. w łazienkach, stołówkach, budynkach biurowych) oraz pozostałe cele.

Methodological notes

1. Information regarding the **geodesic status and directions in city land use** is classified according to ownership and register groups of land included in the land register introduced by the Regulation of the Minister of Development, Labour and Technology of 27 July 2021 on the register of land and buildings (Journal of Laws item 1390), formerly – of the Minister of Regional Development and Construction of 29 March 2001 (Journal of Laws 2019 item 393).

2. Information regarding **water withdrawal** concern:

- 1) in the “for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting and fishing)” item – organisational units (including industrial livestock farming and crop production plants) making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item “exploitation of water supply network” item – all entities supervising the work of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, water service plants, workplaces, etc.).

3. **Water consumption** consists of the amount of water used for the needs of national economy and population, coming from either own intakes or a water supply network or purchased from other entities. It is the sum of water used for the purposes of:

- industry – water used for production, operational, administrative and social purposes (excluding water delivered to residential buildings located e.g. within plant's premises) except for water sold by the industrial plant or losses from water supply networks;
- agriculture and forestry – consumed water equals water withdrawal for filling and refilling fish ponds;
- exploitation of a water supply network – water delivered to: households, private farms and residents of longterm collective accommodation facilities (e.g. dormitories, orphanages, nursing homes, monasteries, etc.), entrepreneurs and manufacturing plants in all sectors of national economy – irrespective of whether it was used for industrial or social and living purposes (e.g. in bathhouses, canteens, office buildings) and other purposes.

4. Dane o ściekach przemysłowych dotyczą ścieków niebędących ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałych w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będących ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, które odprowadzane są urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu.

Dane o **ściekach komunalnych** obejmują ścieki odprowadzone siecią kanalizacyjną przez jednostki będące w gestii przedsiębiorstw i zakładów wodociągowo-kanalizacyjnych, dla których organem założycielskim jest wojewoda (lub będących pod zarządem samorządów terytorialnych) oraz przez zbiorczą kanalizację wojewódzkich zakładów usług wodnych, spółdzielnie mieszkaniowe, kółka rolnicze i zakłady pracy (przemysłowe, rolnicze, budowlane itp. obsługujące domy mieszkalne).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto ścieki odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód, do ziemi lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami chłodniczymi, jak również łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i obiektów budowlanych), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczy ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych, względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogennych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o **ludności korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnię pracującą na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku, gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególny rodzaj oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

4. Data on industrial wastewater concern non-residential sewage, rainwater or thawed water, wastewater produced as a result of commercial, industrial, storage, transportation or service activity as well as wastewater mixed with sewage produced by another entity, yet discharged by a sewage network of a given plant.

Data on **municipal wastewater** concern sewage discharged by a sewage network by entities managed by companies and plants supplying water and discharging wastewater, whose establishing body is a voivode (or which are under the management of territorial self-governments) as well as discharged by collective sewage system of voivodship waterworks, housing cooperatives, agricultural production co-operatives and workplaces (industrial, agricultural, construction etc., providing their services to residential buildings).

Wastewater requiring treatment is understood as wastewater discharged by means of channels or open ditch systems directly into waters, into the ground or to sewage network from entities engaged in production (including polluted cooling water and polluted water from drainage of mines and construction sites), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater sewage.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

Data on **population connected to wastewater treatment plants** are presented on the basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

5. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie **wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40, z późn. zm.).

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co m.in. zapewnia zachowanie ciągłości i porównywalności wyników badania. Zbiorowość ta może być powiększona jedynie w szczególnych wypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o emisji zanieczyszczeń pyłowych i gazowych obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody: dziko występujących roślin, zwierząt i grzybów; roślin, zwierząt i grzybów objętych ochroną gatunkową; zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia; siedlisk przyrodniczych; siedlisk zagrożonych wyginięciem, rzadkich i chronionych gatunków roślin, zwierząt i grzybów; tworów przyrody żywej i nieożywionej oraz kopalnych szczątków roślin i zwierząt; krajobrazu; zieleni w miastach i wsiach; zadrzewień.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2021 r. poz. 1098, z późn. zm.).

Park narodowy obejmuje obszar wyróżniający się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, społecznymi, kulturowymi i edukacyjnymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega cała przyroda oraz walory krajobrazowe.

Rezerwat przyrody obejmuje obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska roślin, siedliska zwierząt i siedliska grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej,

5. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality as well as **the systems reducing such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers of 13 January 1986 on payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40, as amended).

The established group of surveyed entities maintained annually which i.a. ensures comparability of data, may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high threshold of pollutant emission.

Data regarding emission of particulate and gaseous pollutants include organized emission (from technological and heating facilities) and unorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

Emission volumes from various sources and of different pollutant types were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

6. Nature protection consists in maintenance, sustainable use and renewal of natural resources, objects and elements of nature such as: wild plants, animals and fungi; plants, animals and fungi under species protection; migratory animals; natural habitats; habitats threatened with extinction, rare and protected species of plants, animals and fungi; formations of animate and inanimate nature as well as fossil plant and animal remains; landscape; green belts within cities and villages; trees and shrubs outside the forest.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Act of 16 April 2004 on Nature Protection (Journal of Laws 2021 item 1098, as amended).

National park is a protected area distinguished for particular natural, scientific, social, cultural and educational values, not smaller than 1000 ha, where all nature elements and specific landscape features are protected.

Nature reserve includes areas in a natural or slightly changed state, ecosystems, refuges and natural habitats. It also protects habitats of plants, animals and fungi as well as formations and elements of inanimate nature, having essential environmental, scientific, cultural values or landscape features.

Landscape park is an area protected because of its natural, historical and cultural values as well as for landscape features. The aim of a landscape

wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi.

Park krajobrazowy obejmuje obszar chroniony ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania, popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszar chronionego krajobrazu obejmuje tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełnią funkcję korytarzy ekologicznych.

Stanowiska dokumentacyjne to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do wyodrębnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym, miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych, jaskinie lub schroniska podskalne wraz z namuliskami oraz fragmenty eksploatowanych lub nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, wychodnie skalne, skarpy itp.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Pomnikami przyrody są pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głązy narzutowe oraz jaskinie.

Parki spacerowo-wypoczynkowe są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, aleje spacerowe, place, lawki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

7. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza pozbyć się lub do których pozbycia się jest obowiązany.

Dane o odpadach od 2013 r. są opracowywane w oparciu o ustawę z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2021 r. poz. 779, z późn. zm.).

8. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów

park creation is preservation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape area includes areas protected because of their distinguished landscape characterized by various ecosystem types, valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation or functions of ecological corridors.

Documentation sites are places important for scientific and educational reasons, either not visible on the surface or visible ones, where geological formations, accumulations of fossils or mineral formations, caverns or rock shelters together with alluvial deposit grounds as well as parts of active and inactive opencast and underground workings are located.

Ecological areas are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, rock outcrops, scarps etc.

Landscape-nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth of protection due to their scenic or aesthetic features.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature or their clusters of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features, trees of impressive size, native and alien shrubs, springs, waterfalls, karst springs, rocks, ravines, erratic boulders and caves.

Strolling and recreational parks are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, walkways, squares, benches, etc.

Lawns are areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of the housing estates are located in residential areas and used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

7. Waste means any substance or object, whose holder discards, intends to discard or is required to discard.

Data on waste have been compiled on the basis of the Act of 14 December 2012 on Waste (Journal of Laws 2021 item 779, as amended).

8. Data on municipal waste concern waste generated by households (excluding discarded vehicles) as well as waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which,

niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

9. Dane o nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej oraz ich efektach rzeczowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną Dotyczącą Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urzędzeń Związanych z Ochroną Środowiska oraz Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

because of its character or composition, is similar to waste from households.

9. Data regarding outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers of 2 March 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE) implemented by the European Union.

TABL. 1 (5). **STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY W WYKORZYSTANIU POWIERZCHNI MIASTA***

Stan w dniu 1 stycznia

GEODETIC STATUS, DIRECTIONS AND CHANGES OF CITY LAND USE^a

As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2021		2022		
	ogółem w ha total in ha	na 1000 ludności ^b w ha per 1000 population ^b in ha	ogółem w ha total in ha	na 1000 ludności ^b w ha per 1000 population ^b in ha	przyrost (+) lub ubytek (-) w ha w stosunku do 2021 r. increase (+) or decrease (-) in ha in relation to 2021
Powierzchnia ogólna..... Total area	29325	43,6	29325	44,1	0
w tym: of which:					
Użytki rolne..... Agricultural land	11274	16,8	11219	16,9	-55
w tym grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwale..... of which arable land, orchards, permanent meadows and pastures	10239	15,2	10180	15,3	-59
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione..... Forest land as well as woodland and shrubland	2460	3,7	2484	3,7	24
Grunty zabudowane i zurbani- zowane Built-up and urbanized areas	15222	22,6	15323	23,0	101
w tym: of which:					
tereny mieszkaniowe..... residential areas	4853	7,2	4847	7,3	-6
tereny przemysłowe..... industrial areas	1425	2,1	1474	2,2	49
tereny komunikacyjne..... transport areas	4232	6,3	4261	6,4	29
Grunty pod wodami Land under waters	134	0,2	139	0,2	5
Pozostałe ^c Other ^c	235	0,3	160	0,2	-75

a Według ewidencji gruntów. b Stan ludności w dniu 31 grudnia, odpowiednio dla lat 2020 i 2021. c W 2021 r. – użytki ekologiczne, nieużytki, tereny różne, w 2022 r. – nieużytki, tereny różne.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a According to land register. b Population as of 31 December, respectively for 2020 and 2021. c In 2021 – ecological areas, wasteland, miscellaneous areas, in 2022 r. – wasteland, miscellaneous areas.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2 (6). **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER WITHDRAWAL FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
O G Ó Ł E M.....	35,2	19,3	16,6	19,7	TOTAL
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne ^a – z ujęć własnych	2,9	2,0	2,0	2,0	Production ^a – from own intakes
w tym wody podziemne	2,9	2,0	2,0	2,0	of which waters underground
Eksploatacji sieci wodociągowej ^b ...	32,3	17,3	14,6	17,7	Exploitation of water supply network ^b
w tym wody podziemne	20,8	17,3	14,6	17,7	of which waters underground

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Excluding agriculture, forestry and fishing. b Water withdrawal by intakes before entering the water network.

TABL. 3 (7). **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER CONSUMPTION FOR THE NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
O G Ó Ł E M.....	43,5	38,7	37,9	37,2	TOTAL
przemysł	3,0	2,2	2,2	2,3	industry
eksploatacja sieci wodociągowej ^a	40,4	36,5	35,7	34,9	exploitation water supply network ^a
w tym gospodarstwa domowe ...	30,6	27,6	27,4	26,2	of which households

a Bez zużycia wody na cele przemysłowe przez wodociągi stanowiące własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

a Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship water-works and water companies.

TABL. 4 (8). **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³				
Ścieki wymagające oczyszczania	45,6	38,9	37,2	36,4	Wastewater requiring treatment
oczyszczane	45,6	38,8	37,2	36,4	treated
mechanicznie.....	0,0	-	-	-	mechanically
biologicznie.....	0,0	-	-	-	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	45,5	38,8	37,2	36,4	with increased biogene removal
nieoczyszczane	0,0	0,0	0,0	0,0	untreated

TABL. 5 (9). **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**

EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 grudnia).....	9	8	8	8	Plants of significant nuisance to air quality ^a (as of 31 December)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń pyłowych.....	5	5	4	4	of which possessing systems to reduce the emission of particulates
Emisja zanieczyszczeń w t/rok:					Emission of pollutants in t/year:
pyłowych.....	331	134	58	80	particulates
w tym ze spalania paliw.....	328	133	54	78	of which from combustion of fuels
gazowych.....	2576893	1934009	1958073	2186830	gases
w tym:					of which:
dwutlenek siarki.....	10038	5031	1092	1248	sulphur dioxide
tlenek węgla.....	418	369	353	463	carbon monoxide
tlenki azotu ^b	5952	2879	1235	1422	nitrogen oxides ^b
dwutlenek węgla.....	2560336	1925148	1955111	2183406	carbon dioxide
Zanieczyszczenia pyłowe zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń pyłowych wytworzonych.....	99,8	99,9	100,0	100,0	Particulates retained in pollutant reduction systems in % of particulates produced

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy. b W przeliczeniu na dwutlenek azotu.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases. b In terms of nitrogen dioxide.

TABL. 6 (10). **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA I POMNIKI PRZYRODY^a**

Stan w dniu 31 grudnia

AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION AND NATURE MONUMENTS^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha.....	2757,9	2753,0	2809,5	2811,1	T O T A L in ha
w % powierzchni ogółem.....	9,4	9,4	9,6	9,6	in % total area
Rezerwy przyrody ^b w ha.....	79,7	79,7	80,3	80,3	Nature reserves ^b in ha
Parki krajobrazowe ^{bc} w ha.....	1605,9	1605,9	1662,1	1658,2	Landscape parks ^{bc} in ha
Użytki ekologiczne w ha.....	114,3	109,4	109,1	114,6	Ecological areas in ha
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe w ha.....	958,0	958,0	958,0	958,0	Landscape-nature complexes in ha
Pomniki przyrody (obiekty).....	273	287	288	293	Nature monuments (objects)

a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. b Bez otuliny. c Bez powierzchni rezerwatów i innych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a Including those created on the basis of gmina resolutions. b Excluding buffer zones. c Excluding the area of nature reserves and other forms of nature protection located within landscape parks and areas of protected landscape.

TABL. 7 (11). **MIEJSKIE TERENY ZIELONE**

Stan w dniu 31 grudnia

URBAN GREEN AREAS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2020	2021	2010	2015	2020	2021
	Obiekty Establishments				Powierzchnia w ha Area in ha			
Parki	41	43	42	43	581,6	624,4	657,9	666,4
Parks								
Zieleńce	148	54	55	57	276,4	78,9	80,0	82,9
Lawns								
Zieleń osiedlowa	-	-	-	-	1018,1	906,6	919,4	919,4
Estate green belts								
Ogrody zoologiczne	1	1	1	1	17,0	17,0	16,6	16,6
Zoological gardens								
Ogrody botaniczne	1	1	1	1	66,7	67,8	67,8	67,8
Botanical gardens								
Rezerваты przyrody	2	2	2	2	79,7	79,7	80,3	80,3
Nature reserves								
Parki krajobrazowe ^a	1	1	1	1	1605,9	1605,9	1662,1	1658,2
Landscape parks ^a								

a Bez powierzchni rezerwatu położonego na terenie parku.

a Excluding the area of nature reserves located within the area of parks.

TABL. 8 (12). **ZIELEŃ ULICZNA**

Stan w dniu 31 grudnia

STREET GREEN BELTS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	78,0	456,0	628,9	628,9	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:					Plantings in units:
drzew	850	2094	2683	2893	trees
krzewów	3800	16962	26952	53686	shrubs
Ubytki w szt.:					Decreases in units:
drzew	1340	1960	2321	2528	trees
krzewów	1400	108	3055 ^a	226 ^a	shrubs

a W m².a In m².TABL. 9 (13). **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE**

MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Zebrań odpady komunalne zmieszane ^a (w ciągu roku) w t	231948,9	157070,6	165170,8	161589,1	Mixed municipal waste collected ^a (during a year) in tonnes
w tym z gospodarstw domowych	158650,1	144560,4	142066,9	136959,0	of which from households
na 1 mieszkańca w kg	216,3	205,6	209,5	204,8	per capita in kg
Nieczystości ciekłe ^b wywiezione (w ciągu roku) w dam ³	280,6	177,2	217,4	228,2	Liquid waste ^b removed (during a year) in dam ³

a Dane szacunkowe. b Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych, dane dotyczą ścieków bytowych.

a Estimated data. b Wastewater stored temporarily in septic tanks, data concern domestic wastewater.

TABL. 10 (14). **ODPADY WYTWORZONE (Z WYŁĄCZENIEM ODPADÓW KOMUNALNYCH)**
WASTE GENERATED (EXCLUDING MUNICIPAL WASTE)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Odpady dotychczas składowane (nagromadzone) na składowiskach (hałdach i w stawach osadowych) własnych (stan w końcu roku) w tys. t	116,6	123,1	Waste landfilled up to now (accumulated) on own landfills (heaps, settling ponds) (as of the end of a year) in thousand tonnes
Odpady wytworzone (w ciągu roku) w tys. t	211,3	198,5	Waste generated (during the year) in thousand tonnes
poddane odzyskowi ^a	4,3	-	recovered ^a
unieszkodliwione ^a	73,0	43,5	treated ^a
przekazane innym odbiorcom	126,6	145,7	transferred to other recipients
magazynowane czasowo	7,4	9,3	temporarily stored
Tereny składowania odpadów niezreklamowane w ha (stan w końcu roku)	6,3	6,3	Area of storage yards non-reclaimed in ha (as of the end of year)

a We własnym zakresie przez wytwórcę.

a By waste producer on its own.

TABL. 11 (15). **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA^a (ceny bieżące)**

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY DIRECTIONS OF INVESTING^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
Ochrona środowiska	123587,3	137232,8	Environmental protection
w tym:			of which:
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	92620,7	111339,0	Wastewater management and protection of waters
Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	18966,1	7998,0	Protection of air and climate
Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytkowej gleb, ochrona wód podziemnych i powierzchniowych	6084,9	4000,7	Waste management, protection and recovery of soils, protection of underground and surface water
Zmniejszanie hałasu i wibracji	1033,0	2528,0	Noise and vibration reduction
Ochrona różnorodności biologicznej i krajobrazu	2170,0	9988,9	Protection of biodiversity and landscape
Gospodarka wodna	12525,9	14544,5	Water management
w tym:			of which:
Ujęcia i doprowadzenia wody	12525,9	14544,5	Water intakes and systems
Budowa i modernizacja stacji uzdatniania wody	-	-	Construction and modernisation of water treatment plants

a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.

a By investment location; these outlays are also included in respective sections of the national economy.

TABL. 12 (16). **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA^a (ceny bieżące)**OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN		
Ochrona środowiska	123587,3	137232,8	Environmental protection
Środki własne	74424,0	70653,0	Own resources
Z budżetu centralnego.....	10245,5	48,6	From the state budget
Z budżetu województwa	-	-	From the voivodship budget
Z budżetu gminy	22006,7	17258,9	From the gmina budget
Z zagranicy	14701,7	23815,1	From abroad
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	397,4	3107,3	Ecological funds (loans, credits and grants)
Kredyty i pożyczki krajowe (w tym bankowe).....	1812,0	-	Domestic credits and loans (including banks)
Inne środki (w tym nakłady niesfinansowane).....	-	22349,9	Other resources (including unfinanced outlays)
Gospodarka wodna	12525,9	14544,5	Water management
Środki własne	12084,0	13492,9	Own resources
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje)	-	1051,6	Ecological funds (loans, credits and allocations)
Z budżetu gminy	441,9	-	From the gmina budget
Z zagranicy	-	-	From abroad

^a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.

^a By investment location; these outlays are also included in respective sections of the national economy.

TABL. 13 (17). **EFEKTY RZECZOWE UZYSKANE W WYNIKU PRZEKAZANIA DO UŻYTKU INWESTYCJI OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI WODNEJ**

TANGIBLE EFFECTS OF COMPLETED INVESTMENTS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
OCHRONA ŚRODOWISKA ENVIRONMENTAL PROTECTION			
Sieć kanalizacyjna w km odprowadzająca:			Sewage network in km discharging:
ścieki	5,3	15,0	wastewater
wody opadowe	0,2	4,5	precipitation water
GOSPODARKA WODNA WATER MANAGEMENT			
Sieć wodociągowa w km	7,1	7,0	Water supply network in km
Uzdatnianie wody w m ³ /d	-	-	Water treatment in m ³ /24 h
Ujęcia wody w m ³ /d	-	-	Capacity of water intakes in m ³ /24 h

Uwagi metodologiczne

1. Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju i siedzibą władz terytorialnych.

Ustawą z dnia 8 marca 1990 r. reaktywowany został samorząd terytorialny.

2. Zgodnie z podziałem terytorialnym obowiązującym od dnia 1 stycznia 1999 r., określonym w ustawie z dnia 24 lipca 1998 r. o wprowadzeniu zasadniczego trójstopniowego podziału terytorialnego państwa (Dz. U. Nr 96, poz. 603), Łódź ma status miasta na prawach powiatu.

Zgodnie z Nomenklaturą Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) – opracowaną na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej – wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. 2007 Nr 214, poz. 1573, z późn. zm.), Łódź ma status podregionu; prezentowane dane odpowiadają 3. poziomowi Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS3).

3. Władzę uchwałodawczą i funkcję kontrolną w samorządzie miasta sprawuje wybrana w wyborach powszechnych Rada Miejska. Samorządową władzą wykonawczą jest Prezydent Miasta, który przy pomocy Urzędu Miasta wykonuje uchwały Rady Miejskiej oraz inne zadania zlecone – w trybie ustawy lub porozumienia – przez administrację rządową.

Wybory do rad gmin I kadencji odbyły się 27 maja 1990 r., II kadencji – 19 czerwca 1994 r., III kadencji – 11 października 1998 r., IV kadencji – 27 października 2002 r., V kadencji – 12 listopada 2006 r., VI kadencji – 21 listopada 2010 r. i VII kadencji – 16 listopada 2014 r., VIII kadencji – 21 października 2018 r.

4. Grupowania radnych według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r. (Dz. U. 2014 poz. 1145).

Methodological notes

1. The gmina is the basic unit of the country's territorial division and seat of self-government authorities.

By the Law, dated 8 III 1990, a territorial self-government was reactivated.

2. In accordance with a territorial division obligatory since 1 January 1999, defined on the basis of the Act on Implementing of a New Fundamental Threetier Territorial Division of the Country dated 24 July 1998, (Journal of Laws No. 96, item 603), Łódź is a city with powiat status.

According to the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in the countries of the European Union, which was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 14 November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1753, with later amendments), Łódź is a subregion; data presented for Łódź correspond to level 3 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NUTS3).

3. The City Council, elected in general elections, is a legislative and supervising body to the self-government of the city. The City Board is the self-government executive body which with the help of President of the City executes resolutions of the City Council as well as other tasks assigned, on the basis of law procedures or agreements, by the governmental administration.

The elections to term I of gmina councils took place on 27 May 1990, to term II – on 19 June 1994, to term III – on 11 October 1998, to term IV – on 27 October 2002, to term V – on 12 November 2006, to term VI – on 21 November 2010, to term VII – on 16 November 2014, to term VIII – on 21 October 2018.

4. The grouping of councillors by group of professions is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 August 2014 (Journal of Laws 2014 item 1145).

TABL. 1 (18). **RADNI RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI WEDŁUG PŁCI, WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I GRUP ZAWODÓW**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS OF THE TOWN COUNCIL BY SEX, AGE, EDUCATIONAL LEVEL AND OCCUPATIONAL GROUP
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020			2021			SPECIFICATION
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety female	ogółem total	mężczyźni males	kobiety female	
O G Ó Ł E M.....	40	25	15	40	25	15	TOTAL
WEDŁUG WIEKU BY AGE							
29 lat i mniej	3	2	1	3	2	1	29 and below
30–39.....	16	10	6	13	9	4	30–39
40–59.....	18	10	8	21	11	10	40–59
60 lat i więcej.....	3	3	-	3	3	-	60 and more
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL							
Wyższe	36	23	13	36	23	13	Tertiary
Średnie	4	2	2	4	2	2	Secondary
WEDŁUG GRUP ZAWODÓW BY OCCUPATIONAL GROUP							
Specjaliści	29	19	10	29	19	10	Specialists
Technicy i pokrewni	6	3	3	6	3	3	Technicians and kindred
Pozostali.....	5	3	2	5	3	2	Others

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Miasta Łodzi.
S o u r c e: data of the City of Łódź Office.

Tabl. 2 (19). **WYDANE DECYZJE O WARUNKACH ZABUDOWY I ZAGOSPODAROWANIU TERENU**
THE DECISIONS ISSUED ABOUT ZONING AND LAND USE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Decyzje:			Decisions:
o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego.....	372	327	to establish the location of a public investment
o warunkach zabudowy ogółem	1243	1357	zoning decision total
dotyczące zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej.....	115	137	regarding the multi-family housing
dotyczące zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.....	816	891	regarding the single-family housing
dotyczące zabudowy usługowej	101	142	regarding the service buildings
dotyczące innej zabudowy.....	211	187	regarding other buildings

Uwagi metodologiczne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r., Dz. U. z 2022 r. poz. 1138) i Kodeksu karnego skarbowego (ustawa z dnia 10 września 1999 r., Dz. U. z 2022 r. poz. 859) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to **przestępstwo wykryte**.

U w a g a. Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. W związku z tym dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

3. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

4. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

5. **Straż Miejska** działa na podstawie ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o strażach gminnych

Methodological notes

1. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code (the Act of 6 June 1997, Journal of Laws 2022 item 1138) and the Fiscal Penal Code (the Act of 10 September 1999, Journal of Laws 2022 item 859) or other specific acts.

2. **An ascertained crime** is an event which after the completion of preparatory proceedings, was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Fiscal Penal Code – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is **a detected crime**.

Note. Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court. Thus data are not fully comparable with the data for previous years.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

3. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

4. Data regarding **road traffic accidents** covers events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. **A road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

5. **The Municipal Police** operates on the basis of Law on Communities Guards dated 29 August 1997

(Dz. U. z 2021 poz. 1763) i podlega Prezydentowi Miasta Łodzi.

6. Państwowa Straż Pożarna powołana została na mocy ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o Państwowej Straży Pożarnej (Dz. U. z 2022 poz. 1115) jako zawodowa, umundurowana i wyposażona w specjalistyczny sprzęt formacja, przeznaczona do walki z pożarami, klęskami żywiołowymi i innymi miejscowymi zagrożeniami.

Pożary są to niekontrolowane procesy palenia w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowej organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 3 lipca 2017 r. (Dz. U. z 2021 poz. 1737).

(Journal of Laws 2021 item 1763) and is subordinated to the President of the City of Łódź.

6. State Fire Service appointed by law dated 24 August 1991 on State Fire Service (Journal of Laws 2022 item 1115) the professional, uniformed and provided with special equipment unit, given for fighting against the fire, environmental disasters and other local threats.

Fire is out-of-control burning process in places not suitable for this.

Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the respective decree of the Minister of the Interior and Administration on rules of organisation of the national system of rescue and fire extinguishing dated 3 July 2017 (Journal of Laws 2021 item 1737).

TABL. 1 (20). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH^a I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW**
CRIMES ASCERTAINED BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS^a AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % rates of detectability of delinquents in %		
O G Ó Ł E M.....	15557	16518	53,9	46,8	TOTAL
w tym:					of which:
O charakterze gospodarczym.....	3897	3565	74,2	54,3	Economic crimes
O charakterze kryminalnym.....	10423	11628	41,9	39,1	Criminal crimes
w tym:					of which:
zabójstwo.....	16	18	93,8	94,4	homicide
uszczerbek na zdrowiu	226	253	78,4	75,6	damage to health
udział w bójce lub pobiciu.....	79	93	60,5	66,7	participation in violence or assault
zgwałcenie.....	16	28	62,5	64,3	rape
kradzież samochodu.....	425	341	20,0	22,6	automobile theft
kradzież z włamaniem	1891	2095	32,3	32,4	burglary
rozbój.....	125	131	60,2	58,3	robbery
kradzież rozbójnicza	18	29	66,7	86,7	theft with assault
wymuszenie rozbójnicze.....	4	5	50,0	100,0	criminal coercion
Przestępstwa drogowe	901	927	96,0	97,0	Road crimes

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz uwagi do działu, ust. 2.

U w a g a. Dane pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a Without punishable acts committed by juveniles. See notes to the chapter, item 2.

N o t e. Data were extracted from the National Police Information System (KSIP).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (21). **WYBRANE ZAGADNIENIA DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Ujawnione wykroczenia	36872	37980	Disclosed offences
Nalożone mandaty karne	18907	20337	Tickets
Udzielone pouczenia	14177	14414	Given admonitions
Osoby w stanie nietrzeźwości przewiezione do Miejskiego Centrum Zdrowia Publicznego	1189	1295	Unsober persons admitted to City Public Health Centre
Osoby przewiezione do Wojewódzkiej Stacji Ratownictwa Medycznego	189	204	Persons transported to Voivodship Emergency Medical Station

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej w Łodzi.

S o u r c e: data of the Municipal Guard of Łódź.

TABL. 3 (22). **WYPADKI DROGOWE**
ROAD ACCIDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Wypadki	918	915	Accidents
Ofiary wypadków:			Road traffic casualties:
śmiertelne	23	15	fatalities
ranni	1041	1079	injured
Kolizje	8568	9687	Road collision
Wypadki drogowe na 100 tys. ludności	135,4	136,8	Road accidents per 100 thousand population
Ranni na 100 tys. pojazdów	209,55	212,93	Injured per 100 thousand registered road motor vehicles
Ofiary śmiertelne na 100 tys. pojazdów	4,63	2,96	Fatalities per 100 thousand registered road motor vehicles
Ofiary śmiertelne na 100 tys. ludności	3,39	2,24	Fatalities per 100 thousand population

U w a g a: Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e: Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

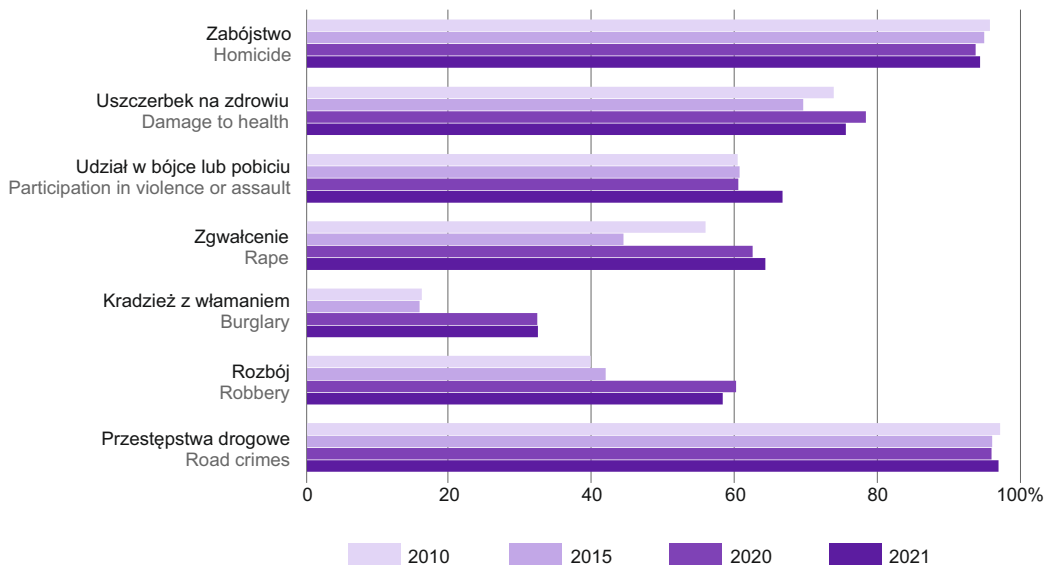
TABL. 4 (23). **POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ**
FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	2604	2781	1598	1590	T O T A L
w tym w:					of which fires in:
obiektach użyteczności publicznej	56	58	66	96	public usefulness objects
obiektach mieszkalnych	855	714	565	648	housing objects
obiektach produkcyjnych	41	37	28	21	production objects
obiektach magazynowych	33	9	14	16	storage buildings
środkach transportu	179	170	108	131	transport means
Wypadki w czasie pożarów:					Casualties during fires:
ofiary śmiertelne	11	17	11	14	fatalities
ranni	358	156	91	81	injured
Przyczyny pożarów:					Causes of fires:
w tym:					of which:
nieostrożność osób dorosłych	1949	2111	1142	1036	carelessness of adults
nieostrożność osób nieletnich	19	19	12	17	carelessness of the juveniles
podpalenia	66	110	58	60	fire-raising
wady urządzeń i instalacji elektrycznych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	188	150	110	129	equipment and electrical installations failures and misuse
wady urządzeń ogrzewczych oraz ich nieprawidłowa eksploatacja	147	77	45	83	heating devices failures and misuse

Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.

S o u r c e: data of the Municipal Head Office of State Fire Department in Łódź.

WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS



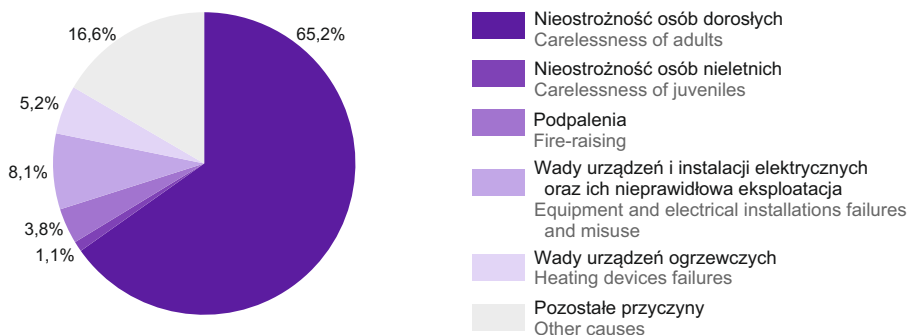
U w a g a: Dane pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

N o t e: Data were extracted from the National Police Information System (KSIP).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

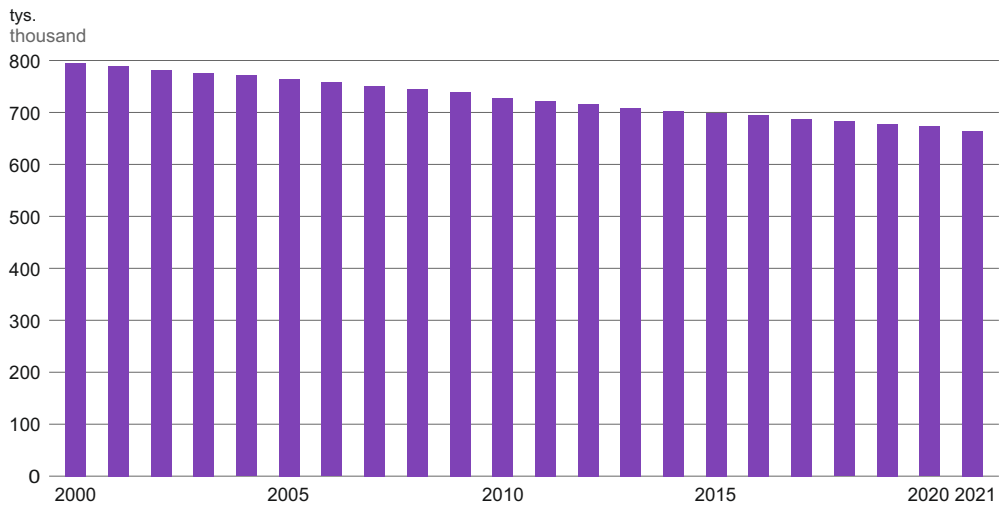
POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ STRAŻ POŻARNĄ WEDŁUG PRZYCZYN W 2021 R. FIRES REGISTERED BY FIRE DEPARTMENTS BY THE CAUSES IN 2021



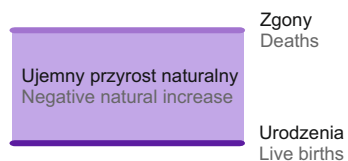
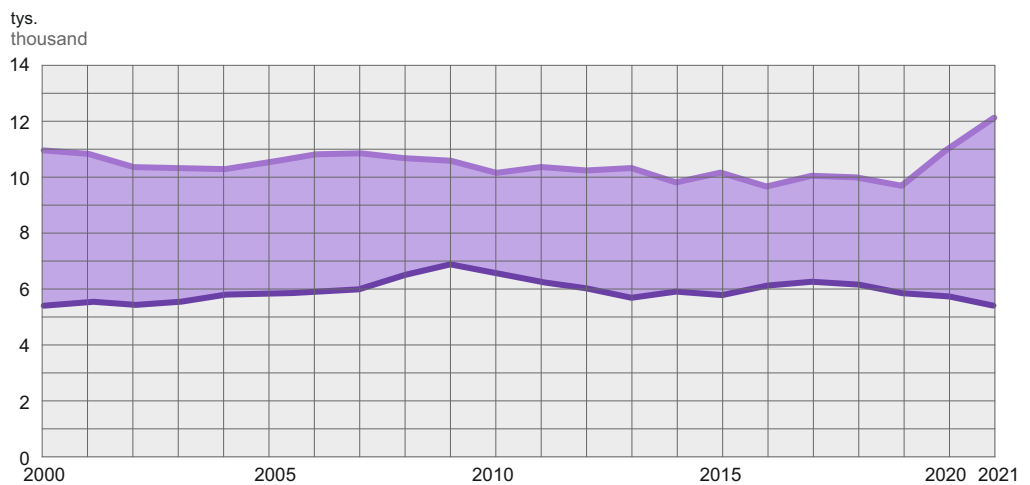
Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Łodzi.

S o u r c e: data of the Municipal Head Office of State Fire Department in Łódź.

LICZBA LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION
As of 31 December



RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
VITAL STATISTICS



Uwagi metodologiczne

Methodological notes

1. Tablice działu opracowano na podstawie:

- 1) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 maja 2002 r., 31 marca 2011 r. oraz 31 marca 2021 r,
- 2) bilansów stanu i struktury ludności na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego,
- 3) rejestrów Ministerstwa Cyfryzacji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały oraz czasowy,
- 4) sprawozdawczości gmin – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt czasowy,
- 5) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach,
- 6) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych separacjach i rozwodach.

2. Dane o ludności (według stanu w dniu 30 czerwca i 31 grudnia) oraz współczynniki demograficzne, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjmując jako bazę wyjściową:

- dla lat 1989–2009 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 grudnia), 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2002 r.;
- dla lat 2010–2019 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 grudnia 2011 r.;
- dla lat 2020 i 2021 – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

3. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet 18–59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność **w wieku mobilnym**, tj. w wieku 18–44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45–64 lata, kobiety – 45–59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

4. **Mediana wieku** (wiek środkowy) ludności jest parametrem wyznaczającym granicę wieku, którą połowa ludności już przekroczyła, a druga jeszcze nie osiągnęła.

5. Ze względu na przepisy prawa obowiązujące w poszczególnych krajach – wyznaczające dolną

1. Chapter's tables were compiled on the basis of:

- 1) the results of the Population and Housing Census as of 20 May 2002, 31 March 2011 and 31 March 2021,
- 2) the balances of the size and structure of the population in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census,
- 3) the registers of the Ministry of Digital Affairs on internal and international migration of population for permanent residence,
- 4) documentation of gminas regarding internal and international migration of population for temporary stay,
- 5) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths,
- 6) documentation of courts – regarding legally valid decisions in actions for separations and divorces.

2. Data on population (as of 30 June and 31 December) as well as demographic rates and indicators per capita (per 1000 population, etc.) were compiled – unless otherwise stated – on the basis:

- for 1989–2009 – of the results of the National Population and Housing Census 2002, for 1999 (as of 31 December), 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 December 2002;
- for 2010–2019 – of the results of the National Population and Housing Census 2011, for 2010 by the administrative division valid as of 31 December 2011;
- for 2020 and 2021 – of the results of the National Population and Housing Census 2021.

3. The **working age population** refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18–44) and **non-mobility** (i.e. 45–64 for males and 45–59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

4. **Median age of population** is a parameter determining the exact age, which half of population has already exceeded and second half has not reached yet.

5. Due to national laws that set a lower age limit for marriage, censuses assume that marital status

granicę wieku umożliwiającego zawieranie związków małżeńskich – w spisach ludności przyjęto określanie stanu cywilnego dla osób w wieku 15 lat i więcej.

Zgodnie z prawem polskim występują cztery kategorie stanu cywilnego:

- kawaler, panna – osoby, które nigdy nie pozo-
stały w prawnym związku małżeńskim;
- żonaty, zamężna – osoby, których związek
małżeński został zawarty zgodnie z prawem
świeckim;
- wdowiec, wdowa – osoby, których prawne mał-
żeństwo przestało istnieć z powodu śmierci
współmałżonka;
- rozwiedziony, rozwiedziona – osoby, których
małżeństwo zostało rozwiązane orzeczeniem
sądu.

Osoby, w stosunku do małżeństwa których sąd orzekł separację z prawnego punktu widzenia – w dalszym ciągu pozostają w stanie małżeńskim.

6. Poziom wykształcenia ludności określa najwyższy ukończony poziom kształcenia w szkole lub szkolenia w innym trybie i formie, uznany zgodnie z obowiązującym systemem szkolnictwa. Poziom wykształcenia ustalany jest osobom w wieku 13 lat i więcej. Podstawą zaliczania wykształcenia do określonego poziomu było uzyskanie świadectwo (dyplom) ukończenia odpowiedniej szkoły. Zastosowano następującą klasyfikację poziomu wykształcenia: wyższe (łącznie z dyplomem ukończenia kolegium), średnie (łącznie z policealnym), zasadnicze zawodowe/branżowe (branżowe I stopnia), gimnazjalne, podstawowe ukończone, podstawowe nieukończone i bez wykształcenia szkolnego.

7. Zgodnie z międzynarodowymi zaleceniami kraj urodzenia określono na podstawie granic państw aktualnych w momencie spisów tj. odpowiednio w dniu: 31 marca 2011 r. oraz 31 marca 2021 r., a nie w momencie urodzenia osoby.

Rozstrzygnięcie takie zostało przyjęte z uwagi na konieczność zabezpieczenia porównywalności, a przede wszystkim niedublowania danych w skali międzynarodowej.

Obywatelstwo oznacza prawną więź pomiędzy osobą a państwem. Nie wskazuje ono na pochodzenie etniczne tej osoby i jest niezależne od jej narodowości.

Osoba mająca obywatelstwo polskie, jak również polskie i inne niż polskie jest w Polsce traktowana zawsze jako obywatel polski (nie jest cudzoziemcem).

Cudzoziemcem jest każda osoba, która nie posiada polskiego obywatelstwa.

Bezpaństwowiec to osoba nieposiadająca obywatelstwa żadnego kraju (bezpaństwowcy są zaliczani do cudzoziemców).

8. Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa – według miejsca zamieszkania
męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż
przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje
się miejsce zamieszkania żony przed ślubem),
- separacje – według miejsca zamieszkania
osoby wnoszącej powództwo (w przypadku,

is defined for persons aged 15 and older.

Under Polish law, there are four categories of marital status:

- single – persons who have never been legally married;
- married – persons whose marriage was contracted in accordance with secular law;
- widowed – persons whose legal marriage has ceased to exist because of the death of a spouse;
- divorced – persons whose marriage has been dissolved by a court decision.

Persons whose marriage has been legally separated by the court – continue to be married.

6. Educational level of population is defined by the highest level of education completed at school or trainings in other course or form, recognized in accordance with the educational system in force. Educational level is determined for persons age 13 years or more. The basis for recognizing education to be on the appropriate level was a certificate (diploma) obtained upon graduation from the appropriate school. The following classification of educational level has been used: tertiary (including college graduation diploma), secondary (including post-secondary), basic vocational/ sectoral, lower secondary, primary, primary not completed and without school education.

7. In accordance with international recommendations, the country of birth had to be specified by referring to the state borders valid at the moment of Census, i.e. as of: 31 March 2011 and 31 March 2021, and not on the day of birth.

Such a solution was applied with a view to ensure comparability, and especially to avoid data duplication on the international scale.

Citizenship is defined as a particular connection (legal bond) between a person and the State. It does not show the ethnic origin and is not dependent on nationality.

The person having Polish citizenship and Polish and non-Polish – in Poland always is a person with Polish citizenship (not a foreigner). Foreigner is every person, which does not possess Polish citizenship. Stateless person is a person not having any citizenship (a stateless person is counting as a foreigner).

8. Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:

- marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in cases when the husband lived abroad before the marriage, the wife's place of residence before the marriage is used),
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing abroad, place of residence of a spouse has been taken; in cases unanimous petition of both of persons – residence of

gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron przyjmuje się miejsce zamieszkania męża),

- rozwoły – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku, gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka),
- urodzenia – według miejsca zamieszkania matki noworodka,
- zgony – według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

9. Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rozdziłaby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu częściowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

10. Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

11. **Prognoza ludności do 2050 r.** opracowana została w 2014 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 grudnia 2013 r. (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 1 stycznia 2014 r.) oraz założeń dotyczących tendencji zmian w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych.

12. Dane o **migracjach wewnętrznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta).

13. Dane o **migracjach zagranicznych ludności** opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

14. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 czerwca.

husband is used),

- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing abroad, place of residence of a spouse has been taken),
- births – according to the mother's place of permanent residence,
- deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

9. Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years of age) assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age-specific fertility rates for this period to be constant,
- **gross reproduction rate** refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

10. Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

11. **Population projection until 2050** was calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 December 2013 (in administrative division valid as 1 January 2014) as well as assumption concerning fertility, mortality and international migration.

12. Data regarding **internal migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town).

13. Data regarding **international migration of the population** were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

14. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 June.

TABL. 1 (24). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW^a**
POPULATION BASED ON CENSUSES DATA^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2002	2011	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M.....	789318	728892	670642	TOTAL
na 1 km ²	2681	2486	2287	per 1 km ²
mężczyźni.....	360420	331584	305533	males
kobiety	428898	397308	365109	females
na 100 mężczyzn.....	119	120	119	per 100 males

a Dane Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań. Stan w dniach: 2002 r. – 20 maja; 2011 r. oraz 2021 r. – 31 marca.

a Data of the National Censuses of Population and Housing. As of: 2002 – 20 May; 2011 and 2021 – 31 March.

TABL. 2 (25). **LUDNOŚĆ WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU NA PODSTAWIE SPISÓW**
Stan w dniu 31 marca
POPULATION BY ECONOMIC AGE GROUPS BASED ON CENSUSES DATA
As of 31 March

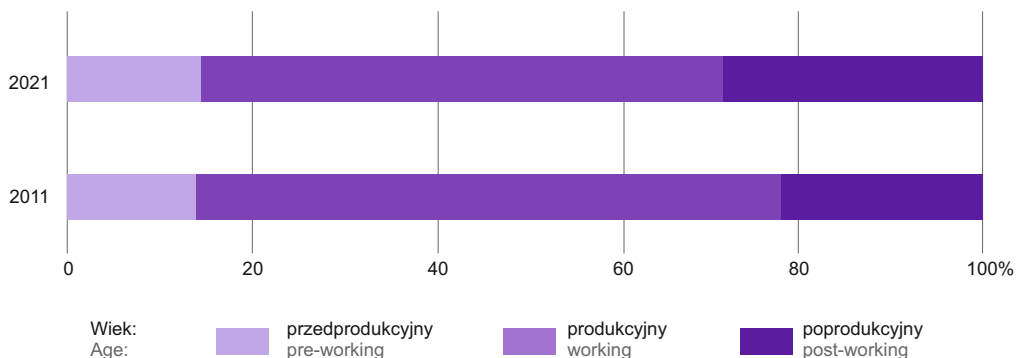
WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021	SPECIFICATION
W wieku przedprodukcyjnym.....	102738	97921	Pre-working age
mężczyźni.....	52791	50222	males
kobiety	49947	47699	females
W wieku produkcyjnym.....	465636	382440	Working age
mężczyźni.....	236078	197214	males
kobiety	229558	185226	females
W wieku poprodukcyjnym.....	160518	190281	Post working age
mężczyźni.....	42715	58097	males
kobiety	117803	132184	females
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	57	75	Non-working age population per 100 persons of working age
mężczyźni.....	40	55	males
kobiety	73	97	females

LUDNOŚĆ WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU W 2011 I 2021 R.^a

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY ECONOMIC AGE GROUPS IN 2011 AND 2021^a

As of 31 March



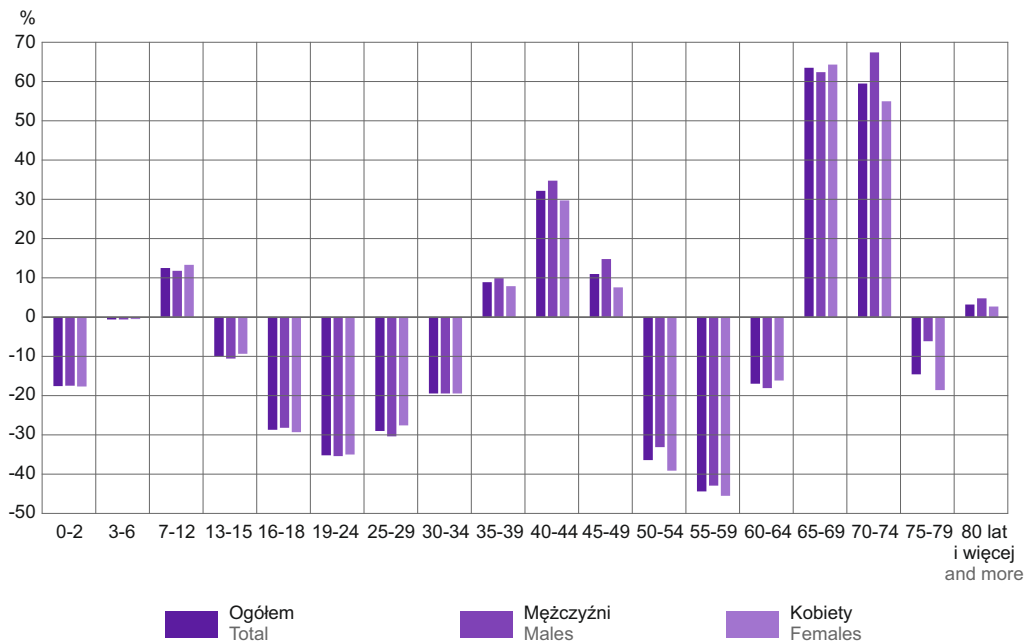
a Dane Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.
a Data of National Censuses of Population and Housing.

ZMIANA LICZBY LUDNOŚCI WEDŁUG GRUP WIEKU W LATACH 2011-2021^a

Stan w dniu 31 marca

POPULATION CHANGES BY AGE GROUPS IN 2011-2021^a

As of 31 March

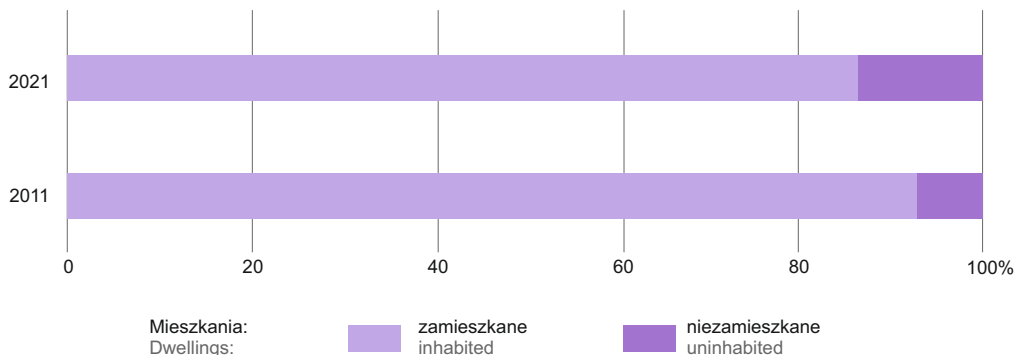


a Dane Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.
a Data of National Censuses of Population and Housing.

**MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH
WEDŁUG STANU ZAMIESZKANIA W 2011 i 2021 R.^a**

Stan w dniu 31 marca

DWELLINGS IN DWELLING STOCKS
BY OCCUPANCY STATUS IN 2011 AND 2021^a
As of 31 March

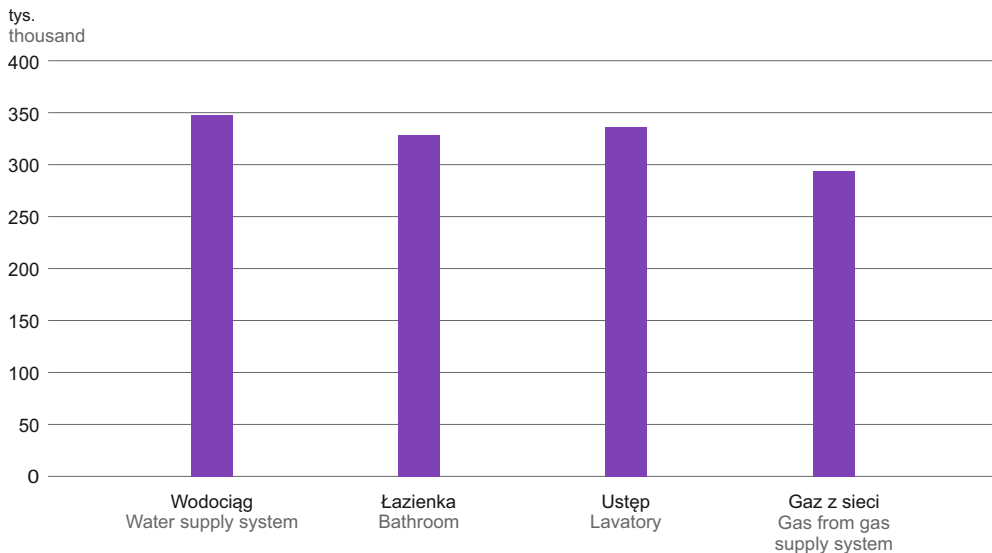


^a Dane Narodowych Spisów Powszechnych Ludności i Mieszkań.
^a Data of National Censuses of Population and Housing.

**MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH
WYPOSAŻONE W INSTALACJE W 2021 R.^a**

Stan w dniu 31 marca

DWELLINGS IN DWELLING STOCKS
FITTED WITH INSTALLATIONS IN 2021^a
As of 31 March



^a Wyniki wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.
^a Preliminary results of the National Population and Housing Census 2021.

TABL. 3 (26). **LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU NA PODSTAWIE SPISÓW**

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY SEX AND AGE BASED ON CENSUSES DATA

As of 31 March

WIEK AGE	2011			2021		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
O G Ó Ł E M..... TOTAL	728892	331584	397308	670642	305533	365109
0– 2 lata.....	19571	9990	9581	16126	8242	7884
3– 6.....	22695	11720	10975	22545	11633	10912
7–12.....	30550	15653	14897	34341	17484	16857
13–15.....	17111	8953	8158	15399	8007	7392
16–18.....	19675	10021	9654	14028	7198	6830
19–24.....	53639	26450	27189	34754	17086	17668
25–29.....	58394	29149	29245	41466	20279	21187
30–34.....	59653	29568	30085	48035	23805	24230
35–39.....	51617	25646	25971	56154	28168	27986
40–44.....	41410	20080	21330	54680	27029	27651
45–49.....	42391	19980	22411	47020	22921	24099
50–54.....	58740	26355	32385	37367	17636	19731
55–59.....	67174	29550	37624	37366	16868	20498
60–64.....	60072	25754	34318	49849	21080	28769
65–69.....	33320	13592	19728	54423	22042	32381
70–74.....	28821	10467	18354	45902	17496	28406
75–79.....	27601	8961	18640	23581	8408	15173
80 lat i więcej..... and more	36458	9695	26763	37606	10151	27455

TABL. 4 (27). **LUDNOŚĆ W WYBRANYCH PRZEKROJACH NA PODSTAWIE SPISÓW**

Stan w dniu 31 marca

POPULATION BY CHOSEN FEATURES BASED ON CENSUSES DATA

As of 31 March

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2021 ^a	SPECIFICATION
LUDNOŚĆ WEDŁUG KRAJU URODZENIA I OBYWATELSTWA W TYS. POPULATION BY COUNTRY OF BIRTH AND CITIZENSHIP IN THOUSANDS			
Kraj urodzenia:			Country of birth:
Polska	718,5	659,1	Poland
inny kraj	9,9	11,3	other country
nieustalony	0,4	0,3	unknown
Obywatelstwo:			Citizenship:
polskie	726,3	667,7	Polish
niepolskie	1,8	2,9	non-polish
bezpaństwowcy	0,4	0,0	stateless
nieustalone	0,4	0,0	unknown
LUDNOŚĆ W WIEKU 15 LAT I WIECEJ WEDŁUG STANU CYWILNEGO W TYS. POPULATION AGED 15 AND MORE BY MARTIAL STATUS IN THOUSANDS			
Stan cywilny:			Martial status:
kawalerowie/panny	169,7	166,7	single
żonaci/zamężne	322,7	277,2	married
wdowcy/wdowy	82,1	58,8	widowed
rozwiedzeni/rozwidzone	58,5	69,7	divorced
nieustalone	12,0	14,8	unknown
LUDNOŚĆ WEDŁUG W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W TYS. POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL IN THOUSANDS			
Wykształcenie:			Educational level:
wyższe i kolegium	149,6	174,0	tertiary and college
średnie policealne i średnie	251,5	205,4	post-secondary and secondary
zasadnicze zawodowe/branżowe	98,0	77,2	vocational/sectoral
gimnazjalne	22,2	14,1	lower secondary
podstawowe ukończone	105,6	57,8	completed primary
podstawowe nieukończone i bez wykształcenia	6,1	13,1	primary not completed and without school education

a Wyniki wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

a Preliminary results of the National Population and Housing Census 2021.

TABL. 5 (28). **LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW**
POPULATION BASED ON BALANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1 km ²
		Stan w dniu 30 czerwca As of 30 June			Stan w dniu 31 grudnia As of 31 December				
OGÓŁEM.....	2010	733367	333752	399615	730633	332367	398266	120	2492
TOTAL	2015	703186	320109	383077	700982	318978	382004	120	2390
	2020	678104	308813	369291	673003	306630	366373	119	2295
	2021	668712	304679	364033	664860	303069	361791	119	2267
Bałuty.....	2010	208430	93576	114854	207644	93181	114463	123	2630
	2015	199552	89564	109988	198568	89070	109498	123	2529
	2020	190948	85749	105199	189618	85124	104494	123	2415
	2021	187988	84362	103626	186799	83841	102958	123	2379
Góra.....	2010	171907	78501	93406	171216	78098	93118	119	2383
	2015	165106	75196	89910	164528	74897	89631	120	2291
	2020	159135	72549	86586	158008	72087	85921	119	2201
	2021	156971	71624	85347	155873	71176	84697	119	2171
Polesie.....	2010	141819	64757	77062	141366	64566	76800	119	3075
	2015	136503	62363	74140	135950	62150	73800	119	2996
	2020	133264	60824	72440	132654	60563	72091	119	2924
	2021	131928	60242	71686	131163	59884	71279	119	2891
Śródmieście.....	2010	74506	34064	40442	74012	33846	40166	119	10836
	2015	67259	31058	36201	67165	30967	36198	117	9420
	2020	60851	28108	32743	59171	27463	31708	115	8299
	2021	58609	27164	31445	58114	26982	31132	115	8151
Widzew	2010	136705	62854	73851	136395	62676	73719	118	1503
	2015	134766	61928	72838	134771	61894	72877	118	1490
	2020	133906	61583	72323	133552	61393	72159	118	1477
	2021	133216	61287	71929	132911	61186	71725	117	1470

TABL. 6 (29). **LUDNOŚĆ^a WEDŁUG PŁCI I WIEKU**

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION^a BY SEX AND AGE

As of 31 December

W I E K A G E	2010			2020			2021		
	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females
	w tysiącach in thousands								
O G Ó Ł E M..... TOTAL	730,6	332,4	398,3	673,0	306,6	366,4	664,9	303,1	361,8
0– 2 lata.....	19,9	10,2	9,8	16,3	8,3	7,9	15,8	8,0	7,7
3– 6.....	22,4	11,6	10,8	22,6	11,7	11,0	22,5	11,6	10,9
7–12.....	30,6	15,7	14,9	34,4	17,5	16,9	34,0	17,4	16,7
13–15.....	17,3	9,0	8,3	15,2	7,9	7,3	16,1	8,3	7,8
16–18.....	19,9	10,1	9,8	14,0	7,1	6,9	14,2	7,3	7,0
19–24.....	54,5	26,9	27,6	35,4	17,4	18,0	32,7	16,2	16,5
25–34.....	118,5	59,0	59,5	90,2	44,4	45,8	87,6	43,0	44,6
35–44.....	92,1	45,3	46,8	111,3	55,5	55,8	109,8	54,7	55,1
45–54.....	102,8	47,0	55,8	83,6	40,2	43,4	86,6	41,8	44,8
55–64.....	127,7	55,6	72,1	88,6	38,5	50,2	83,3	36,4	46,9
65 lat i więcej..... and more	124,8	42,0	82,8	161,3	58,0	103,3	162,3	58,4	103,9

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 7 (30). **LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**

Stan w dniu 31 grudnia

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	SPECIFICATION
2010				
O G Ó Ł E M	730633	332367	398266	T O T A L
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	103191	52998	50193	pre-working age
produkcyjnym	468364	237383	230981	working age
w tym w wieku mobilnym ...	272091	134748	137343	of which of mobility age
poprodukcyjnym	159078	41986	117092	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	56	40	72	Non-working age population per 100 persons of working age
2020				
O G Ó Ł E M	673003	306630	366373	T O T A L
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	97929	50257	47672	pre-working age
produkcyjnym	384369	198335	186034	working age
w tym w wieku mobilnym ...	241518	119659	121859	of which of mobility age
poprodukcyjnym	190705	58038	132667	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	75	55	97	Non-working age population per 100 persons of working age
2021				
O G Ó Ł E M	664860	303069	361791	T O T A L
ludność w wieku:				population in:
przedprodukcyjnym	98026	50251	47775	pre-working age
produkcyjnym	377432	194374	183058	working age
w tym w wieku mobilnym ...	234677	116243	118434	of which of mobility age
poprodukcyjnym	189402	58444	130958	post-working age
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym	76	56	98	Non-working age population per 100 persons of working age

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances

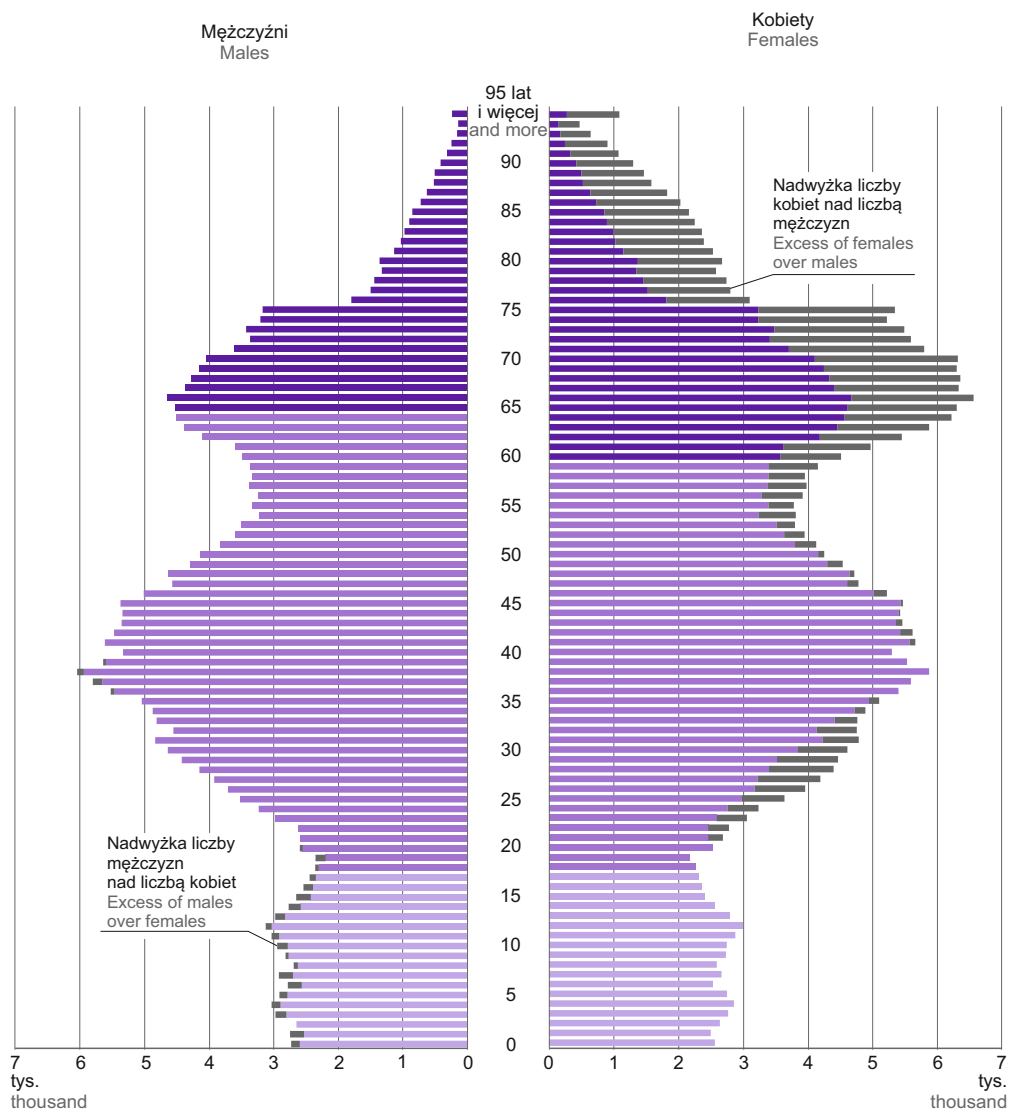
TABL. 8 (31). **LUDNOŚĆ^a W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION^a BY PLACE OF RESIDENCE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Ludność w wieku Population in			
		przedprodukcyjnym pre-working age	produkcyjnym working age	poprodukcyjnym post-working age	
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS					
OGÓŁEM..... TOTAL	2020 2021	673,0 664,9	97,9 98,0	384,4 377,4	190,7 189,4
Bałuty.....	2020 2021	189,6 186,8	26,3 26,4	105,8 103,7	57,5 56,8
Górna.....	2020 2021	158,0 155,9	23,0 23,1	90,6 88,5	44,4 44,2
Polesie.....	2020 2021	132,7 131,2	19,4 19,3	75,5 74,4	37,8 37,5
Śródmieście.....	2020 2021	59,2 58,1	8,0 8,1	36,9 36,0	14,2 14,1
Widzew.....	2020 2021	133,6 132,9	21,1 21,1	75,6 74,9	36,8 36,9
W ODSETKACH IN PERCENT					
OGÓŁEM..... TOTAL	2020 2021	100,0 100,0	14,6 14,7	57,1 56,8	28,3 28,5
Bałuty.....	2020 2021	100,0 100,0	13,9 14,1	55,8 55,5	30,3 30,4
Górna.....	2020 2021	100,0 100,0	14,6 14,9	57,3 56,8	28,1 28,4
Polesie.....	2020 2021	100,0 100,0	14,6 14,7	56,9 56,7	28,5 28,6
Śródmieście.....	2020 2021	100,0 100,0	13,6 13,9	62,4 61,9	24,1 24,2
Widzew.....	2020 2021	100,0 100,0	15,8 15,9	56,6 56,3	27,6 27,8

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

ŁUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2021 R.
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY SEX AND AGE IN 2021
As of 31 December



Wiek:
Age:

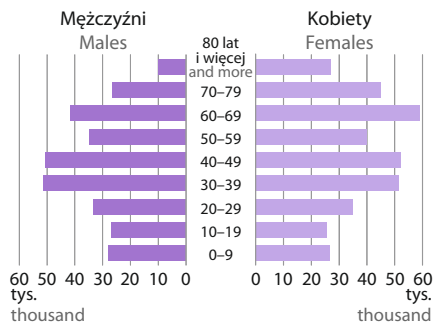
przedprodukcyjny
pre-working

produkcyjny
working

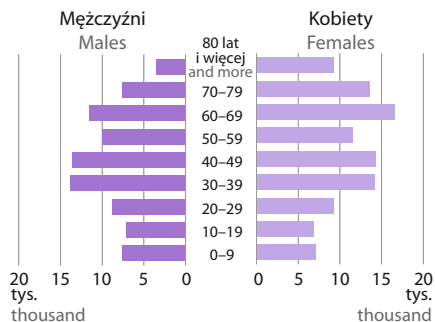
poprodukcyjny
post-working

**LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I GRUP WIEKU
ORAZ MIEJSCA ZAMIESZKANIA W 2021 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
**POPULATION BY SEX AND GROUPS OF AGE
AND PLACE OF RESIDENCE IN 2021**
As of 31 December

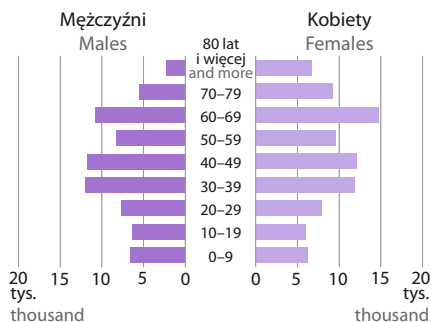
ŁÓDŹ



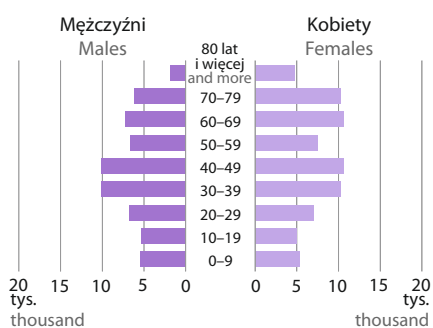
BAŁUTY



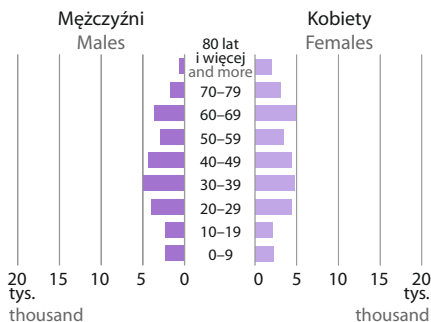
GÓRNA



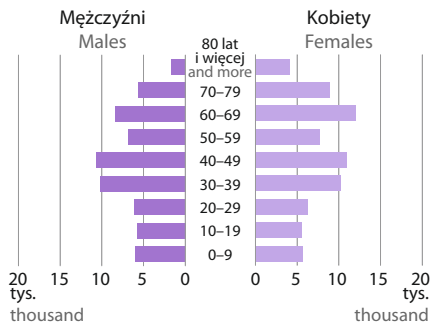
POLESIE



ŚRÓDMIEŚCIE



WIDZEW



TABL. 9 (32). **MAŁŻEŃSTWA, SEPARACJE, ROZWOODY ORAZ RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
MARRIAGES, SEPARATIONS, DIVORCES AND VITAL STATISTICS OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Separacje Separa- tions	Rozwoody Divorces	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	
					ogółem total	w tym niemowląt of which infants		
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS								
OGÓŁEM..... TOTAL	2010	3751	97	1633	6551	10171	21	-3620
	2015	2981	36	1107	5771	10186	36	-4415
	2020	2498	20	1013	5735	10982	17	-5247
	2021	2959	18	1010	5429	12090	17	-6661
Bałuty.....	2010	1094	38	486	1781	3053	4	-1272
	2015	870	17	330	1521	3317	6	-1796
	2020	649	5	314	1654	3415	4	-1761
	2021	947	9	338	1540	3829	5	-2289
Górna.....	2010	846	23	413	1480	2470	3	-990
	2015	673	7	271	1396	2521	8	-1125
	2020	634	7	254	1450	2689	3	-1239
	2021	745	2	277	1323	3023	3	-1700
Polesie.....	2010	622	10	210	1210	1817	3	-607
	2015	484	2	183	1074	1660	9	-586
	2020	401	2	131	992	1879	4	-887
	2021	395	3	114	1014	2079	4	-1065
Śródmieście.....	2010	494	20	303	761	1156	1	-395
	2015	456	7	178	634	1038	5	-404
	2020	450	5	175	575	1191	3	-616
	2021	443	2	146	542	1141	2	-599
Widzew.....	2010	695	6	221	1319	1675	10	-356
	2015	498	3	145	1146	1650	8	-504
	2020	364	1	139	1064	1808	3	-744
	2021	429	2	135	1010	2018	3	-1008
NA 1000 LUDNOŚCI ^a PER 1000 POPULATION ^a								
OGÓŁEM..... TOTAL	2010	5,1	13,2	2,2	8,9	13,9	3,2	-4,9
	2015	4,2	5,1	1,6	8,2	14,5	6,2	-6,3
	2020	3,7	2,9	1,5	8,5	16,2	3,0	-7,7
	2021	4,4	2,7	1,5	8,1	18,1	3,1	-10,0
Bałuty.....	2010	5,2	18,2	2,3	8,5	14,6	2,2	-6,1
	2015	4,4	8,5	1,7	7,6	16,6	3,9	-9,0
	2020	3,4	2,6	1,6	8,7	17,9	2,4	-9,2
	2021	5,0	4,8	1,8	8,2	20,4	3,2	-12,2
Górna.....	2010	4,9	13,4	2,4	8,6	14,4	2,0	-5,8
	2015	4,1	4,2	1,6	8,5	15,3	5,7	-6,8
	2020	4,0	4,4	1,6	9,1	16,9	2,1	-7,8
	2021	4,7	1,3	1,8	8,4	19,3	2,3	-10,8
Polesie.....	2010	4,4	7,1	1,5	8,5	12,8	2,5	-4,3
	2015	3,6	1,5	1,3	7,9	12,2	8,4	-4,3
	2020	3,0	1,5	1,0	7,4	14,1	4,0	-6,7
	2021	3,0	2,3	0,9	7,7	15,8	3,9	-8,1
Śródmieście.....	2010	6,6	26,8	4,1	10,2	15,5	1,3	-5,3
	2015	6,8	10,4	2,6	9,4	15,4	7,9	-6,0
	2020	7,4	8,2	2,9	9,4	19,6	5,2	-10,1
	2021	7,6	3,4	2,5	9,2	19,5	3,7	-10,2
Widzew.....	2010	5,1	4,4	1,6	9,6	12,3	7,6	-2,6
	2015	3,7	2,2	1,1	8,5	12,2	7,0	-3,7
	2020	2,7	0,7	1,0	7,9	13,5	2,8	-5,6
	2021	3,2	1,5	1,0	7,6	15,1	3,0	-7,6

a W przypadku: separacji – na 100 tys. ludności; zgonów niemowląt – na 1000 urodzeń żywych.

a In case of: separations – data are presented per 100 thousand population; infant deaths – per 1000 live births.

WIEK MĘŻCZYZN MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
2010									
OGÓŁEM..... TOTAL	3751	45	738	1684	647	209	188	160	80
19 lat i mniej and less	9	6	1	2	-	-	-	-	-
20–24.....	379	23	255	91	9	-	1	-	-
25–29.....	1600	13	376	1060	128	19	4	-	-
30–34.....	874	1	85	417	320	39	10	2	-
35–39.....	329	2	15	84	132	78	18	-	-
40–49.....	224	-	5	27	44	56	78	14	-
50–59.....	199	-	1	3	14	14	66	85	16
60 lat i więcej..... and more	137	-	-	-	-	3	11	59	64
2020									
OGÓŁEM..... TOTAL	2498	8	227	919	588	258	280	111	107
19 lat i mniej and less	3	1	1	1	-	-	-	-	-
20–24.....	126	6	75	41	2	1	1	-	-
25–29.....	738	-	123	523	78	9	5	-	-
30–34.....	674	1	18	275	323	43	14	-	-
35–39.....	343	-	8	56	141	105	30	3	-
40–49.....	317	-	2	20	41	90	152	11	1
50–59.....	126	-	-	2	3	8	63	41	9
60 lat i więcej..... and more	171	-	-	1	-	2	15	56	97
2021									
OGÓŁEM..... TOTAL	2959	6	285	1138	679	303	296	124	128
19 lat i mniej and less	1	-	1	-	-	-	-	-	-
20–24.....	124	4	84	32	3	1	-	-	-
25–29.....	913	2	159	658	81	12	1	-	-
30–34.....	806	-	32	358	347	57	12	-	-
35–39.....	416	-	5	67	180	124	38	2	-
40–49.....	378	-	4	22	61	92	176	20	3
50–59.....	147	-	-	1	7	13	63	57	6
60 lat i więcej..... and more	174	-	-	-	-	4	6	45	119

TABL. 11 (34). **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYZN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females		
		panny single	wdowy widows	rozwidzione divorced
OGÓŁEM.....	2010	3111	89	551
TOTAL	2015	2424	71	486
	2020	1968	70	460
	2021	2412	75	472
Kawalerowie	2010	2820	20	200
Single	2015	2180	14	177
	2020	1770	14	174
	2021	2196	10	190
Wdowcy	2010	12	32	44
Widowers	2015	6	22	33
	2020	9	22	24
	2021	12	22	28
Rozwiedzeni	2010	279	37	307
Divorced	2015	238	35	276
	2020	189	34	262
	2021	204	43	254

TABL. 12 (35). **ROZWOODY WEDŁUG WIEKU^a MAŁŻONKÓW**
DIVORCES BY AGE^a OF SPOUSES

WIEK MĘŻCZYZN MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
2010									
OGÓŁEM.....	1633	3	63	228	375	282	403	232	47
TOTAL									
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24.....	24	2	13	8	1	-	-	-	-
25–29.....	162	1	33	97	26	3	2	-	-
30–34.....	349	-	16	96	203	31	3	-	-
35–39.....	288	-	1	19	110	134	22	2	-
40–49.....	448	-	-	7	28	98	291	23	1
50–59.....	286	-	-	1	7	15	82	174	7
60 lat i więcej and more	76	-	-	-	-	1	3	33	39
2020									
OGÓŁEM.....	1013	-	12	77	178	220	342	120	64
TOTAL									
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24.....	7	-	4	2	-	1	-	-	-
25–29.....	45	-	8	29	7	-	1	-	-
30–34.....	127	-	-	34	78	-	4	-	-
35–39.....	222	-	-	6	71	114	30	1	-
40–49.....	372	-	-	6	18	89	252	6	1
50–59.....	154	-	-	-	4	2	49	88	11
60 lat i więcej and more	86	-	-	-	-	3	6	25	52

a W momencie wniesienia powództwa.

a At the moment of filling petition for a divorce.

TABL. 12 (35). **ROZWODY WEDŁUG WIEKU^a MAŁŻONKÓW (dok.)**
 DIVORCES BY AGE^a OF SPOUCES (cont.)

WIEK MĘŻCZYZN MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
2021									
O G Ó Ł E M..... TOTAL	1010	1	17	88	159	218	347	122	58
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24.....	7	1	4	1	-	-	1	-	-
25–29.....	52	-	9	34	6	3	-	-	-
30–34.....	134	-	3	38	75	15	3	-	-
35–39.....	182	-	-	12	56	93	21	-	-
40–49.....	401	-	1	3	21	105	254	16	1
50–59.....	156	-	-	-	1	2	61	86	6
60 lat i więcej..... and more	78	-	-	-	-	-	7	20	51

a W momencie wniesienia powództwa.

a At the moment of filling petition for a divorce.

TABL. 13 (36). **PŁODNOŚĆ KOBIEŃ I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**
 FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2020	2021
Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku: Fertility – live births per 1000 women aged:				
15–49 ^{ab}	38,3	36,5	37,1	35,8
15–19 ^a	13,8	12,4	8,2	7,4
20–24	35,9	35,0	28,3	31,8
25–29	79,6	71,8	78,8	71,9
30–34	74,3	75,9	87,0	85,5
35–39	30,3	30,8	37,8	38,7
40–44	4,7	5,9	7,9	7,3
45–49 ^b	0,2	0,1	0,3	0,5
Współczynniki: Rates:				
Dziętności ogólnej	1,182	1,146	1,233	1,208
Total fertility				
Reprodukcji brutto	0,572	0,551	0,588	0,592
Gross reproduction				
Dynamiki demograficznej	0,644	0,567	0,522	0,449
Demographic dynamics				

a,b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.

a,b Including births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 14 (37). **URODZENIA^a WEDŁUG PŁCI**
BIRTHS^a BY SEX

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015 ^b	2020	2021	SPECIFICATION
Urodzenia żywe	6551	5771	5735	5429	Live births
małżeńskie.....	4595	3671	3619	3342	legitimate
chłopcy.....	2380	1918	1851	1729	males
dziewczeta.....	2215	1753	1768	1613	females
pozamałżeńskie.....	1956	2100	2116	2087	illegitimate
chłopcy.....	998	1077	1152	1041	males
dziewczeta.....	958	1023	964	1046	females
Urodzenia martwe	19	.	12	25	Still births
chłopcy.....	9	.	6	14	males
dziewczeta.....	10	.	6	11	females

a Od 2015 r dane w zakresie podziału na urodzenia małżeńskie i pozamałżeńskie zostały oszacowane. b Brak szczegółowych danych w zakresie urodzeń martwych za 2015 r. (medycznych i demograficzno-społecznych o dziecku i matce) wynika z wprowadzenia w 2015 r. nowego dokumentu „Karta martwego urodzenia” niezawierającego danych podstawowych dla statystyki urodzeń.

a Since 2015 data on births divided into legitimate and illegitimate were estimated. b Causes of lack of data on still births for 2015 (medical and socio-demographic of the child and mother) is introduction in 2015 new document "Still birth certificate". This document doesn't contain the basic data for the statistics of births.

TABL. 15 (38). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA**
LIVE BIRTHS BY PLACE OF RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Urodzenia żywe Live births		
	ogółem total	chłopcy males	dziewczeta females
O G Ó Ł E M 2010	6551	3378	3173
T O T A L 2015	5771	2995	2776
..... 2020	5735	3003	2732
2021	5429	2770	2659
Bałuty..... 2010	1781	914	867
..... 2015	1521	785	736
..... 2020	1654	869	785
2021	1540	772	768
Górna..... 2010	1480	758	722
..... 2015	1396	730	666
..... 2020	1450	791	659
2021	1323	685	638
Polesie..... 2010	1210	647	563
..... 2015	1074	546	528
..... 2020	992	507	485
2021	1014	523	491
Śródmieście..... 2010	761	389	372
..... 2015	634	340	294
..... 2020	575	290	285
2021	542	273	269
Widzew..... 2010	1319	670	649
..... 2015	1146	594	552
..... 2020	1064	546	518
2021	1010	517	493

TABL. 16 (39). **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA* ORAZ WIEKU MATKI**
 LIVE BIRTHS BY BIRTH ORDER* AND AGE OF MOTHER

LATA YEARS WIEK MATKI AGE OF MOTHER		Ogółem Total	Kolejność urodzenia dziecka u matki Birth order					
			1	2	3	4	5	6 i dalsze and over
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS								
OGÓŁEM..... TOTAL	2010	6551	3708	2205	451	124	35	27
	2015	5771	3032	2037	418	109	35	27
	2020	5735	2902	2045	581	128	56	22
	2021	5429	2841	1856	503	146	54	27
19 lat i mniej and less		86	76	10	-	-	-	-
20–24.....		475	343	100	26	6	-	-
25–29.....		1514	1008	389	78	24	13	1
30–34.....		2065	1015	811	168	48	14	8
35–39.....		1076	347	475	172	48	20	14
40–44.....		202	48	69	57	18	6	4
45 lat i więcej..... and more		11	4	2	2	2	1	-
W ODSETKACH IN PERCENT								
OGÓŁEM..... TOTAL	2010	100,0	56,6	33,7	6,9	1,9	0,5	0,4
	2015	100,0	52,5	35,3	7,2	1,9	0,6	0,5
	2020	100,0	50,6	35,7	10,1	2,2	1,0	0,4
	2021	100,0	52,3	34,2	9,3	2,7	1,0	0,5
19 lat i mniej and less		100,0	88,4	11,6	0,0	-	-	-
20–24.....		100,0	72,2	21,1	5,5	1,3	-	-
25–29.....		100,0	66,6	25,7	5,2	1,6	0,9	0,1
30–34.....		100,0	49,2	39,3	8,1	2,3	0,7	0,4
35–39.....		100,0	32,2	44,1	16,0	4,5	1,9	1,3
40–44.....		100,0	23,8	34,2	28,2	8,9	3,0	2,0
45 lat i więcej..... and more		100,0	36,4	18,2	18,2	18,2	9,1	-

a W podziale według kolejności urodzenia dziecka nie uwzględniono urodzeń o nieustalonej kolejności urodzenia.
 a Data on the number of births by order exclude cases in which birth order is unknown.

TABL. 17 (40). ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU
DEATHS BY SEX AND AGE

WIEK AGE	2010			2020			2021		
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS									
OGÓŁEM..... TOTAL	10171	5014	5157	10982	5179	5803	12090	5550	6540
0– 4 lata.....	26	12	14	21	12	9	22	17	5
5– 9.....	6	3	3	3	1	2	2	-	2
10–14.....	5	3	2	2	1	1	9	7	2
15–19.....	11	8	3	7	3	4	7	6	1
20–29.....	94	80	14	44	35	9	54	41	13
30–39.....	208	156	52	168	126	42	161	123	38
40–49.....	398	277	121	368	242	126	408	296	112
50–59.....	1462	963	499	657	438	219	709	458	251
60–69.....	1745	1110	635	2172	1326	846	2385	1387	998
70 lat i więcej..... and more	6216	2402	3814	7540	2995	4545	8333	3215	5118
W ODSETKACH IN PERCENT									
OGÓŁEM..... TOTAL	100,0	49,3	50,7	100,0	47,2	52,8	100,0	45,9	54,1
0– 4 lata.....	100,0	46,2	53,8	100,0	57,1	42,9	100,0	77,3	22,7
5– 9.....	100,0	50,0	50,0	100,0	33,3	66,7	100,0	-	100,0
10–14.....	100,0	60,0	40,0	100,0	50,0	50,0	100,0	77,8	22,2
15–19.....	100,0	72,7	27,3	100,0	42,9	57,1	100,0	85,7	14,3
20–29.....	100,0	85,1	14,9	100,0	79,5	20,5	100,0	75,9	24,1
30–39.....	100,0	75,0	25,0	100,0	75,0	25,0	100,0	76,4	23,6
40–49.....	100,0	69,6	30,4	100,0	65,8	34,2	100,0	72,5	27,5
50–59.....	100,0	65,9	34,1	100,0	66,7	33,3	100,0	64,6	35,4
60–69.....	100,0	63,6	36,4	100,0	61,0	39,0	100,0	58,2	41,8
70 lat i więcej..... and more	100,0	38,6	61,4	100,0	39,7	60,3	100,0	38,6	61,4

TABL. 18 (41). ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN^a
DEATHS BY CAUSES^a

PRZYCZYNY ZGONÓW ^a CAUSES OF DEATHS ^a	2010	2020	2021	2010	2020	2021
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 100 tys. ludności per 100 thousand population		
O G Ó Ł E M TOTAL	10171	10982	12090	1386,9	1619,5	1808,0
Choroby zakaźne i pasożytnicze Infectious and parasitic diseases	68	74	104	9,3	10,9	15,6
Nowotwory..... Neoplasms	2331	2426	2146	317,8	357,8	320,9
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz niektóre choroby przebiegające z udziałem mechanizmów autoimmunologicznych Diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	7	3	12	1,0	0,4	1,8
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odży- wienia i przemiany metabolicznej Endocrine, nutritional and metabolic diseases	165	176	173	22,5	26,0	25,9
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania Mental and behavioural disorders	57	41	79	7,8	6,0	11,8
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów Diseases of the nervous system and sense organs	199	193	198	27,1	28,5	29,6
Choroby układu krążenia..... Diseases of the circulatory system	4141	3172	3047	564,7	467,8	455,7
Choroby układu oddechowego Diseases of the respiratory system	544	842	888	74,2	124,2	132,8
Choroby układu trawienego..... Diseases of the digestive system	582	499	565	79,4	73,6	84,5
Choroby skóry i tkanki podskórnej..... Diseases of the skin and subcutaneous tissue	2	31	25	0,3	4,6	3,7
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	11	16	25	1,5	2,4	3,7
Choroby układu moczowo-płciowego Diseases of the genitourinary system	125	186	311	17,0	27,4	46,5
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodo- wym Conditions originating in the perinatal period	14	13	7	1,9	1,9	1,0
Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	9	6	11	1,2	0,9	1,6
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	1397	1901	1886	190,5	280,3	282,0
Zewnętrzne przyczyny zgonu External causes of death	519	370	441	70,8	54,6	65,9
Covid-19 Covid-19	.	1033	2172	.	152,3	324,8

^a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

^a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

TABL. 19 (42). **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat Life expectancy at age specified				
	0	15	30	45	60
Mężczyźni..... 2010 Males	70,0	55,4	41,2	28,0	17,5
2015	71,0	56,6	42,3	29,0	18,2
2020	71,8	57,2	42,8	29,2	17,6
2021	70,5	56,0	41,7	28,3	16,9
Kobiety..... 2010 Females	79,0	64,5	49,7	35,5	22,8
2015	79,6	65,2	50,4	36,1	23,2
2020	79,6	65,0	50,3	36,0	22,9
2021	78,4	63,7	49,0	34,6	21,6

TABL. 20 (43). **ZAMACHY SAMOBÓJCZE^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**
SUICIDES^a REGISTERED BY THE POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021
OGÓŁEM..... TOTAL	620	641
w tym dokonane of which committed	74	79
Wiek samobójców: Age of suicidal persons:		
12 lat i mniej and less	3	7
13–18.....	32	58
19–24.....	79	104
25–29.....	72	66
30–49.....	277	265
50–69.....	109	104
70 lat i więcej and more	48	36
wiek nieustalony unknown age	-	1

^a Usiłowane i dokonane.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

^a Attempted and committed.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 21 (44). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG BIOLOGICZNYCH GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PROJECTION BY BIOLOGICAL AGE GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2025	2030	2035	2040	2045	2050
O G Ó Ł E M TOTAL	638025	606824	574608	542732	512648	484845
Mężczyźni Males	291247	277359	263300	249983	237951	226942
0– 14 lat.....	37273	33145	29950	27797	26856	26050
15–64.....	189752	181776	172988	159832	143164	126344
65 lat i więcej..... and more	64222	62438	60362	62354	67931	74548
w tym 80 lat i więcej..... of which 80 years and more	10287	14879	18887	20373	19223	19265
Kobiety Females	346778	329465	311308	292749	274697	257903
0– 14 lat.....	34977	31016	28030	26017	25130	24362
15–64.....	199526	188664	178085	163453	144789	126340
65 lat i więcej..... and more	112275	109785	105193	103279	104778	107201
w tym 80 lat i więcej..... of which 80 years and more	26661	35484	44354	47735	43834	40227

TABL. 22 (45). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EDUKACYJNYCH GRUP WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION PROJECTION BY EDUCATIONAL AGE GROUPS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2025	2030	2035	2040	2045	2050
Mężczyźni Males						
0– 2 lata.....	6754	5962	5604	5590	5505	5123
3– 6.....	9578	8461	7579	7272	7265	7020
7–12.....	15140	13917	12320	11042	10565	10496
13–15.....	8857	7266	6729	5906	5309	5109
16–18.....	9050	7860	6994	6335	5551	5120
19–24 lata.....	15514	17680	15566	13817	12466	11000
Kobiety Females						
0– 2 lata.....	6359	5613	5277	5264	5182	4824
3– 6.....	8990	7941	7115	6827	6818	6585
7–12.....	14150	12986	11496	10301	9852	9780
13–15.....	8348	6766	6265	5498	4941	4751
16–18.....	8537	7396	6521	5906	5174	4771
19–24 lata.....	14677	16736	14752	13027	11765	10393

TABL. 23 (46). **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU**

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION PROJECTION BY ECONOMIC AGE GROUPS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2025	2030	2035	2040	2045	2050	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	638025	606824	574608	542732	512648	484845	TOTAL
ludność w wieku:							population in:
przedprodukcyjnym	90320	78773	71365	65764	62511	60259	pre-working age
produkcyjnym	350683	336978	315513	285896	252410	222821	working age
mobilnym ^a	198703	172046	151982	139445	132090	124331	mobile ^a
niemobilnym ^b	151980	164932	163531	146451	120320	98490	non-mobile ^b
poprodukcyjnym	197022	191073	187730	191072	197727	201765	post-working age
Mężczyźni	291247	277359	263300	249983	237951	226942	Males
ludność w wieku:							population in:
przedprodukcyjnym	46557	40701	36881	33985	32307	31151	pre-working age
produkcyjnym	180468	174220	166057	153644	137713	121243	working age
mobilnym ^a	99232	86282	76808	70897	67325	63414	mobile ^a
niemobilnym ^b	81236	87938	89249	82747	70388	57829	non-mobile ^b
poprodukcyjnym	64222	62438	60362	62354	67931	74548	post-working age
Kobiety	346778	329465	311308	292749	274697	257903	Females
ludność w wieku:							population in:
przedprodukcyjnym	43763	38072	34484	31779	30204	29108	pre-working age
produkcyjnym	170215	162758	149456	132252	114697	101578	working age
mobilnym ^a	99471	85764	75174	68548	64765	60917	mobile ^a
niemobilnym ^b	70744	76994	74282	63704	49932	40661	non-mobile ^b
poprodukcyjnym	132800	128635	127368	128718	129796	127217	post-working age

a 18-44 lata. b Od 45 lat do wieku emerytalnego.

a Aged 18-44. b From 45 to retirement age.

TABL. 24 (47). **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015 ^a	2020	2021	SPECIFICATION
NAPŁYW^b	4044	3819	3356	3855	INFLOW^b
w tym:					of which:
z miast	2484	2179	1890	2124	from urban area
ze wsi	1368	1420	1277	1530	from rural area
Z województwa łódzkiego	2293	2272	1990	2319	From Łódzkie Voivodship
Z innego województwa	1559	1327	1177	1335	From other voivodship
Z zagranicy	192	220	189	201	From abroad
ODPŁYW^c	5713	4786	4694	5149	OUTFLOW^c
w tym:					of which:
do miast	2591	2111	2027	2137	to urban area
na wieś	2824	2243	2517	2876	to rural area
Do województwa łódzkiego	3800	2976	3281	3618	To Łódzkie Voivodship
Do innego województwa	1615	1378	1263	1395	To other voivodship
Za granicę	298	432	150	136	Abroad
SALDO MIGRACJI	-1669	-967	-1338	-1294	NET MIGRATION

a W przypadku migracji zagranicznych dane dotyczą 2014 r. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a In case of international migration the data refer to 2014. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 25 (48). MIGRACJE WEWNĘTRZNE^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW
INTERNAL MIGRATION^a OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE
OF MIGRANTS

WIEK AGE	Napływ ^b Inflow ^b		Odływ ^c Outflow ^c		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
2010						
OGÓŁEM..... TOTAL	3852	2171	5415	2840	-1563	-669
0– 4 lata.....	304	156	526	236	-222	-80
5– 9.....	149	69	341	187	-192	-118
10–14.....	117	54	253	116	-136	-62
15–19.....	144	86	208	104	-64	-18
20–24.....	478	309	298	182	180	127
25–29.....	1071	664	785	465	286	199
30–34.....	589	330	764	415	-175	-85
35–39.....	255	110	573	279	-318	-169
40–44.....	154	73	306	138	-152	-65
45–49.....	113	54	223	99	-110	-45
50–54.....	118	56	265	122	-147	-66
55–59.....	94	41	285	155	-191	-114
60–64.....	74	41	237	115	-163	-74
65 lat i więcej..... and more	192	128	351	227	-159	-99
2020						
OGÓŁEM..... TOTAL	3167	1768	4544	2404	-1377	-636
0– 4 lata.....	187	88	428	216	-241	-128
5– 9.....	95	38	369	178	-274	-140
10–14.....	81	40	218	115	-137	-75
15–19.....	83	44	138	70	-55	-26
20–24.....	221	158	141	78	80	80
25–29.....	882	523	383	230	499	293
30–34.....	549	303	608	332	-59	-29
35–39.....	330	167	603	318	-273	-151
40–44.....	180	88	430	213	-250	-125
45–49.....	129	62	250	119	-121	-57
50–54.....	92	52	193	101	-101	-49
55–59.....	71	33	143	72	-72	-39
60–64.....	85	56	212	120	-127	-64
65 lat i więcej..... and more	182	116	428	242	-246	-126

a Łącznie z ruchem między dzielnicami. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a Including inter-district movement. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 25 (48). MIGRACJE WEWNĘTRZNE^a LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG PŁCI I WIEKU MIGRANTÓW (dok.)INTERNAL MIGRATION^a OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE OF MIGRANTS (cont.)

WIEK AGE	Napływ ^b Inflow ^b		Odływ ^c Outflow ^c		Saldo migracji Net migration	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
2021						
OGÓŁEM	3654	2026	5013	2593	-1359	-567
TOTAL						
0– 4 lata.....	221	125	518	252	-297	-127
5– 9.....	127	61	418	191	-291	-130
10–14.....	63	38	231	107	-168	-69
15–19.....	82	45	156	86	-74	-41
20–24.....	248	150	169	88	79	62
25–29.....	921	552	387	214	534	338
30–34.....	757	403	629	369	128	34
35–39.....	377	184	701	360	-324	-176
40–44.....	187	90	420	200	-233	-110
45–49.....	154	80	323	148	-169	-68
50–54.....	97	50	193	92	-96	-42
55–59.....	78	42	160	88	-82	-46
60–64.....	89	52	232	129	-143	-77
65 lat i więcej..... and more	253	154	476	269	-223	-115

a Łącznie z ruchem między dzielnicami. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a Including inter-district movement. b Registrations. c Deregistrations.

TABL. 26 (49). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WOJEWÓDZTW

INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY VOIVODSHIPS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021	2020	2021
	napływ ^a do Łodzi inflow ^a to Łódź		odływ ^b z Łodzi outflow ^b from Łódź		saldo migracji net migration	
OGÓŁEM	3167	3654	4544	5013	-1377	-1359
TOTAL						
Dolnośląskie	96	73	85	95	11	-22
Kujawsko-pomorskie	107	95	58	70	49	25
Lubelskie	55	66	15	33	40	33
Lubuskie	18	20	24	28	-6	-8
Łódzkie	1990	2319	3281	3618	-1291	-1299
Małopolskie.....	54	69	73	85	-19	-16
Mazowieckie	263	310	459	476	-196	-166
Opolskie.....	26	27	4	13	22	14
Podkarpackie	53	62	52	39	1	23
Podlaskie	26	37	22	32	4	5
Pomorskie	46	35	104	150	-58	-115
Śląskie	112	136	91	78	21	58
Świętokrzyskie	116	132	47	47	69	85
Warmińsko-mazurskie	49	62	46	54	3	8
Wielkopolskie.....	110	171	120	142	-10	29
Zachodniopomorskie	46	40	63	53	-17	-13

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Deregistration.

Uwagi metodologiczne

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Nie ujęto w nich pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

2. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 grudnia** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

3. Informacje o **ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo). Dane te dotyczą liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez zakład pracy lub pracownika (łącznie ze zwolnieniami grupowymi); osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy; osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o liczbę osób powracających do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o liczbę osób, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 grudnia z roku poprzedzającego rok badany.

Dane o **absolwentach podejmujących pierwszą pracę** dotyczą pełnozatrudnionych.

4. Dane o **wynagrodzeniach** podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

5. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą

Methodological notes

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income. Data do not include persons employed in budgetary entities conducting activity in the scope of national defence and public safety.

2. Data concerning **employment as of 31 December** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main workplace**.

3. Information regarding **labour turnover** concerns full-time paid employees (including seasonal and temporary employees). These data concern the number of hires and the number of terminations and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employer or the employee (including group dismissals); persons who have retired or been granted a disability pension; persons who have left work as well as – for record-keeping purposes – persons who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of interentities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

Hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care leaves) during a surveyed year to the number of full-time paid employees as of 31 December from the year preceding the surveyed year.

Data regarding **school leavers starting work for the first time** concern full-time paid employees.

4. Data regarding **wages and salaries** are given in **gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

5. Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the

z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 czerwca 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2021 r. poz. 1100, z późn. zm.) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonyującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi włączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

6. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Spisów.

7. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze „Statystycznej karty wypadku”.

Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie opracowano na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i dotyczą tylko tych wypadków, z tytułu których przyznano w danym roku jednorazowe odszkodowania.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej w wypadku indywidualnym, jak również w wypadku zbiorowym.

8. Za wypadek przy pracy uważa się nagle zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- w czasie pozostawania pracownika w dyspo-

Law dated 20 April 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 (Journal of Laws 2021 item 1100, as amended) are classified as unemployed.

Unemployed person is a person aged 18 and more and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind of paid work, capable of work and ready to take full-time employment (or in case he/she is a disabled person – capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam covering this school curriculum) or tertiary schools in part-time programme, registered in the local labour office competent for his/her place of residence (permanent or temporary), and seeking employment or any other income-generating work, with additional provisions concerning the sources of income, included in the law.

6. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding employees of budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety.

The unemployment rate is calculated including employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the results of the census.

7. Information on accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of whether incapacity for work was indicated. Information on accidents at work in budgetary units conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

Data on accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from “Statistical accident report”.

Accidents at work on private farms in agriculture were compiled on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to the accidents for which one-off compensations were granted in a given year.

Each accident, regardless whether the victim was injured during a single or multiple casualty incident, is counted as one accident at work.

8. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason, leading to injury or death, which occurred in connection with work:

- during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- when the employee remains at the disposal of the employer on the way between the seat of the employer and the place of performing

zycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie podróży służbowej;
- podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające u pracodawcy organizacje związkowe.

the obligation arising from the employment relationship.

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance against accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- during a business trip;
- during a training session within the scope of national self-defence;
- while performing tasks ordered by trade union organisations functioning at the employer's.

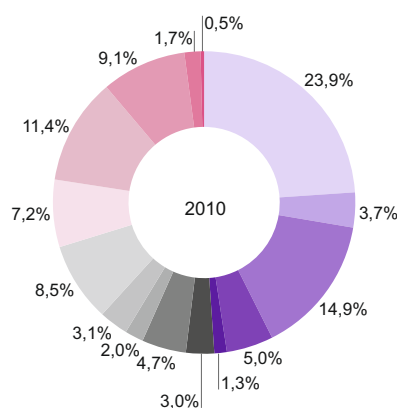
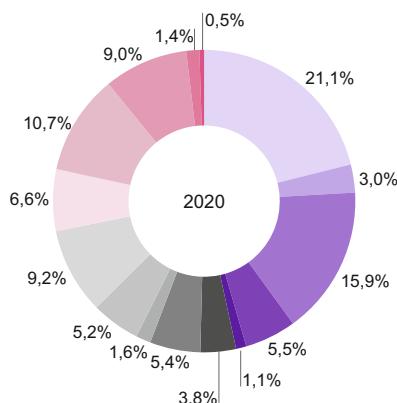
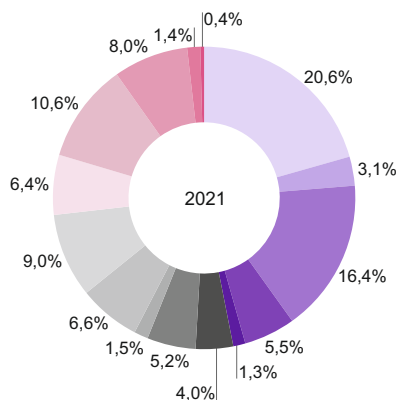
TABL. 1 (50). **PRACUJĄCY^a**
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
O G Ó Ł E M..... TOTAL	245910	129735	248861	131525
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	61	25	69	36
Przemysł..... Industry	51815	19488	51221	19054
w tym przetwórstwo przemysłowe..... of which manufacturing	47330	18429	46843	18026
Budownictwo Construction	7434	1126	7671	1168
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	39006	20647	40759	21718
Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage	13480	3935	13583	3947
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	2815	1813	3135	1929
Informacja i komunikacja Information and communication	9269	3373	9871	3678
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... Financial and insurance activities	13263	8399	13034	8214
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	4027	2111	3811	2002
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... Professional, scientific and technical activities	12833	8037	16454	10682
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	22656	10508	22326	10658
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... Public administration and defence; compulsory social security	16177	10490	15970	10353
Edukacja..... Education	26239	19286	26403	19406
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... Human health and social work activities	22142	17821	19911	15954
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... Arts, entertainment and recreation	3494	1985	3574	2077
Pozostała działalność usługowa..... Other service activities	1199	691	1069	649

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

a By actual workplace and kind of activity; data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons; excluding private farms in agriculture.

PRACUJĄCY^a
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a
 As of 31 December

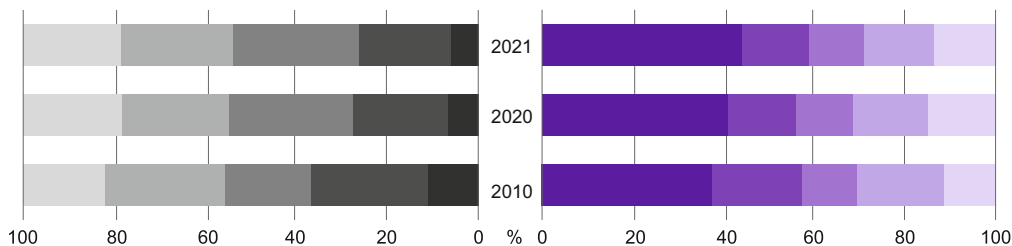


- Przemysł
Industry
- Budownictwo
Construction
- Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ
Trade; repair of motor vehicles^Δ
- Transport i gospodarka magazynowa
Transport and storage
- Zakwaterowanie i gastronomia^Δ
Accommodation and catering^Δ
- Informacja i komunikacja
Information and communication
- Działalność finansowa i ubezpieczeniowa
Financial and insurance activities
- Obsługa rynku nieruchomości^Δ
Real estate activities
- Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna
Professional, scientific and technical activities
- Administrowanie i działalność wspierająca^Δ
Administrative and support service activities
- Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne
Public administration and defence; compulsory social security
- Edukacja
Education
- Opieka zdrowotna i pomoc społeczna
Human health and social work activities
- Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją
Arts, entertainment and recreation
- Pozostałe sekcje
Other sections

^a Stan w dniu 31 grudnia, według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a As of 31 December, by actual workplace and kind of activity; data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons; excluding private farms in agriculture.

BEZROBOTNI
Stan w dniu 31 grudnia
UNEMPLOYED PERSONS
 As of 31 December



Według wieku
By age

24 lata i mniej
and less

25-34

35-44

45-54

55 lat i więcej
and more

Według poziomu wykształcenia
By educational level

Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe
Lower secondary, primary and incomplete primary

Zasadnicze zawodowe^a
Basic vocational^a

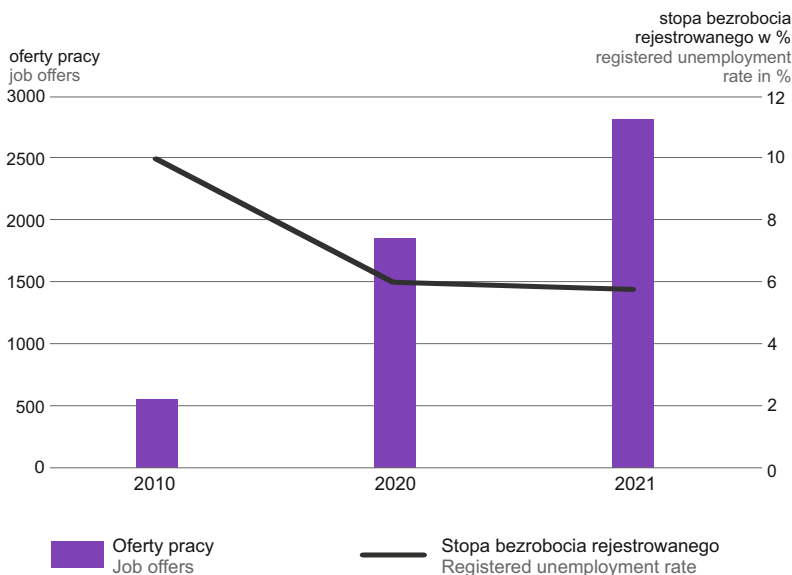
Średnie ogólnokształcące
General secondary

Policealne i średnie zawodowe
Post-secondary and vocational secondary

Wyższe
Tertiary

^a Od 2020 r. łącznie z wykształceniem branżowym.
^a Since 2020 including basic sectoral vocational education.

OFERTY PRACY I STOPA BEZROBOCIA
Stan w dniu 31 grudnia
JOB OFFERS AND REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE
 As of 31 December



TABL. 2 (51). **PRZYJĘCIA DO PRACY^a**
HIRES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współczyn- nik przyjęć w % Hire rate in %
		kobiety women	podjem- jący pierwszą pracę persons starting work for the first time	poprzednio pracujący persons formerly employed	powraca- jący z urlo- pów wych- wawczych persons returning from child-care leaves	
O G Ó Ł E M 2020 TOTAL 2021	43214 53083	22504 26937	6855 6132	28329 38648	620 632	20,6 25,4
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-	-	-
Przemysł..... Industry	8075	3059	969	5326	66	18,8
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	7896	3024	946	5186	66	19,6
Budownictwo Construction	1632	149	149	886	4	23,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	7957	4614	1468	4686	197	23,5
Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage	1214	268	152	770	.	17,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	1049	649	265	460	5	40,7
Informacja i komunikacja Information and communication	1985	744	267	1164	11	31,9
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... Financial and insurance activities	2177	1104	355	1579	69	18,7
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	572	312	.	432	5	17,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... Professional, scientific and technical activities	3164	2028	438	2156	42	26,7
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	16489	7524	693	14914	20	95,8
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	1866	1240	200	1420	108	9,7
Edukacja..... Education	2453	1904	276	1763	45	10,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... Human health and social work activities	3788	2936	752	2681	47	19,3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	533	322	62	368	.	19,3
Pozostałe sekcje..... Other sections	129	84	.	43	.	26,4

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 3 (52). **ZWOLNIENIA Z PRACY^a**
TERMINATIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		prze- niesieni na emery- turę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion	korzy- stający z urlopów wychow- awczych taking child- -care leaves	
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pracow- -nika by em- ployee			
O G Ó Ł E M 2020	43417	22609	6036	5494	3659	753	20,6
T O T A L 2021	50795	24623	4346	7932	3163	725	24,3
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	-	-	-	-	-	-	-
Agriculture, forestry and fishing							
Przemysł.....	7586	2816	734	1228	682	104	17,5
Industry							
w tym przetwórstwo przemysłowe	7292	2751	724	1211	535	103	18,0
of which manufacturing							
Budownictwo	1739	160	88	230	76	3	25,1
Construction							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	7839	4663	729	1560	198	209	23,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ							
Transport i gospodarka magazynowa	1119	238	48	129	133	.	15,6
Transport and storage							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	876	560	46	151	19	3	34,0
Accommodation and catering ^Δ							
Informacja i komunikacja	1596	527	127	758	.	12	25,6
Information and communication							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	2893	1037	.	944	69	59	25,1
Financial and insurance activities							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	612	327	56	129	124	6	18,4
Real estate activities							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	2474	1549	103	1015	97	48	20,7
Professional, scientific and technical activities							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	15393	6545	698	606	187	14	89,5
Administrative and support service activities							
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2012	1172	.	239	467	138	10,3
Public administration and defence; compulsory social security							
Edukacja.....	2423	1857	153	329	549	49	10,1
Education							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	3725	2901	251	552	487	70	18,9
Human health and social work activities							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	389	212	24	41	62	4	14,1
Arts, entertainment and recreation							
Pozostałe sekcje.....	119	59	5	21	.	.	24,7
Other sections							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 4 (53). **ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PRACĘ PO RAZ PIERWSZY WEDŁUG RODZAJU UKOŃCZONEJ SZKOŁY^a**GRADUATES TAKING UP WORK FOR THE FIRST TIME BY TYPE OF GRADUATED SCHOOL^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem – absolwenci szkół Of total number – school leavers			
			wyższych higher education institutions	policeal- nych i śred- nich zawo- dowych post- -secondary and technical secondary	liceów ogólno- kształcących general secondary	branżowych I stopnia stage I sectoral vocational
OGÓŁEM 2020	2775	1626	1478	451	481	365
TOTAL 2021	2819	1781	1664	458	504	193
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-	-	-
Przemysł..... Industry	320	123	128	86	47	59
w tym przetwórstwo przemysłowe..... of which manufacturing	310	120	124	82	45	59
Budownictwo..... Construction	36	.	21	9	.	.
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	664	508	222	.	199	.
Transport i gospodarka magazynowa..... Transport and storage	48	.	.	24	12	.
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	.	73	.	46	.	.
Informacja i komunikacja..... Information and communication	106	38	68	11	27	-
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.. Financial and insurance activities	205	114	151	.	.	-
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	.	14	13	.	.	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... Professional, scientific and technical activities	282	198	221	.	36	.
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	117	60	30	54	16	17
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	167	110	122	25	20	-
Edukacja..... Education	145	96	137	.	.	-
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... Human health and social work activities	538	388	490	23	25	-
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... Arts, entertainment and recreation	54	37	39	.	.	-
Pozostałe sekcje..... Other sections	-	-	-	-	-	-

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych w podmiotach gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz w jednostkach sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern full-time paid employees in economic entities employing 10 persons and more as well as in budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 5 (54). **EMERYCI I RENCIŚCI PRACUJĄCY^a**

Stan w dniu 31 grudnia

WORKING RETIREES AND PENSIONERS^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
O G Ó Ł E M..... TOTAL	9243	5060	9676	5290
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	-	-	-	-
Przemysł..... Industry	1345	631	1301	605
w tym przetwórstwo przemysłowe..... of which manufacturing	1321	626	1285	601
Budownictwo Construction	167	33	205	32
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	699	408	680	406
Transport i gospodarka magazynowa Transport and storage	104	22	126	27
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	190	135	235	153
Informacja i komunikacja..... Information and communication	74	38	83	40
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa..... Financial and insurance activities	48	33	39	32
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	357	194	269	142
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... Professional, scientific and technical activities	297	189	306	161
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	2086	601	2373	730
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	479	308	398	270
Edukacja..... Education	1659	1055	1609	1022
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..... Human health and social work activities	1504	1265	1811	1530
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją..... Arts, entertainment and recreation	193	122	228	131
Pozostała działalność usługowa..... Other service activities	41	26	13	9

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 6 (55). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w złotych	in PLN	
O G Ó Ł E M.....	5510,99	6062,04	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	3884,26	4946,25	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł.....	5125,81	5655,74	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe.....	5021,08	5570,19	of which manufacturing
Budownictwo	4665,60	5222,23	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	4991,56	5351,71	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	5043,41	5335,00	Transport and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3399,72	3686,06	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	8443,54	9187,11	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	8256,33	8999,75	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	5009,47	5363,05	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	6204,01	7035,60	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	3984,53	4446,05	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	6531,02	6958,92	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja.....	5703,08	6053,29	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	5648,13	7056,93	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	4397,48	4636,30	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa.....	3216,01	3509,00	Other service activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących 10 i więcej osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących.

^a Data concern economic entities employing 10 persons and more as well as budgetary sphere units regardless of the number of employed persons.

TABL. 7 (56). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W URZĘDACH PRACY**

Stan w dniu 31 grudnia

UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED IN LABOUR OFFICES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH		IN ABSOLUTE NUMBERS	
O G Ó Ł E M	20927	20325	T O T A L
w tym kobiety.....	9984	9316	of which women
Dotychczas niepracujący.....	1538	1510	Previously not employed
Poprzednio pracujący.....	19389	18815	Previously employed
w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy.....	958	844	of which terminated for company reasons
Nieposiadający prawa do zasiłku.....	18408	18472	Not entitled to unemployment benefit
W PROCENTACH		IN PERCENT	
Udział zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładów pracy w liczbie bezrobotnych ogółem.....	4,6	4,2	Share terminated for company reasons in total of unemployed persons
Udział bezrobotnych nieposiadających prawa do zasiłku.....	88,0	90,9	Share unemployed persons not entitled to unemployment benefit
Stopa bezrobocia rejestrowanego.....	6,0	5,8	Registered unemployment rate

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

S o u r c e: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 8 (57). **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a**NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
Bezrobotni nowo zarejestrowani..... Newly registered unemployed persons	19944	9265	16904	7990
Z liczby ogółem: Of the total number:				
dotychczas niepracujący..... previously not employed	1252	569	1027	494
zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy..... terminated for company reasons	996	513	895	498
Bezrobotni wyrejestrowani..... Persons removed from unemployment rolls	15934	7651	17506	8658
Z liczby ogółem: Of total number:				
z tytułu podjęcia pracy..... received job	11046	5394	12868	6431
z tytułu niepotwierdzenia gotowości do pracy..... not confirmed readiness to work	529	208	67	25

^a W ciągu roku.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

^a During a year.

S o u r c e: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 9 (58). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
OGÓŁEM..... TOTAL	33727	16728	20927	9984	20325	9316
Bezrobotni w wieku: Unemployed persons aged:						
24 lata i mniej years and less	3750	2041	1384	780	1217	643
25–34	8631	4784	4394	2621	4096	2341
35–44	6509	3408	5716	2996	5671	2839
45–54	8871	4557	4938	2325	5023	2268
55 lat i więcej years and more	5966	1938	4495	1262	4318	1225
W ODSETKACH IN PERCENT						
OGÓŁEM..... TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bezrobotni w wieku: Unemployed persons aged:						
24 lata i mniej years and less	11,1	12,2	6,6	7,8	6,0	6,9
25–34	25,6	28,6	21,0	26,3	20,2	25,1
35–44	19,3	20,4	27,3	30,0	27,9	30,5
45–54	26,3	27,2	23,6	23,3	24,7	24,3
55 lat i więcej years and more	17,7	11,6	21,5	12,6	21,2	13,1

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

Source: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 10 (59). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND EDUCATIONAL LEVEL

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
O G Ó Ł E M TOTAL	33727	16728	20927	9984	20325	9316
Bezrobotni z wykształceniem: Educational level completed by unemployed persons:						
Wyższym Tertiary	3856	2318	3110	1916	2795	1672
Policealnym i średnim zawodowym Post-secondary and vocational secondary	6480	3548	3452	1699	3089	1451
Średnim ogólnokształcącym..... General secondary	4104	2575	2633	1531	2448	1380
Zasadniczym zawodowym ^a Basic vocational ^a	6596	2653	3163	1169	3041	1127
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym..... Lower secondary, primary and incomplete primary	12691	5634	8569	3669	8952	3686
W ODSETKACH IN PERCENT						
O G Ó Ł E M TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Bezrobotni z wykształceniem: Educational level completed by unemployed persons:						
Wyższym Tertiary	11,4	13,9	14,9	19,2	13,8	17,9
Policealnym i średnim zawodowym Post-secondary and vocational secondary	19,2	21,2	16,5	17,0	15,2	15,6
Średnim ogólnokształcącym..... General secondary	12,2	15,4	12,6	15,3	12,0	14,8
Zasadniczym zawodowym ^a Basic vocational ^a	19,6	15,9	15,1	11,7	15,0	12,1
Gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym..... Lower secondary, primary and incomplete primary	37,6	33,7	40,9	36,7	44,0	39,6

a Od 2020 r. łącznie z wykształceniem branżowym.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

b Since 2020 including basic sectoral vocational education.

S o u r c e: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 11 (60). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS						
OGÓŁEM..... TOTAL	33727	16728	20927	9984	20325	9316
Czas pozostawania bez pracy ^a : Duration of unemployment ^a :						
3 miesiące i mniej..... months and less	10107	4850	3701	1695	2983	1371
3–6	5912	2981	3144	1469	2151	962
6–12	7578	3743	4586	2063	3292	1434
Powyżej 12 miesięcy..... More than 12 months	10130	5154	9496	4757	11899	5549
W ODSETKACH IN PERCENT						
OGÓŁEM..... TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Czas pozostawania bez pracy ^a : Duration of unemployment ^a :						
3 miesiące i mniej..... months and less	30,0	29,0	17,7	17,0	14,7	14,7
3–6	17,5	17,8	15,0	14,7	10,6	10,3
6–12	22,5	22,4	21,9	20,7	16,2	15,4
Powyżej 12 miesięcy..... More than 12 months	30,0	30,8	45,4	47,6	58,5	59,6

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 6–12 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 6 miesięcy i 1 dzień do 12 miesięcy.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

^a Intervals were shifted upward, i.e. in the 6–12 months bracket persons remaining unemployed from 6 months and 1 day up to 12 months were included.

Source: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 12 (61). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
W wieku: Aged:				
do 30 roku życia below 30 years	3444	2065	3074	1731
do 25 roku życia below 25 years	1384	780	1217	643
Powyżej 50 roku życia Aged more than 50	6784	2359	6671	2307
Długotrwale bezrobotni ^a Long-term unemployed ^a	11362	5609	12935	6052
Posiadający co najmniej jedno dziecko: Unemployed persons with at least one child:				
do 6 roku życia under 6 years of age	3118	2460	2892	2190
niepełnosprawne do 18 roku życia disabled child under 18 years of age	36	30	34	28
Osoby niepełnosprawne Persons with disabilities	1528	590	1593	629

^a Bezrobotni pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

^a Unemployed persons registered in a local labour office for more than 12 months during the last 2 years, excluding the periods of traineeship and vocational training of adults in the workplace.

Source: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 13 (62). **AKTYWNE FORMY POMOCY BEZROBOTNYM**

ACTIVE FORMS OF ASSISTANCE TO UNEMPLOYED PERSONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Oferty pracy:			Job offers:
zgłoszone w ciągu roku	55592	67367	submitted during a year
stan w dniu 31 grudnia	1861	2822	as of 31 December
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę (stan w dniu 31 grudnia)	11	7	Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 31 December)
Skierowani w ciągu roku ^a :			Directed during a year ^a :
do prac interwencyjnych	97	168	to intervention works
do robót publicznych	173	203	to public works

^a Dane dotyczą osób, które podjęły prace interwencyjne i roboty publiczne.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

^a Data refers to persons who entered intervention and public works.

Source: data of the Ministry of Family and Social Policy.

TABL. 14 (63). **WYPADKI I POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a**
ACCIDENTS AND PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wypadki Accidents		Poszkodowani w wypadkach Persons injured in accidents	
		ogółem total	w tym zbiorowe of which mass	ogółem total	w tym w wypadkach innych niż śmiertelne i ciężkie of which in accidents other than fatal and serious
OGÓŁEM.....	2020	1510	5	1516	1509
TOTAL.....	2021	1672	5	1677	1672
w tym: of which:					
Przemysł.....	2020	367	-	367	361
Industry.....	2021	373	1	374	372
w tym przetwórstwo przemysłowe.....	2020	304	-	304	299
of which manufacturing.....	2021	328	1	329	327
Budownictwo	2020	59	-	59	59
Construction.....	2021	58	2	60	59
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2020	267	-	267	266
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2021	288	2	290	290
Transport i gospodarka magazynowa	2020	135	1	136	136
Transport and storage.....	2021	165	-	165	165
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2020	36	-	36	36
Accommodation and catering ^Δ	2021	34	-	34	34
Informacja i komunikacja	2020	16	-	16	16
Information and communication.....	2021	16	-	16	16
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa...	2020	28	-	28	28
Financial and insurance activities.....	2021	38	-	38	38
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2020	17	-	17	17
Real estate activities.....	2021	26	-	26	26
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2020	53	-	53	53
Professional, scientific and technical activities.....	2021	48	-	48	48
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2020	89	-	89	89
Administrative and support service activities.....	2021	137	-	137	137
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2020	74	2	76	76
Public administration and defence; compulsory social security.....	2021	110	-	110	110
Edukacja	2020	74	-	74	74
Education.....	2021	52	-	52	52
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	2020	278	2	281	281
Human health and social work activities.....	2021	295	-	295	293
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2020	8	-	8	8
Arts, entertainment and recreation.....	2021	23	-	23	23
Pozostała działalność usługowa.....	2020	9	-	9	9
Other service activities.....	2021	9	-	9	9

a Zgłoszone w ciągu roku, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie.

a Registered during a year, excluding private farms in agriculture.

DZIAŁ VII INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

Uwagi metodologiczne

Infrastruktura komunalna

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez przyłączy prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej), tj. przewodów doprowadzających do sieci rozdzielczej wodę i od 2003 r. – gaz.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **przyłącza wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania, jak np.: hotele pracownicze, domy studenckie i internaty, domy opieki społecznej) rozumie się odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią rozdzielczą lub w przypadku kanalizacji – z siecią ogólnospławną.

3. **Źródło uliczne** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalacje gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. Dane o **liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej** obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

CHAPTER VII MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

Methodological notes

Municipal infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply** network concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network, i.e. conduits providing water to the distribution network and since 2003 – gas.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

Water supply, sewage and gas supply connections leading to residential buildings (including buildings with multiple residents, e.g.: employee boarding houses, student dormitories and boarding schools, social welfare homes) are understood as branches linking individual buildings with the distribution system or in case of the sewage system – with the main drainage system.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

5. Data regarding the **number of consumers and the consumption of electricity** include households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

Dane o zużyciu energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służącej do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. z 2020 r. poz. 284).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (np. pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby, łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony trwałymi ścianami w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniu** uwzględniają także izby użytkowane stale i wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie:

- 1) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 31 marca 2011 r. i 2021 r.;
- 2) bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 grudnia, w każdorazowym podziale administracyjnym.

Data regarding the **consumption of electricity and gas from the gas supply system** in households is established on the basis of an estimated system of payments.

6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – with is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Law from 10 April 1997 Energetic law (Journal of Laws 2020 item 284) with later amendments.

Boiler-house is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy to heating or both heating and supplying warm water.

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (e.g., employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (e.g., animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A dwelling is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodeled for residential purposes, structurally separated by permanent walls within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A room is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding **the number of rooms** in a dwelling also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms were located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The useful floor area of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of:

- 1) the results of the Population and Housing Census as of 31 March 2011 and 2021;
- 2) the balance of dwelling stocks, as of 31 December, in each administrative division.

3. W Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań 2011 i 2021 do zasobów mieszkaniowych zaliczono mieszkania zamieszkane i niezamieszkane, które w przyszłości mogą stać się mieszkaniem zamieszkanym, tj. mieszkania przeznaczone do stałego, czasowego lub sezonowego zamieszkania (tzw. drugie mieszkanie) oraz mieszkania wykorzystywane do prowadzenia działalności gospodarczej i o nieustalonym przeznaczeniu.

4. **Bilanse zasobów mieszkaniowych** sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego (dla lat 2010–2019 przyjęto jako bazę wyjściową wyniki spisu 2011, od 2020 r. – wyniki spisu 2021, jeśli nie zaznaczono inaczej), przyjmując od 2002 r. za podstawę mieszkania zamieszkane i niezamieszkane oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

5. Dane o **liczbie mieszkań wyposażonych w instalacje** uwzględniają modernizację mieszkań spółdzielni mieszkaniowych, gmin, zakładów pracy, wspólnot mieszkaniowych i budownictwa społecznego czynszowego oraz szacunek przyrostu mieszkań, które zostały wyposażone w instalacje w budynkach indywidualnych w wyniku ich modernizacji.

6. **Dodatek mieszkaniowy** jest powszechnym i okresowym świadczeniem pieniężnym, wynikającym z przepisów ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1561). Ma on charakter okresowy – przynajmniej się go bowiem na okres 6 miesięcy z możliwością ponownego przyznania w razie dalszego spełnienia ustawowych warunków. Wpłata dodatków mieszkaniowych stanowi zadanie własne gminy.

Dodatek mieszkaniowy stanowi różnicę pomiędzy wydatkami mieszkaniowymi przypadającymi na normatywną powierzchnię użytkową zajmowanego lokalu mieszkalnego a częścią wydatków ponoszonych przez osobę, której przyznany jest dodatek.

Zgodnie z ustawą z dnia 13 listopada 2003 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 2267) o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, wysokość dodatku mieszkaniowego nie może przekraczać 70% faktycznych wydatków ponoszonych przez gospodarstwo domowe za lokal mieszkalny (związanych z czynszem, kosztami eksploatacji, jak również opłatami za energię ciepłą, wodę i odbiór nieczystości ciekłych). Rada gminy, w drodze uchwały, może podwyższyć lub obniżyć, nie więcej niż o 20 p. proc., wysokość wskaźników procentowych.

7. Informacje o **mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora;

3. In the Population and Housing Census 2011 and 2021 dwelling stocks include inhabited and uninhabited dwellings, which in the future can become inhabited dwellings, i.e. dwellings for permanent, temporary or seasonal residence (so-called second dwelling) as well as dwellings used for conducting economic activity and without established purpose.

4. **Balances of dwelling stocks** are estimated for the periods between censuses on the basis of results from the last census (for the years 2010–2019 the basis constituted the results of 2011 census, since 2020 – the results of 2021 census, unless otherwise indicated), since 2002 assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases in dwelling stocks.

5. Data regarding the **number of dwellings fitted with installations** include the modernization of dwellings belonging to housing cooperatives, gminas, employers, condominiums and public building society dwellings as well as the estimate of the increase of dwellings which were fitted with installations in private buildings as a result of their modernization.

6. **Housing allowance** is a common and temporary form of financial aid, stipulated in the provision of the Law on Dwelling Rent and Housing Allowances, dated 21 June 2001 (Journal of Laws of 2022 item 1561). Housing allowance is temporary – granted for a period of 6 months with an option of renewal in the event of further fulfilment of the statutory requirements. Payment of housing allowances is the gmina's own discretion.

The amount of housing allowance is the difference between the housing expenses incurred by the standard useful floor area of an occupied dwelling unit and that part of the expenses incurred by the person to whom the benefit is granted.

Accordance to the Law on the Income of Local Government units, dated 13 November 2003 (Journal of Laws 2022 item 2267), the amount of the housing allowance mustn't exceed 70% of the actual expenditure expenses, incurred by the household for dwelling, related to rent, maintenance costs, and charges for heat energy, water and liquid waste collection. The municipal council, by resolution, may increase or decrease, not more than 20 percentage points, the amount of percentages.

7. Information regarding **dwellings completed** concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces.

Information regarding the results of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons, foundations, churches and religious associations, intended for the own use of the investor;

- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku;
 - **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
 - **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
 - **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów (bez mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zaliczanych do budownictwa indywidualnego);
 - **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego.
8. W związku ze zmianą metodologiczną, od 2018 r. dane o efektach budownictwa „indywidualnego” realizowanego z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem w celu osiągnięcia zysku, zostały włączone do formy budownictwa „przeznaczone na sprzedaż lub wynajem”. Dane o mieszkaniach, powierzchni użytkowej oraz izbach oddanych do użytkowania przeliczono zgodnie z nowo obowiązującą metodologią.
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit;
 - **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, designed for persons being members of these cooperatives;
 - **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realized in full from the gmina budget (primarily with a public assistance or intervention character);
 - **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), designed for meeting the residential needs of the employees of these companies (excluding dwellings completed by natural persons conducting economic activity included in private construction);
 - **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non profit basis) utilizing credit from the state bank BGK.
8. Due to methodological change, since 2018, data regarding effects of "private construction" realised for sale or rent in order to achieve a profit, are included into the form of construction "for sale or rent". Data on dwellings, useful floor and rooms completed are recalculated according to the new methodology.

TABL. 1 (64). **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 grudnia
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:					Distribution network in km:
wodociągowa.....	1270,0	1326,4	1379,6	1392,8	water supply
kanalizacyjna ^a	1021,3	1123,5	1165,1	1178,2	sewage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w szt.:					Connections leading to residential buildings in pcs:
wodociągowe	24554	26030	26883	27056	water supply system
kanalizacyjne	16764	22144	23320	23960	sewage system
Zdroje uliczne	516	378	295	282	Street outlets
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):					Consumption of water from water supply system in households (during the year):
w dam ³	30583,0	27639,3	27392,9	26150,7	in dam ³
na 1 mieszkańca w m ³	41,7	39,3	40,4	39,1	per capita in m ³
a Łącznie z kolektorami.					
a Including collectors.					

TABL. 2 (65). **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Odbiorcy (stan w dniu 31 grudnia) w tys.	331,2	325,5	353,2	354,0	Consumers (as of 31 December) in thousands
Zużycie (w ciągu roku):					Consumption (during the year):
w GWh.....	637,9	554,6	589,3	586,4	in GWh
w kWh:					in kWh:
na 1 mieszkańca.....	869,9	788,8	869,1	877,0	per capita
na 1 odbiorcę ^a	1926,1	1704,2	1668,5	1656,4	per consumer ^a

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia.
Z r ó d ł o: dane Ministerstwa Energii.

a The number of consumers as of 31 December was used in calculations.
S o u r c e: data of the Ministry of Energy.

TABL. 3 (66). SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH
Stan w dniu 31 grudnia
GAS SUPPLY SYSTEM, CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM GAS SUPPLY SYSTEM
IN HOUSEHOLDS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km	1106,0	1175,2	1253,2	1287,7	Distribution and transmission network in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w szt.	25949	27955	31098	32331	Connections leading to residential and non-residential buildings in pcs
Odbiorcy gazu z sieci ^a w tys.	264,0	261,1	260	258,2	Consumers of gas from gas supply system ^a in thousands
Zużycie gazu z sieci (w ciągu roku):					Consumption of gas from gas supply system (during the year):
w GWh ^b	76,2	631,7	779,2	890,7	in GWh ^b
na 1 odbiorcę w kWh ^c	288,7	2419,7	2997,5	3449,6	per consumer in kWh ^c

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b, c W 2010 r. w jednostkach naturalnych: b – hm³, c – m³.
a Including consumers using collective gas-meter. b, c In 2010 in natural units: b – hm³, c – m³.

TABL. 4 (67). OGRZEWNICTWO
Stan w dniu 31 grudnia
HOUSE-HEATING
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Sieć ciepła w km.....	829,8	831,3	856,8	874,0	Heating network in km
w tym przesyłowa	587,1	567,9	590,6	597,3	of which transmission
Kotłownie.....	92	227	321	338	Boiler rooms
Sprzedaż energii cieplnej (w ciągu roku) w TJ.....	11300,4	8851,4	8885,8	9302,3	Sale of heating energy (during the year) in TJ

TABL. 5 (68). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ^a
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Ludność w tys. – korzystająca ^b z:					Population in thousands – using ^b :
wodociągu	691,5	664,8	638,1	630,5	water supply system
kanalizacji.....	623,3	612,6	589,3	583,2	sewage system
gazu z sieci.....	598,1	575,5	533,4	521,7	gas supply system
Ludność – w % ogółu ludności ^c – korzystająca ^b z:					Population – in % of total population ^c – using ^b :
wodociągu	94,6	94,8	94,9	94,9	water supply system
kanalizacji.....	85,3	87,4	87,7	87,8	sewage system
gazu z sieci.....	81,9	82,1	79,3	78,6	gas supply system

a Od 2014 r. dane dotyczące ludności korzystającej z wodociągu i kanalizacji podawane są według zmienionej metody i nie są w pełni porównywalne z poprzednimi latami. b Dane szacunkowe. c Na podstawie bilansów.

a Since 2014 regarding population using water supply and sewage are given according to the changed method and are not fully comparable with previous years. b Estimated data. c Based on balances.

TABL. 6 (69). **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLING STOCKS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021 ^b	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	342,9	352,0	368,9	367,7	Dwellings in thousands
Przeciętna w zasobach:					Average:
liczba izb w mieszkaniu	3,07	3,08	3,08	3,11	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	53,3	53,9	54,6	55,5	useful floor area per dwelling in m ²
liczba osób na 1 mieszkanie	2,13	1,99	1,82	1,81	number of persons per dwelling

a Na podstawie bilansów. b Na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

a Based on balances. b Based on the National Population and Housing Census 2021.

TABL. 7 (70). **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH WYPOSAŻONE W INSTALACJE**
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS FITTED WITH INSTALLATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020 ^a	2021 ^b	SPECIFICATION
	w tys. in thousands		
Mieszkania wyposażone w:			Dwellings fitted with:
Wodociąg.....	359,7	349,2	Water supply system
Ustęp	344,9	337,0	Lavatory
Łazienkę	330,8	329,1	Bathroom
Gaz z sieci	293,1	294,7	Gas from gas supply system

a Na podstawie bilansów; stan w dniu 31 grudnia. b Dane wstępne Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021.

a Based on balances; as of 31 December. b Preliminary results of the National Population and Housing Census 2021.

TABL. 8 (71). **MIESZKANIA, IZBY I POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ ODDANYCH DO UŻYTKOWANIA**
 DWELLINGS, ROOMS AND USEFUL FLOOR AREA OF DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average useful floor area per dwelling in m ²
O G Ó Ł E M	2010	2082	6975	183997	88,4
T O T A L	2015	2252	7538	168173	74,7
	2020	5768	16353	355461	61,6
	2021	4921	14886	328063	66,7
Bałuty.....	2010	378	1281	33859	89,6
	2015	293	1127	26733	91,2
	2020	1266	3734	79106	62,5
	2021	697	2168	49569	71,1
Górna.....	2010	153	819	22895	149,6
	2015	475	1582	36528	76,9
	2020	745	2467	55820	74,9
	2021	680	2152	49356	72,6
Polesie.....	2010	560	1950	41597	74,3
	2015	653	1965	42137	64,5
	2020	1445	4124	87845	60,8
	2021	1663	4903	102623	61,7
Śródmieście.....	2010	178	511	18296	102,8
	2015	214	533	11487	53,7
	2020	916	1904	40933	44,7
	2021	279	620	14160	50,8
Widzew.....	2010	813	2414	67350	82,8
	2015	617	2331	51288	83,1
	2020	1396	4125	91757	65,7
	2021	1602	5043	112355	70,1

TABL. 9 (72). **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
 DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2020	2021
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
Mieszkania.....	2082	2252	5768	4921
Dwellings				
o liczbie izb: with specified number of rooms:				
1.....	89	88	624	434
2.....	754	669	2048	1578
3.....	405	701	1774	1506
4 i więcej.....	834	794	1322	1403
and more				
W ODSETKACH IN PERCENT				
Mieszkania.....	100,0	100,0	100,0	100,0
Dwellings				
o liczbie izb: with specified number of rooms:				
1.....	4,3	3,9	10,8	8,8
2.....	36,2	29,7	35,5	32,1
3.....	19,4	31,1	30,8	30,6
4 i więcej.....	40,1	35,3	22,9	28,5
and more				

TABL. 10 (73). **DODATKI MIESZKANIOWE**
HOUSING ALLOWANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	liczba number		kwota w tys. zł amount in thousand PLN		
O G Ó Ł E M.....	83059	81528	20871,4	21854,3	TOTAL
wypłacone użytkownikom lokali:					paid out to user of dwellings:
gminnych	31923	29512	9056,0	8823,3	gminas (municipal)
spółdzielczych	19408	19718	3465,3	3987,9	cooperatives
wspólnot mieszkaniowych	14764	14835	2881,1	3123,4	hausing condominium
prywatnych	16543	16977	5354,9	5753,0	private
towarzystwa budownictwa społecznego.....	276	324	70,5	109,7	public building societies
innych	145	162	43,7	57	others

TABL. 11 (74). **ZAŁĘGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W WYBRANYCH FORMACH WŁASNOŚCI^a W 2020 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
OUTSTANDING HOUSING FEES IN SELECTED TYPE OF OWNERSHIP^a IN 2020
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Liczba mieszkań, których loka- torzy zalegają z opłatami za mieszkanie Number of dwellings with residents with outstanding fees	Wysokość zaległości wraz z odsetkami Value of outstanding fees with interest		SPECIFICATION
		ogółem w tys. zł total in thousand PLN	przeciętna na 1 mieszkanie w zł average per 1 dwelling in PLN	
Gminy (komunalne)	25709	443691,5	17258	Gmina (municipal)
Spółdzielni mieszkaniowych	41753	47370,6	1135	Cooperative
Zakładów pracy ^b	52	321,7	6187	Company ^b
Wspólnot mieszkaniowych	17983	25454,0	1415	Hausing condominium
Towarzystwa budownictwa społecznego	295	702,9	2383	Public building society

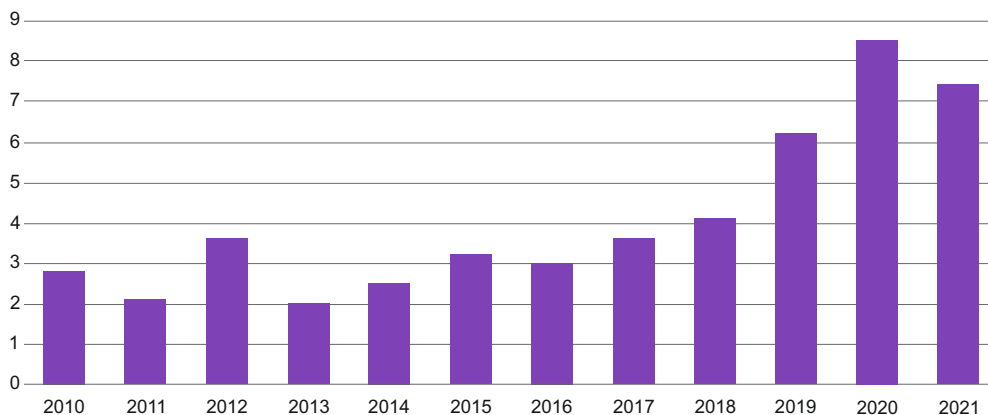
a Obejmują okres od początku powstania zaległości do końca okresu sprawozdawczego. b Łącznie z mieszkaniami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.

a Excluding outstanding fees from the previous years. b Including dwellings owned by the State Treasury.

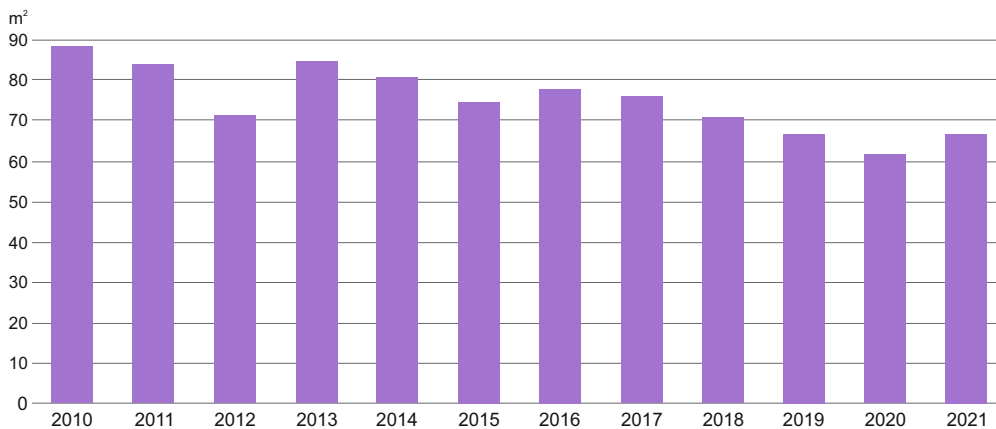
TABL. 12 (75). **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**
ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe Area of grounds transferred to investor for dwelling construction			Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe (stan w dniu 31 grudnia) Area of grounds in gminas stock for dwelling construction (as of 31 December)			
	ogółem total	w tym of which		wielorodzinne multi-family		jednorodzinne single-family	
		spółdziel- cze cooperati- ves	osób fizycznych of natural persons	razem total	w tym uzbrojone of which developed	razem total	w tym uzbrojone of which developed
O G Ó Ł E M	2010	3,3	1,3	1,8	1,3	1,3	6,7
TOTAL	2015	13,0	-	11,4	0,7	0,7	7,6
	2020	11,0	0,1	4,6	627,4	410,1	484,3
	2021	17,1	0,1	5,1	629,4	412,7	490,2

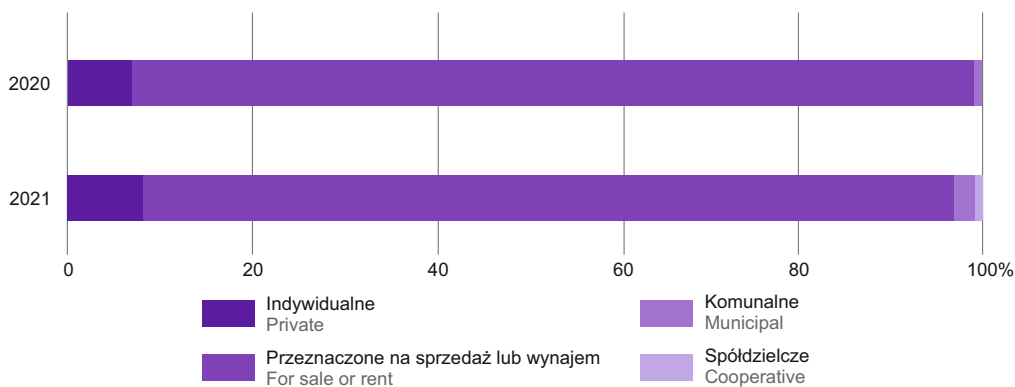
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI
DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION



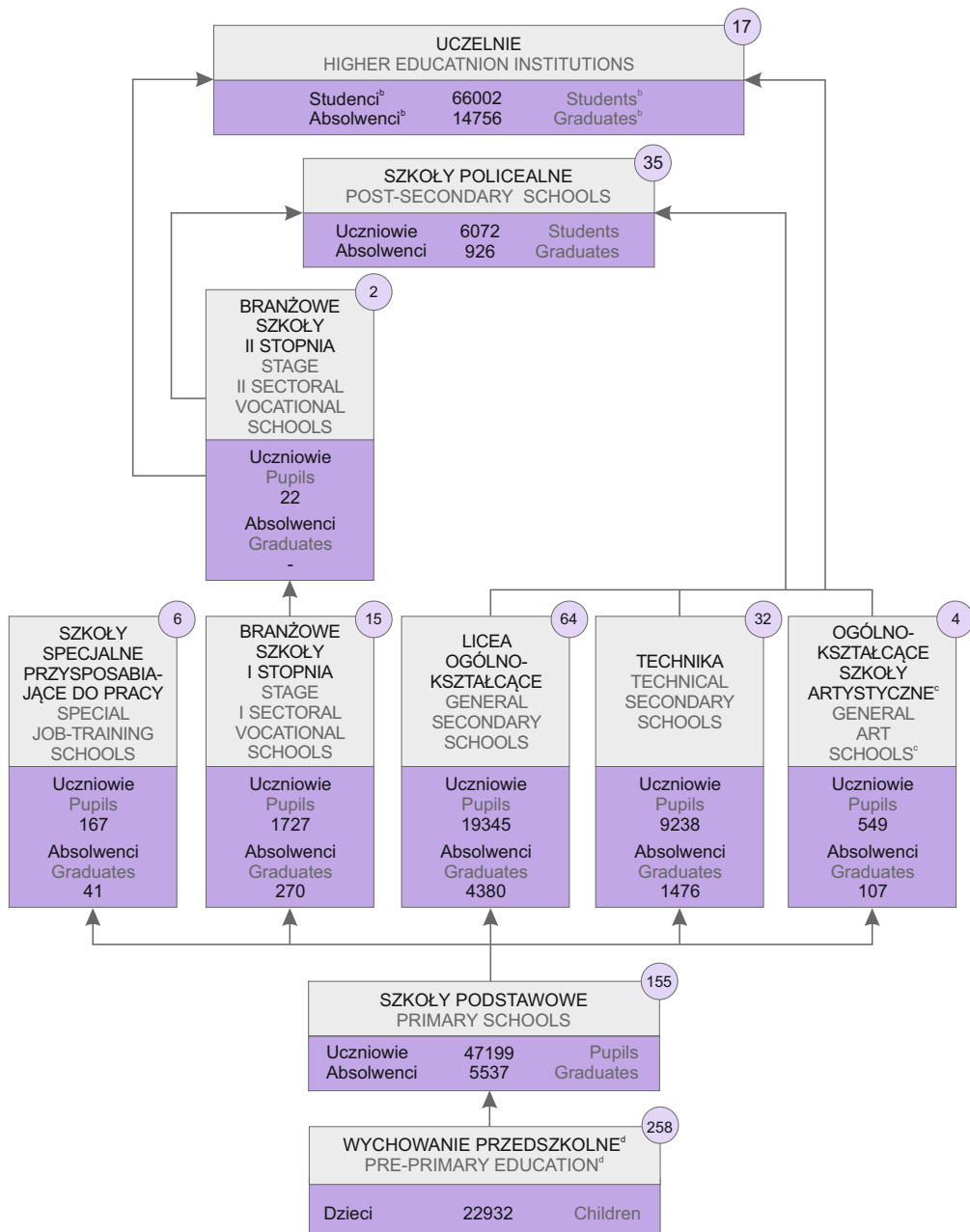
PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA
AVERAGE USEFUL FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED



MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED



EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA^a
W ROKU SZKOLNYM 2021/22
EDUCATION BY LEVEL^a
IN THE 2021/22 SCHOOL YEAR



a Łącznie ze szkolnictwem specjalnym i dla dorosłych; absolwenci z roku szkolnego 2020/2021. b Łącznie z cudzoziemcami. c Dające uprawnienia zawodowe. d Obejmuje przedszkola, oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.

a Including special and adult education; graduates from 2020/2021 school year. b Including foreigners. c Leading to professional certification. d Includes nursery schools, pre-primary sections in primary schools, pre-primary education units and pre-primary centres.

Uwagi metodologiczne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2016 r. prawo oświatowe (Dz. U. z 2021 r. poz. 1082, z późn. zm.), ustawą o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (Dz. U. z 2021 r. poz. 1915) oraz ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2021 r. poz. 478, z późn. zm.).

Od 1 września 2017 r. rozpoczęto reformę systemu edukacji, która wprowadziła 8-letnią szkołę podstawową, 4-letnie liceum ogólnokształcące, 5-letnie technikum, 3-letnią branżową szkołę I stopnia, 2-letnią branżową szkołę II stopnia oraz zlikwidowała gimnazja.

2. Prezentowane dane obejmują:

- 1) placówki wychowania przedszkolnego;
- 2) szkoły dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:
 - a) podstawowe,
 - b) gimnazja,
 - c) ponadpodstawowe;
- 3) szkoły policealne;
- 4) uczelnie.

3. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwo) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

4. Uczelnie realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu uczelni:

- 1) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujący w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą);
- 2) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych uczelni łącznie z filiami i wydziałami zamiejscowymi.

5. Studia podyplomowe – forma kształcenia, na którą są przyjmowani kandydaci posiadający kwalifikacje co najmniej pierwszego stopnia, prowadzona w uczelniach lub instytutach, kończąca się uzyskaniem kwalifikacji podyplomowych.

6. Szkoły doktorskie funkcjonujące od roku akademickiego 2019/20 są zorganizowaną formą kształcenia doktorantów, prowadzoną przez uprawnione uczelnie i instytuty w co najmniej dwóch dyscyplinach. Kształcenie przygotowuje uczestnika do uzyskania stopnia doktora i kończy się złożeniem rozprawy doktorskiej.

Methodological notes

1. The education system in Poland functions according to the Act of 14 December 2016, Law on School Education (Journal of Laws 2021 item 1082, as amended), the Act of 7 September 1991 on the Education System (Journal of Laws 2021 item 1915) and the Act of 20 July 2018, Law on Higher Education and Sciences (Journal of Laws 2021 item 478, as amended).

Since 1 September 2017, the new school system has been implemented, introducing 8-year primary school, 4-year general secondary school, 5-year technical secondary school, 3-year stage I sectoral vocational school, 2-year stage II sectoral vocational school. Lower secondary schools have been abolished.

2. The presented data include:

- 1) pre-primary establishments;
- 2) schools for children and youth and for adults:
 - a) primary schools,
 - b) lower secondary schools,
 - c) post-primary schools;
- 3) post-secondary schools;
- 4) higher education institutions.

3. Data comprise schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodship), as well as by other legal and natural persons.

4. Higher education institutions provide full-time and part-time programmes of education. Data regarding higher education institutions:

- 1) comprise foreigners studying in Poland (including students at branch units of Polish higher education institutions operating abroad);
- 2) do not include Poles studying abroad.

Data on **students and graduates** are given according to the seats of higher education institutions including their branches and branch basic organisational units.

5. Non-degree postgraduate programmes – a level of education open to first cycle degree holders and provided by higher education institutions or institutes, leading to the award of postgraduate qualifications.

6. Doctoral schools operating from the 2019/20 academic year are an organised form of doctoral education, provided by authorised higher education institutions and institutes in at least two disciplines. The education prepares students for doctoral degree and ends upon submitting the doctoral dissertation.

7. Dane dotyczące:

- 1) wychowania przedszkolnego i szkół (poza uczelniami) podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;
- 2) uczelni – prezentuje się według stanu w dniu 31 grudnia (do roku akademickiego 2017/18 – w dniu 30 listopada).

8. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o uczelniach, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Nauki.

Od roku akademickiego 2017/18 dane o uczelniach, z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i związki wyznaniowe opracowano na podstawie Zintegrowanego Systemu Informacji o Nauce i Szkolnictwie Wyższym POL-on administrowanego przez Ministerstwo Edukacji i Nauki.

7. Data regarding:

- 1) pre-primary education and schools (excluding higher education institutions) are given as of the beginning of the school year; data concerning graduates – as of the end of the school year;
- 2) higher education institutions – are presented as of 31 December (until the 2017/18 academic year – as of 30 November).

8. The presented information, except for the data on higher education institutions, has been compiled on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of Education and Science.

Since the 2017/18 academic year, data on higher education institutions, except for the data on some higher schools run by churches and other religious associations, have been compiled on the basis of POL-on, the Integrated System of Information on Science and Higher Education, administered by the Ministry of Education and Science.

TABL. 1 (76). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**
EDUCATION BY LEVELS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
SZKOŁY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe.....	135	136	151	152	primary
gimnazja	89	88	-	-	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	4	5	6	6	special job-training
branżowe I stopnia ^a	18	15	16	15	stage I sectoral vocational ^a
branżowe II stopnia	-	-	2	2	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące ^b	61	54	57	57	general secondary ^b
technika ^c	31	28	31	32	technical secondary ^c
artystyczne ogólnokształcące ^d	4	4	4	4	general art ^d
dla dorosłych:					for adults:
podstawowe.....	-	-	3	3	primary
gimnazja	4	4	-	-	lower secondary
licea ogólnokształcące ^b	58	20	7	7	general secondary ^b
technika ^c	11	-	-	-	technical secondary ^c
Policealne	74	59	38	35	Post-secondary
Uczelnie.....	24	21	18	17	Higher education institutions ^e
UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe.....	31252	37510	46665	47050	primary
gimnazja	17947	15354	-	-	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy	98	129	170	167	special job-training
branżowe I stopnia ^a	1928	1401	1656	1727	stage I sectoral vocational ^a
branżowe II stopnia	-	-	38	22	stage II sectoral vocational
licea ogólnokształcące ^b	15298	11360	16792	17163	general secondary ^b
technika ^c	6196	6980	8900	9238	technical secondary ^c
artystyczne ogólnokształcące ^d	554	662	574	549	general art ^d
dla dorosłych:					for adults:
podstawowe.....	-	-	215	149	primary
gimnazja	848	452	-	-	lower secondary
licea ogólnokształcące ^b	4881	2996	2138	2182	general secondary ^b
technika ^c	533	-	-	-	technical secondary ^c
Policealne	118082	6672	4824	6072	Post-secondary
Uczelnie.....	100579	76353	65325	66002	Higher education institutions ^e

a Do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. b, c W roku szkolnym 2010/11 łącznie z: b – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i liceami profilowanymi, c – technikami uzupełniającymi (w przypadku szkół dla dorosłych również w roku szkolnym 2015/16). d Dające uprawnienia zawodowe. Ponadto realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w szkołach artystycznych – w roku szkolnym 2010/11 – 336 uczniów, 2015/16 – 236, 2020/21 – 185, 2021/22 – 254.
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

a Until the 2015/16 school year, basic vocational schools. b, c In the 2010/11 school year, including: b – supplementary general secondary and specialised secondary schools, c – supplementary technical secondary schools (in the case of schools for adults also in the 2015/16 school year). d Leading to professional certification. Moreover, providing art education only, in the school year 2010/11 – 336 pupils, 2015/16 – 236, 2020/21 – 185, 2021/22 – 254.

S o u r c e: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 1 (76). **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)**

EDUCATION BY LEVELS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
ABSOLWENCI GRADUATES					
Szkoły:					Schools:
podstawowe.....	5056	5276	5479	.	primary
gimnazja	4876	4695	-	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy.....	32	30	41	.	special job-training
branżowe I stopnia ^a	399	362	270	.	stage I sectoral vocational ^a
licea ogólnokształcące ^b	4074	3663	3849	.	general secondary ^b
technika ^c	1125	1432	1476	.	technical secondary ^c
artystyczne ogólnokształcące ^d	96	86	107	.	general art ^d
dla dorosłych:				.	for adults:
podstawowe.....	-	-	58	.	primary
gimnazja	128	73	-	.	lower secondary
licea ogólnokształcące ^b	5122	643	531	.	general secondary ^b
technika ^c	75	-	-	.	technical secondary ^c
Policealne	1874	1445	926	.	Post-secondary
Uczelnie.....	25796	17662	14756	.	Higher education institutions ^e

a Do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. b, c W roku szkolnym 2010/11 łącznie z: b – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i liceami profilowanymi, c – technikami uzupełniającymi (w przypadku szkół dla dorosłych również w roku szkolnym 2015/16). d Dające uprawnienia zawodowe. Ponadto realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w szkołach artystycznych – w roku szkolnym 2010/11 – 336 uczniów, 2015/16 – 236, 2020/21 – 185, 2021/22 – 254.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

a Until the 2015/16 school year, basic vocational schools. b, c In the 2010/11 school year, including: b – supplementary general secondary and specialised secondary schools, c – supplementary technical secondary schools (in the case of schools for adults also in the 2015/16 school year). d Leading to professional certification. Moreover, providing art education only, in the school year 2010/11 – 336 pupils, 2015/16 – 236, 2020/21 – 185, 2021/22 – 254.

S o u r c e: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 2 (77). **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

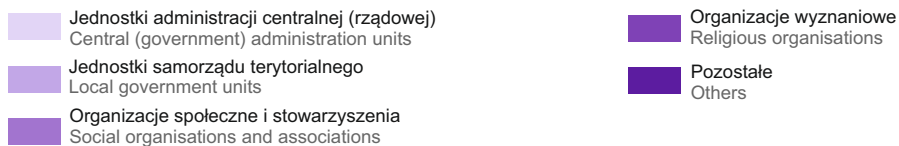
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły.....	107	110	125	126	Schools
Oddziały.....	1374	1718	2232	2248	Sections
Uczniowie.....	30533	36858	45445	45768	Pupils
w tym kobiety.....	14911	18017	22220	22398	of which females
w tym I klasa.....	5526	8396	5454	5715	of which grade 1
Absolwenci	4897	5136	5311	.	Graduates
w tym kobiety.....	2296	2575	2556	.	of which females
Liczba uczniów na:					Number of pupils per:
1 szkołę.....	285	335	364	363	school
1 oddział.....	22	21	20	20	section

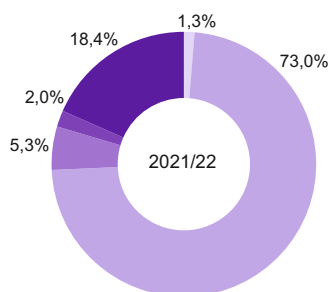
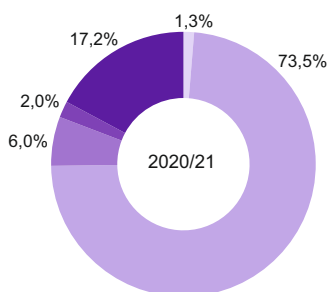
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

S o u r c e: data of the Ministry of Education and Science.

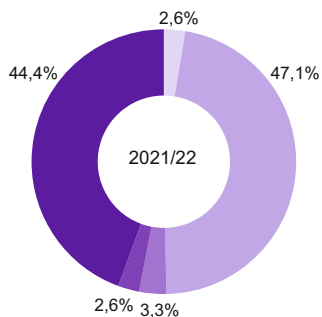
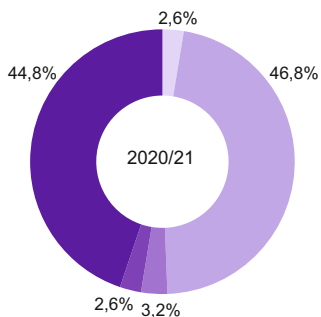
SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY



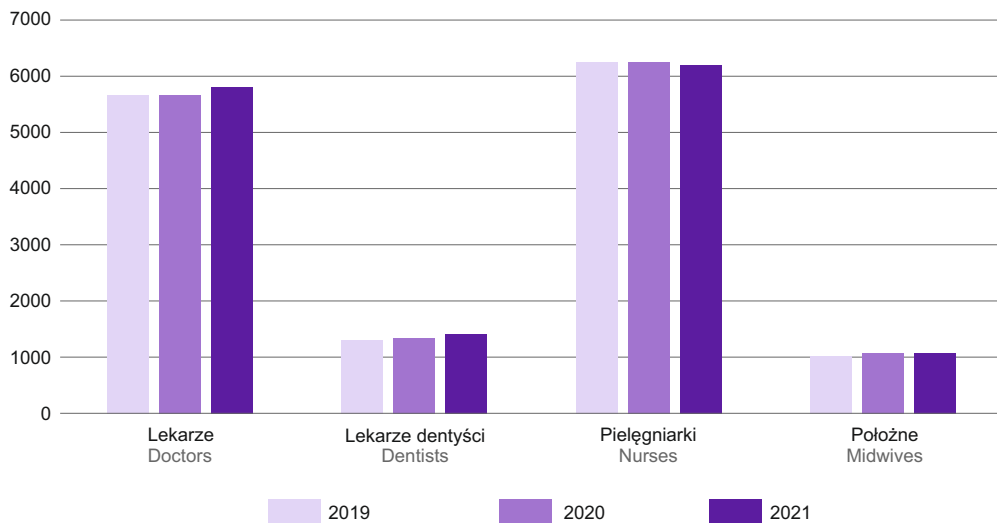
SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH



SZKOŁY PONADPODSTAWOWE DLA MŁODZIEŻY I SZKOŁY POLICEALNE POST-PRIMARY SCHOOLS FOR YOUTH AND POST-SECONDARY SCHOOLS



PRACOWNICY MEDYCZNI^a
Stan w dniu 31 grudnia
MEDICAL PERSONEL^a
 As of 31 December



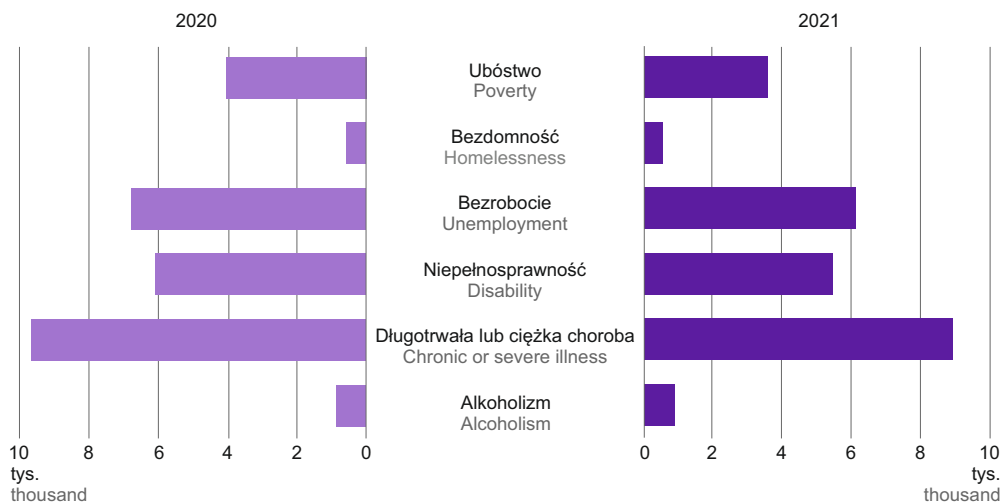
a a Dane szacunkowe na podstawie źródeł administracyjnych nieporównywalne z opublikowanymi w poprzednich edycjach; patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 114.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a Estimated data based on administrative sources incomparable with data published in previous editions of the Yearbook; see notes to the chapter, item 2 on page 114.

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration as well as Statistics Poland.

OSOBY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW JEJ PRZYZNANIA
PERSONS BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY SELECTED
REASON OF ASSIGNED ASSISTANCE



TABL. 3 (78). **BRANŻOWE SZKOŁY I STOPNIA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11 ^a	2015/16 ^a	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	14	12	11	10	Schools
Oddziały	69	54	62	65	Sections
Uczniowie	1526	1104	1351	1426	Students
w tym kobiety	414	283	383	429	of which females
w tym I klasa	615	420	520	553	of which grade 1
Absolwenci	447	291	193	.	Graduates
w tym kobiety	144	84	56	.	of which females

a Zasadnicze szkoły zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

a Basic vocational schools.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 4 (79). **BRANŻOWE SZKOŁY II STOPNIA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

STAGE II SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	1	1	Schools
Oddziały	1	1	Sections
Uczniowie	32	16	Students
w tym kobiety	14	6	of which females
w tym I klasa	32	-	of which grade 1
Absolwenci	.	.	Graduates
w tym kobiety	.	.	of which females

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 5 (80). **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY^a (bez szkół specjalnych)**GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	52	51	54	54	Schools
Oddziały	536	437	676	677	Sections
Uczniowie	14504	11268	16688	17063	Students
w tym kobiety	8541	6517	9805	10080	of which females
w tym I klasa	4817	3725	4042	4466	of which grade 1
Absolwenci	4730	3639	3838	.	Graduates
w tym kobiety	2758	2066	2250	.	of which females

a W roku szkolnym 2010/11 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

a In the 2010/11 school year, including supplementary general secondary schools.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 6 (81). **TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY^a (bez szkół specjalnych)**TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH^a (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	28	26	29	30	Schools
Oddziały	254	299	400	417	Sections
Uczniowie	6132	6945	8863	9184	Students
w tym kobiety	2059	2561	3091	3126	of which females
w tym I klasa	1944	2037	2089	2304	of which grade 1
Absolwenci	1191	1423	1476	.	Graduates
w tym kobiety	408	498	525	.	of which females

^a W roku szkolnym 2010/11 łącznie z technikami uzupełniającymi.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

^a In the 2010/11 school year, including supplementary technical secondary schools.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 7 (82). **SZKOŁY ARTYSTYCZNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY DAJĄCE UPRAWNIENIA ZAWODOWE**

ART SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH LEADING TO PROFESSIONAL CERTIFICATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	9	7	5	6	Schools
w tym kształcące wyłącznie w zakresie przedmiotów artystycznych	5	3	1	2	of which educating only in art subjects
Uczniowie	890	883	759	803	Pupils
w tym kobiety	603	639	543	605	of which females
Absolwenci	119	103	122	.	Graduates
w tym kobiety	83	75	92	.	of which females

W TYM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE
OF WHICH GENERAL ART SCHOOL

Szkoły	4	4	4	4	Schools
Uczniowie	554	662	574	549	Pupils
w tym kobiety	387	679	435	425	of which females
Absolwenci	96	86	107	.	Graduates
w tym kobiety	66	64	83	.	of which females

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 8 (83). **SZKOŁY POLICEALNE (bez szkół specjalnych)**

POST-SECONDARY SCHOOLS (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Szkoły	72	57	37	34	Schools
Oddziały	417	269	213	264	Sections
Uczniowie	8069	6656	4815	6058	Students
w tym kobiety	4796	4669	3428	4226	of which females
Absolwenci	2093	1442	926	.	Graduates
w tym kobiety	1480	1155	754	.	of which females

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 9 (84). **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**
SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Oddziały Sections	Uczniowie Students		Absolwenci Graduates	
			ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
Szkoły podstawowe..... 2010/11	-	-	-	-	-	-
Primary schools 2015/16	-	-	-	-	-	-
2020/21	3	12	215	87	58	26
2021/22	3	11	149	63	.	.
Licea ogólnokształcące ^a 2010/11	58	273	4881	2178	1048	523
General secondary schools ^a 2015/16	20	132	2996	1322	643	301
2020/21	7	75	2138	981	531	276
2021/22	7	71	2182	970	.	.

^a W roku szkolnym 2010/11 łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi i liceami profilowanymi.
Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki.

^a In the 2010/11 school year including supplementary general secondary schools specialised secondary schools.
Source: data of the Ministry of Education and Science.

TABL. 10 (85). **UCZELNIE W ROKU AKADEMICKIM 2021/22**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN THE 2021/22 ACADEMIC YEAR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczelnie Higher education institutions	Studenci Students				Absolwenci ^a Graduates ^a
		ogółem total	w tym of which			
			studia magisterskie jednolite long-cycle programmes	studia pierwszego stopnia first-cycle programmes	studia drugiego stopnia second-cycle programmes	
OGÓŁEM..... TOTAL	17	66002	12038	40502	13284	14756
nadzorowane przez ministra właściwego ds.: supervised by the minister responsible for:						
Szkolnictwa wyższego..... Higher education	13	53671	4478	37131	11884	12097
Zdrowia..... Health	1	9789	6892	2162	735	1933
Kultury i ochrony dziedzictwa narodowego..... Culture and protection of national heritage	3	2542	668	1209	665	726

^a W podziale według uczelni – osoby, które uzyskały dyplom ukończenia studiów w okresie od 1 stycznia 2021 r. do 31 grudnia 2021 r.

^a In the breakdown by types of higher education institutions – persons who obtained higher education diplomas between 1 January 2021 and 31 December 2021.

TABL. 11 (86). **UCZELNIE, STUDENCI I ABSOLWENCI**

HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, STUDENTS AND GRADUATES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Uczelnie	25	21	18	17	Higher education institutions
Studenci	100863	76353	65325	66002	Students
w tym kobiety	61310	45584	39170	39958	of which females
w tym cudzoziemcy	1048	2475	6604	7451	of which foreigners
Na studiach stacjonarnych	52879	52637	43196	41933	Full-time programmes
w tym kobiety	31332	31625	25916	25025	of which females
Na studiach niestacjonarnych.....	47984	23716	22129	24069	Part-time programmes
w tym kobiety	29978	13959	13254	14933	of which females
Absolwenci	25878	17662	14756	.	Graduates
w tym kobiety	17662	11833	9777	.	of which females
w tym cudzoziemcy	180	272	759	.	of which foreigners
Na studiach stacjonarnych	11771	11511	10365	.	Full-time programmes
w tym kobiety	7550	7701	6695	.	of which females
Na studiach niestacjonarnych.....	14107	6151	4391	.	Part-time programmes
w tym kobiety	10216	4132	3082	.	of which females

TABL. 12 (87). **SŁUCHACZE STUDIÓW PODYPLOMOWYCH I DOKTORANCI**

NON-DEGREE POSTGRADUATE PROGRAMME STUDENTS AND DOCTORAL STUDENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Słuchacze studiów podyplomowych^a	8473	6750	4433	4944	Non-degree postgraduate programme students^a
w tym kobiety	5933	5412	3484	3778	of which females
Wydane świadectwa słuchaczom studiów podyplomowych^b	5331	4792	4296	3413	Certificates issued to students of postgraduate studies^b
w tym kobietom	3623	3709	3430	2645	of which females
Doktoranci	2754	2670	1518	1156	Doctoral students
w tym kobiety	1565	1524	915	711	of which females

a Do roku akademickiego 2011/12 dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć, 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 grudnia. b W poprzednim roku akademickim.

a Until the 2011/12 academic year for studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year, 1 year and longer – as of 31 December. b In the previous academic year.

TABL. 13 (88). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2015/16	2020/21	2021/22	SPECIFICATION
Placówki	243	250	253	258	Establishments
Przedszkola	185	212	222	226	Nursery schools
w tym specjalne	3	4	6	6	of which special
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	54	27	15	16	Pre-primary sections of primary schools
Punkty przedszkolne	4	11	16	16	Pre-primary points
Dzieci	19115	19278	22361	22932	Children
Przedszkola	17791	18685	21934	22417	Nursery schools
w tym specjalne	82	150	181	180	of which special
w tym w wieku: 6 lat	3629	1065	5537	5326	of which aged: 6 years
5 lat	4865	6045	5367	5727	5 years
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	1285	444	179	215	Pre-primary sections in primary schools
w tym w wieku 6 lat	960	159	105	115	of which aged 6 years
Punkty przedszkolne	39	149	248	300	Pre-primary points
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:					Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:
3–6 lat	838	.	968	997	3–6
3–5 lat	883	946	953	984	3–5
Dzieci w przedszkolach na:					Children attending nursery schools per:
1000 dzieci w wieku:					1000 children aged:
3–6 lat	781	.	951	977	3–6
3–5 lat	815	924	941	968	3–5
1 przedszkole	96	88	99	99	Nursery school

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji i Nauki

Source: data of the Ministry of Education and Science.

DZIAŁ IX OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi metodologiczne

1. Prezentowane w dziale dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, spraw wewnętrznych i administracji, z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Informacje o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych – od 2006 r., aptekach oraz od 2005 r. – domach i zakładach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych. Od 2019 r. dane dotyczące lekarzy, lekarzy dentystów, pielęgniarek i położnych opracowywane są w oparciu o źródła administracyjne, w tym rejestry: – posiadających prawo wykonywania zawodu (lekarzy i lekarzy dentystów, pielęgniarek i położnych), – płatników składek ZUS, – podmiotów wykonujących działalność leczniczą, – praktyk lekarskich, – praktyk pielęgniarek i położnych. Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, bez względu na główne miejsce pracy. W związku z przejściem na nowe źródło dane nie są porównywalne z danymi opublikowanymi w poprzednich edycjach Rocznika, opartymi o metodę sprawozdawczości. Dane dotyczące farmaceutów, fizjoterapeutów i diagnostów laboratoryjnych opracowywane są na podstawie sprawozdawczości. Dane prezentowane są według głównego miejsca pracy. Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ. Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze przekraczającym pełny etat oraz niepełnozatrudnione w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Dane o osobach posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego podaje się na podstawie centralnych rejestrów osób posiadających prawo wykonywania zawodu medycznego prowadzonych przez naczelne rady samorządów zawodowych lekarzy i lekarzy dentystów, pielęgniarek i położnych oraz farmaceutów.

3. **Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentystów** podano łącznie z badaniami profilaktycznymi oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich.

CHAPTER IX HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Methodological notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – presented in this chapter are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, excluding health care in prisons.

2. Information on **medical personnel** concerns persons employed in: units engaged in health care activities, professional practices since 2006, pharmacies and since 2005 – social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs. Since 2019, data on doctors, dentists, nurses and midwives have been compiled based on administrative sources, including registers: – of licensed to practice (doctors and dentists, nurses and midwives), – of ZUS contribution payers, – of entities performing medical activity, – of doctors' practices, – of nurses and midwives practices. Data concern persons working directly with a patient, irrespective of the primary workplace. Due to the transition to a new source, the data are incomparable with the data published in the previous editions of the Yearbook, based on reporting method. Data on pharmacists, physiotherapists and laboratory diagnosticians have been compiled based on reports. Data are presented according to the primary workplace. Data concern persons working directly with a patient, i.e. excluding persons for whom the primary workplace is university, central or local government administration unit and the National Health Fund. Data include full-time employed persons, over-time as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including trainees. Data about persons entitled to practise medical profession are quoted on the basis of central registries of persons entitled to practise medical profession conducted by supreme councils of the following professional governments: doctors and dentists, nurses and midwives and pharmacists.

3. **Consultations provided by doctors and dentists** are presented together with preventive examinations, also with consultations provided in admission rooms in general hospitals and with opinions of military medical commissions.

4. Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych.

5. Jednostkami systemu Państwowego Ratownictwa Medycznego są:

- szpitalne oddziały ratunkowe;
- zespoły ratownictwa medycznego, w tym lotnicze zespoły ratownictwa medycznego, z którymi zawarto umowy o udzielanie świadczeń opieki zdrowotnej.

Z systemem współpracują centra urazowe oraz jednostki organizacyjne szpitali wyspecjalizowane w zakresie udzielenia świadczeń zdrowotnych niezbędnych dla ratownictwa medycznego.

6. Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

7. Dane o **opiece nad dziećmi do lat 3** prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 2011 r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 1324, z późn. zm.), na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

8. Dane dotyczące **wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (Dz. U. z 2022 r., poz. 447, z późn. zm.).

Wspieranie rodziny może być prowadzone w formie usług asystenta rodziny, udzielającego pomocy rodzinom, m.in. w poprawie ich sytuacji życiowej, w rozwiązywaniu problemów socjalnych, psychologicznych, wychowawczych z dziećmi i w poszukiwaniu pracy zarobkowej, przez rodzinę wspierającą, placówkę wsparcia dziennego lub w formie poradnictwa specjalistycznego

9. Dane o **placówkach i świadczeniach pomocy społecznej** prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r. (Dz. U. z 2022 r. poz. 447, z późn. zm.).

4. Data regarding **beds in general hospitals** do not include day-time places in hospital wards.

5. Units of the State Emergency Medical Services are:

- hospital emergency wards;
- emergency medical teams, including medical air rescue teams with which health care service contracts have been concluded.

Trauma centres and hospital organisational units specializing in providing health services necessary for medical rescue cooperate with the system.

6. **Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

7. Data on **childcare for children up to the age of 3** are presented according to the Act of 4 February 2011 (Journal of Laws of 2022 item 1324, as amended). Childcare can be organized in the form of nurseries, children's clubs or provided by day carer or nanny.

8. Data concerning **family support** and **foster care** are presented according to the Act of 9 June 2011 on Family Support and Foster Care System (Journal of Laws of 2022 item 447, as amended).

Family support shall also be provided in the form of family assistant's services, who assists in: improvement of family life situation, resolution of psychological and social issues and problems with upbringing children and searching for a job, as a supporting family day – support centre or a specialists guidance.

9. Data concerning **social welfare facilities and social assistance benefits** are presented according to the Act on Social Assistance of 12 March 2004 (Journal of Laws of 2022 item 447, as amended).

TABL. 1 (89). **PRACOWNICY MEDYCZNI^a**
Stan w dniu 31 grudnia
MEDICAL PERSONNEL^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	2021	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH		IN ABSOLUTE NUMBERS		
Lekarze ^b	5648	5649	5797	Doctors ^b
Lekarze dentyści ^b	1294	1332	1399	Dentists ^b
Farmaceuci.....	812	823	883	Pharmacists
Pielęgniarki ^b	6234	6240	6184	Nurses ^b
Położne ^b	1016	1065	1068	Midwives ^b
NA 10 TYS. LUDNOŚCI		PER 10 THOUSAND POPULATION		
Lekarze ^b	83,1	83,9	87,2	Doctors ^b
Lekarze dentyści ^b	19,0	19,8	21,0	Dentists ^b
Farmaceuci.....	11,9	12,2	13,3	Pharmacists
Pielęgniarki ^b	91,7	92,7	93,0	Nurses ^b
Położne ^b	14,9	15,8	16,1	Midwives ^b

a Patrz uwagi do działu, ust. 2. b Dane szacunkowe Głównego Urzędu Statystycznego na podstawie źródeł administracyjnych nieporównywalne z opublikowanymi w poprzednich edycjach publikacji; patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 114.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, Głównego Urzędu Statystycznego.

a See notes to the chapter, item 2. b Estimated data of Statistics Poland based on administrative sources incomparable with data published in previous editions of the Yearbook; see notes to the chapter, item 2 on page 114.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration, of Statistics Poland.

TABL. 2 (90). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a**
OUT-PATIENT HEALTH CARE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Przychodnie (stan w dniu 31 grudnia).....	522	662	667	684	Out-patients departments (as of 31 December)
Praktyki lekarskie ^b (stan w dniu 31 grudnia).....	54	31	24	21	Medical practices ^b (as of 31 December)
Porady udzielone ^c (w ciągu roku) w tys.	7727,0	8149,4	7530,7	8662,6	Consultations provided ^c (during the year) in thousands
lekarskie ^d	6633,5	7169,3	6736,5	7729,8	doctors ^d
w tym specjalistyczne.....	3183,5	3720,2	3470,3	3926,9	of which specialized
stomatologiczne.....	1093,5	980,0	794,2	932,8	stomatological
Porady udzielone na 1 mieszkańca	10,5	11,6	11,1	13,0	Consultations provided per capita

a Patrz uwagi do działu, ust. 3. b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. c Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne). d Łącznie z poradami nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a See notes to the chapter, item 3. b Data concern medical practices that have signed a contract with National Health Fund or with out-patients departments. c Including consultations paid by patients (non-public funds). d Including consultations provided in the holiday and nighttime medical services.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior and Administration as well as Statistics Poland.

TABL. 3 (91). **SZPITALA OGÓLNE**
GENERAL HOSPITALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Szpitala ogólne (stan w dniu 31 grudnia)	28	24	24	General hospitals (as of 31 December)
Łóżka (stan w dniu 31 grudnia)	5890	5534	5793	Beds (as of 31 December)
na 1000 ludności	8,4	8,2	8,7	per 1000 population
Ruch chorych				Patients
Leczenia ^a w tys.	288,0	224,4	255,3	In-patients ^a in thousands
na 1000 ludności	409,5	330,9	381,7	per 1000 population
Przeciętny pobyt chorego w dniach	5,1	5,1	5,0	Average patient stay in days
Przeciętne wykorzystanie łóżka w dniach	253	205	224	Average bed use in days
Zmarli w tys.	6,0	7,1	8,6	Deaths in thousands

^a Łącznie z międzyoddziałowym ruchem chorych.

Z r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

^a Including inter-ward patient transfers.

S o u r c e: data of the Ministry of Health and the Ministry of the Interior and Administration.

TABL. 4 (92). **RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA^a**
Stan w dniu 31 grudnia
EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST AID^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Zespoły ratownictwa medycznego...	28	28	28	Emergency rescue teams
podstawowe.....	18	23	23	basic
specjalistyczne	10	5	5	specialists
Lotnicze zespoły ratownictwa me- dycznego ^b	1	1	1	Medical air rescue team ^b
Szpitalne oddziały ratunkowe	3	6	6	Hospital emergency wards
Izby przyjęć ^c	8	5	5	Admission rooms ^c
Wyjazdy na miejsce zdarzenia ^d :				Calls to the place of occurrence ^d :
w tysiącach	84,3	67,8	72,5	in thousands
na 1000 ludności	120,2	100,0	108,4	per 1000 population
Osoby, którym udzielono świad- czenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia ^d :				Persons who received health servi- ce at the place of occurrence ^d :
w tysiącach	84,8	67,8	73,1	in thousands
na 1000 ludności	121,0	100,0	109,4	per 1000 population

^a Patrz uwagi do działu, ust. 5. b Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze. c Komórki organizacyjne szpitali zgłoszone do współpracy z ratownictwem medycznym. d W ciągu roku.

^a See notes to the chapter, item 5. b Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue. c Organization cells of hospitals applied to cooperate with emergency medical system. d During a year.

TABL. 5 (93). **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Apteki Pharmacies	Farmaceuci ^b Pharmacists ^b
OGÓŁEM..... 2010	305	826
TOTAL 2015	309	798
2020	269	720
2021	268	774
Bałuty..... 2010	82	250
2015	82	216
2020	75	207
2021	74	224
Górna..... 2010	74	190
2015	83	204
2020	68	181
2021	68	195
Polesie..... 2010	54	144
2015	58	149
2020	49	129
2021	52	144
Śródmieście..... 2010	47	128
2015	42	106
2020	36	91
2021	37	105
Widzew 2010	48	114
2015	44	123
2020	41	112
2021	37	106

a Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. b Magistrzy farmacji.

a Excluding pharmacies in-patient health care facilities, e.g. in hospitals. b Master of pharmacy.

TABL. 6 (94). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE**
Stan w dniu 31 grudnia
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Żłobki.....	30	40	59	66	Nurseries
Kluby dziecięce.....	.	9	11	9	Children's clubs
Miejsca:					Places:
w żłobkach.....	1950	2226	3193	3360	in nurseries
w klubach dziecięcych.....	.	110	194	162	in children's clubs
Dzieci przebywające (w ciągu roku):					Children staying (during the year):
w żłobkach.....	4689	5073	5419	5801	in nurseries
w klubach dziecięcych.....	.	169	267	253	in children's clubs
Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3	.	136,4	194	211	Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3
Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3	.	154,0	178	203	Children staying in nurseries and children's clubs per 1000 children up to the age of 3

TABL. 7 (95). **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**

Stan w dniu 31 grudnia

DAY-SUPPORT CENTRES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2021	2015	2020	2021	2015	2020	2021
	placówki centres			miejsca places			wychowankowie residents		
O G Ó Ł E M TOTAL	31	29	28	985	976	946	917	758	718
Opiekuńcze..... General care	14	11	9	425	320	260	404	236	153
Specjalistyczne..... Specialized	9	8	9	280	300	305	261	227	249
Pracy podwórkowej..... Street work	1	1	1	25	30	30	24	33	33
W połączonych formach..... In a combination of the forms	7	9	9	255	326	351	228	262	283

TABL. 8 (96). **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA**

Stan w dniu 31 grudnia

INSTITUTIONAL FOSTER CARE

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2021	2015	2020	2021	2015	2020	2021
	placówki centres			miejsca places			wychowankowie residents		
Placówki opiekuńczo- -wychowawcze Care and education centres	31	31	35	568	533	442	612	474	443
Socjalizacyjne..... Socialization	21	17	17	444	332	242	480	256	228
Interwencyjne..... Intervention	3	3	3	75	75	42	84	89	79
Rodzinne..... Family	6	7	11	43	51	83	42	49	81
Specjalistyczno- terapeutyczne..... Specialist therapy	1	2	2	6	15	15	6	15	15
Łączące zadania placówek ^a .. Combining tasks of the centres ^a	-	2	2	-	60	60	-	65	40
Interwencyjne Ośrodki Preadopcyjne..... Intervention preadoption centres	-	1	1	-	20	20	-	15	13

a Łączące zadania placówek interwencyjnych, socjalizacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych.

a Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres.

TABL. 9 (97). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**

Stan w dniu 31 grudnia

FAMILY FOSTER CARE

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze Spokrewnione z dzieckiem dzieci ^a	973 683 865	951 652 844	922 630 822	Foster families Related to the child children ^a
Niezawodowe..... dzieci ^a	237 290	235 264	224 250	Non-professional foster families children ^a
Zawodowe..... dzieci ^a	53 114	64 147	68 148	Professional foster families children ^a
Rodzinne domy dziecka dzieci ^a	11 66	20 115	23 125	Foster homes children ^a

a W wieku do 25 lat.

a Up to the age of 25.

TABL. 10 (98). **PLACÓWKI STACJONARNEJ POMOCY SPOŁECZNEJ^a**

Stan w dniu 31 grudnia

STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Domy i zakłady	29	31	30	Homes and facilities
Miejsca:				Places:
ogółem	2786	2680	2613	total
na 10 tys. ludności	39,7	39,8	39,3	per 10 thousand population
Mieszkańcy:				Residents:
ogółem	2678	2382	2421	total
w tym do lat 18	132	49	62	of which up to age 18
w tym umieszczeni w ciągu roku ..	1860	933	1012	of which placed within during the year
na 10 tys. ludności	38,2	35,4	36,4	per 10 thousand population
Osoby oczekujące na umieszczenie ..	115	152	137	Persons awaiting a place
Domy i zakłady ^b w których mogą przebywać:				Homes and facilities ^b , in which may be:
osoby w podeszłym wieku	10	13	12	aged persons
przewlekłe somatycznie chorzy	6	6	6	for chronically ill with somatic disorders
niepełnosprawni intelektualnie	3	4	4	mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorzy	4	3	3	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie	-	1	1	physically disabled
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	1	1	1	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomni	5	5	4	homeless
inne osoby	1	1	1	other persons
Mieszkańcy domów i zakładów:				Residents of homes and facilities:
osoby w podeszłym wieku	455	468	413	aged persons
przewlekłe somatycznie chorzy	978	870	977	for chronically ill with somatic disorders
niepełnosprawni intelektualnie	245	243	246	mentally retarded
przewlekłe psychicznie chorzy	449	361	371	chronically mentally ill
niepełnosprawni fizycznie	-	4	4	physically disabled
matki z małoletnimi dziećmi i kobiety w ciąży	58	64	62	mothers with dependent children and pregnant women
bezdomni	471	359	328	homeless
inne osoby	22	13	20	other persons

^a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. ^b W podziale placówki mogą być wykazane kilkakrotnie, gdyż jedna placówka może być przeznaczona dla kilku grup mieszkańców.

^a Including community self-help homes. ^b Facilities may be shown several times, because one facility may be designed for several groups of residents.

TABL. 11 (99). **DZIENNE DOMY POMOCY SPOŁECZNEJ**

Stan w dniu 31 grudnia

DAY-CARE SOCIAL WELFARE HOMES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
ZAKŁADY FACILITIES				
Domy dziennego pobytu.....	20	20	19	Day-care homes
Bałuty.....	4	5	5	Bałuty
Górna	3	3	4	Górna
Polesie	4	3	3	Polesie
Śródmieście	4	4	2	Śródmieście
Widzew	5	5	5	Widzew
Placówki wsparcia dziennego	33	31	31	Day-support centres
Bałuty.....	7	5	5	Bałuty
Górna	5	6	6	Górna
Polesie	9	7	8	Polesie
Śródmieście	4	6	5	Śródmieście
Widzew	8	7	7	Widzew
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych ..	2	2	2	Day-care homes for disabled persons
Bałuty.....	1	1	1	Bałuty
Widzew	1	1	1	Widzew
MIEJSCA PLANOWANE PLANNED PLACES				
Domy dziennego pobytu.....	925	950	890	Day-care homes
Placówki wsparcia dziennego	940	1005	1005	Day-support centres
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	100	100	98	Day-care homes for disabled persons
MIEJSCA WYKORZYSTANE TAKEN PLACES				
Domy dziennego pobytu.....	1222	1042	974	Day-care homes
Dzienne domy pomocy dla osób niepełnosprawnych	100	92	87	Day-care homes for disabled persons

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.

Source: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 12 (100). **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY ŚRODOWISKOWEJ**
GRANTED SOCIAL WELFARE BENEFITS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2021	2015	2020	2021
	świadczenia w tys. zł benefits in thousand PLN			korzystający ^a beneficiaries ^a		
OGÓŁEM TOTAL	91752,1	80323,7	78469,9	27578	16862	15129
Wybrane formy pomocy pieniężnej: Selected forms of monetary assistance:						
zasiłki stałe permanent benefits	24674,3	24051,4	24437,2	5591	4351	4105
zasiłki okresowe temporary benefits	33175,2	21001,9	19248,6	15449	8711	7909
zasiłki celowe ^b appropriated benefits ^b	14421,8	15475,4	14537,3	17231	12091	11232
w tym zasiłki celowe na zakup posiłku lub żywności of which appropriated benefits for the purchase of a meal or food	10937,6	13136,4	12332,8	14830	9383	8068
Wybrane formy pomocy niepie- niężnej: Selected forms of non-monetary assistance:						
usługi opiekuńcze i specjalistycz- ne usługi opiekuńcze attendance services and spe- cialized attendance services	10911,7	13520,2	14299,8	3783	2680	2410
sprawienie pogrzebu ^c burial ^c	911,3	758,8	850,2	277	217	230

a Rzeczywista liczba osób korzystających ze świadczeń nie jest sumą poszczególnych pozycji – podopieczni mogli korzystać z kilku różnych form pomocy. b W tym zasiłki celowe w formie biletu kredytowanego oraz zasiłki celowe na pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego. c Podano liczbę świadczeń, która w tym przypadku oznacza liczbę zmarłych.

a The real number of persons receiving benefits is not balanced with the item "total", some beneficiaries could have received several different types of assistance. b Of which appropriated benefits in the form of credited ticket and appropriated benefits to cover the expenditures incurred as a result of a random event. c The number of benefits is provided, which in this case means the number of deceased.

TABL. 13 (101). OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW JEJ PRZYZNANIA
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SOCIAL ASSISTANCE BY SELECTED REASONS
OF ASSIGNED ASSISTANCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2021	2015	2020	2021
	rodziny families			osoby w rodzinach persons in families		
Ubóstwo..... Poverty	14348	4050	3578	21817	6270	5749
Sieroctwo..... Orphanhood	25	8	7	42	13	12
Bezdomność..... Homelessness	680	579	520	828	633	549
Potrzeba ochrony macierzyństwa ... Need of maternity protection	1729	879	713	6551	3402	3094
Bezrobocie..... Unemployment	13703	6776	6116	27680	12574	11557
Niepełnosprawność..... Disability	9150	6076	5443	13199	7815	7202
Długotrwała lub ciężka choroba..... Chronic or severe illness	12049	9661	8927	18055	12996	12249
Bezradność w sprawach opiekuń- czo-wychowawczych i prowadze- niu gospodarstwa domowego..... Helplessness in educational matters and household maintenance	3985	1879	1654	11298	5370	4977
w tym: of which:						
w rodzinach niepełnych..... in single-parent families	2741	1302	1150	7537	3457	3209
w rodzinach wielodzietnych..... in family with many children	370	207	197	2056	1120	1131
Przemoc w rodzinie..... Violence in the family	116	100	97	277	249	282
Alkoholizm..... Alcoholism	1136	873	877	1561	1093	1142
Narkomania..... Drug addiction	113	108	130	150	129	170
Trudność w przystosowaniu do życia po opuszczeniu zakładu karnego..... Difficulty in adaptation after leaving penitentiary institution	504	286	311	675	350	428
Trudności w integracji osób, które otrzymały status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą lub zezwo- lenie na pobyt czasowy..... Difficulties in integration of persons who received refugee status,sup- plement protection or temporary residence permit	19	5	3	31	8	6
Zdarzenie losowe..... Misfortune of fate	90	11	22	139	16	42
Sytuacja kryzysowa..... Crisis situation	6	3	28	17	6	50

Źródło: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Łodzi.

Source: data of the Municipal Social Assistance Centre in Łódź.

TABL. 14 (102). **WSPIERANIE RODZINY**
FAMILY SUPPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Świadczenie wychowawcze ^a :			Child-raising benefit ^a :
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny otrzymują świadczenie	97116	96834	average monthly number of children in respect of whom families received the benefit
wypłaty świadczenia w tys. zł	586867,3	583365,2	benefit payments in thousand PLN
Dodatek wychowawczy ^a :			Child-rising supplement ^a :
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które rodziny zastępcze i rodzinne domy dziecka otrzymują dodatek	981	1011	average monthly number of children in respect of whom foster families and foster homes receive the supplement
wypłaty świadczenia w tys. zł	6172,4	6125,9	benefit payments in thousand PLN
Dodatek do zryczałtowanej kwoty ^a :			Lump sum supplement ^a :
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które placówki opiekuńczo-wychowawcze typu rodzinnego otrzymują dodatek	37	60	average monthly number of children in respect of whom family care and edu- cation centres receive the supplement
wypłaty świadczenia w tys. zł	247,4	375,4	benefit payments in thousand PLN
Dodatek w wysokości świadczenia wychowawczego ^a :			Supplement equal child-rising benefit ^a :
przeciętna miesięczna liczba dzieci, na które pozostałe placówki otrzymują dodatek	367	363	average monthly number of children in respect of whom other centres receive the benefit
wypłaty świadczenia w tys. zł	2513,3	2361,6	benefit payments in thousand PLN
Rodziny posiadające Kartę Dużej Rodziny	5681	6400	Families receiving The Large Family Card

^a W ramach programu „Rodzina 500+”.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej.

^a Within the „Family 500+” programme.

Source: data of the Ministry of Family and Social Policy.

Uwagi metodologiczne

Kultura

1. Dane dotyczące **bibliotek** oparte są na sprawozdawczości rocznej. Kategoria biblioteki instytucji naukowych obejmuje działalność Biblioteki Narodowej, bibliotek Polskiej Akademii Nauk i jej placówek, bibliotek szkół wyższych i jednostek badawczo-rozwojowych oraz innych bibliotek, którym na mocy ustawy z dnia 27 czerwca 1997 r. o bibliotekach (Dz. U. z 2022 r. poz. 2393) nadano status biblioteki naukowej. Do grupy tej zaliczono również biblioteki fachowe towarzystw naukowych. Natomiast dane o naukowych bibliotekach publicznych i pedagogicznych ujęto odpowiednio w bibliotekach publicznych i pedagogicznych. Dane dotyczące bibliotek zakładów pracy nie obejmują bibliotek beletrystycznych.

2. **Książka** jest to wydawnictwo zwarte o objętości powyżej 48 stron, **broszura** – o objętości od 5 do 48 stron. Wydawnictwa te zaliczane są do wydawnictw nieperiodycznych.

3. Gazety i czasopisma są to wydawnictwa periodyczne. **Gazety** (periodyki informacji ogólnej) są to wydawnictwa będące przede wszystkim źródłem informacji o bieżących wydarzeniach krajowych i zagranicznych. **Czasopisma** (inne periodyki) są to wydawnictwa omawiające problemowo zagadnienia społeczne, polityczne i gospodarcze, specjalistyczne – fachowe i naukowe, a także wydawnictwa urzędowe.

4. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopisma.

Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia na zewnątrz.

5. Informacje dotyczące **galerii sztuki** obejmują jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest wystawiennictwo.

6. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,

Methodological notes

Culture

1. Information concerning **libraries** is based on annual reporting data. The category libraries of scientific institutions includes the activity of the National Library, libraries of the Polish Academy of Science and its branches, libraries of higher education institutions and research-development units as well as other libraries which, on the basis of the Act on Libraries, dated 27 June 1997 (Journal of Laws 2022 item 2393), were granted the status of a scientific library. Professional libraries of scientific societies are also included in this group. However, data concerning scientific public and pedagogical libraries were included respectively in public and pedagogical libraries. Data concerning workplace libraries do not include belletristic libraries.

2. **A book** is understood as a publication containing more than 48 pages, while **a brochure** contains from 5 to 48 pages. These publications are considered to be non-periodic publications.

3. Newspapers and magazines are periodic publications. **Newspapers** (general information periodicals) are publications being primarily a source of information regarding current domestic and foreign events. **Magazines** (other periodicals) are publications addressing social, political and economic, specialized and scientific issues as well as government publications.

4. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

A library user is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

5. Information concerning **art galleries** includes entities, in which exhibiting is the basic type of activity.

6. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic and puppet theatres**,

- działalność **teatrów muzycznych**, obejmująca działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność rozrywkową estradową.

7. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy).

Wśród kin stałych wyróżnia się:

- miniplexy – posiadające od 3 do 7 sal,
- multiplexy – posiadające 8 sal i więcej.

Turystyka

1. Termin **turystyka**, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróżnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

2. **Baza noclegowa turystyki** – dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwatery prywatnych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi hotelarskie (np. zajazdy, gościńce) oraz obiekty w trakcie kategoryzacji,
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, hostele, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

3. W informacjach o **obiektach i miejscach noclegowych** turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- entertainment activities.

7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive, magnetic tape and digital).

Among fixed cinemas one can distinguish:

- miniplexes – equipped with 3 to 7 screens,
- multiplexes – equipped with 8 screens and more.

Tourism

1. Term **tourism**, in accordance with the Regulation (EU) No.692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term “tourism” are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who did not spend the night at the place visited.

2. **Tourist accommodation establishments** include hotels and similar establishments and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places; until 2010 excluding rooms for rent).

Within:

- hotels and similar establishments, the group “other hotel establishments” has covered establishments which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns) as well as other hotel establishments during categorization,
- other establishments, the group “miscellaneous establishments” includes establishments which do not correspond to conditions expected in particular establishments, and other establishments used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreational centres, holiday youth centres as well as health establishments).

3. Establishments and places temporarily inactive due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **establishments and the number of beds** for tourists.

4. Dane o **miejscach noclegowych** wykazano według stanu w dniu 31 lipca; dotyczą miejsc całorocznych i sezonowych.

5. **Turyści zagraniczni** korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

6. **Stopień wykorzystania miejsc noclegowych** lub pokoi – jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

7. **Placówki gastronomiczne** w turystycznych obiektach noclegowych obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów zaliczono także: kawiarnie, winiarnie, piwiarnie, jadłodajnie itp.; do punktów gastronomicznych – także smażalnie, pialnie, lodziarnie, bufety itp.

Sport

1. Począwszy od 2002 r. informacje o uczniowskich klubach sportowych UKS i wyznaniowych klubach sportowych oraz klubach sportowych opracowywane są na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

2. Dane o **organizacjach kultury fizycznej** obejmują wybrane organizacje o ogólnopolskim zasięgu działania (Akademicki Związek Sportowy, Polski Związek Sportu Niepełnosprawnych „Start”, Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej, Zrzeszenie „Ludowe Zespoły Sportowe”) i dotyczą głównie rekreacji ruchowej, a w przypadku PZSN „Start” – rehabilitacji ruchowej w środowisku niepełnosprawnych.

3. W tabl. 18 w kategorii **ćwiczących** jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli uprawia kilka dyscyplin sportu. W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

W kategorii **trenerów i instruktorów** sportowych jedna osoba może być wykazywana wielokrotnie, jeśli prowadzi zajęcia w kilku dyscyplinach sportu.

4. Data on **number of beds** are presented as of 31 July; these data concern whole year's and seasonal places.

5. **Foreign tourists** using tourist accommodation establishments are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

6. **Occupancy rate of bed places or rooms** is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

7. **Catering establishments** in collective tourists accommodation establishments include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Catering facilities also include: cafes, wine houses, beer halls, canteens, etc.; catering outlets also include fry houses, drink bars, ice-cream parlours, snack bars, etc.

Sport

1. Since 2002 information regarding student sports clubs UKS and religious sports clubs as well as sports clubs has been compiled on the basis of periodic surveys conducted every two years.

2. Data regarding **physical education organizations** include selected organizations with a national scope of activity (the University Sports Association AZS, the Polish Sports Association for the Disabled "Start", the Society for Promotion of Physical Culture, the Association of "Rural Sports Clubs") and primarily concern recreational activity, and in case of the Polish Sports Association for the Disabled "Start" – rehabilitation activity for the persons with disabilities.

3. In tabl. 18 in the categories **persons practicing sports**, one person may be indicated more than once, depending upon the number of disciplines practiced. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.

In the categories **coaches and sports instructors**, one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports disciplines taught.

TABL. 1 (103). **KSIĄŻKI I BROSZURY WYDANE^a**
BOOKS AND BROCHURS PUBLISHED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	liczba tytułów		number of titles		
O G Ó Ł E M.....	705	871	819	947	TOTAL
Wydawnictwa naukowe	369	379	271	377	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych...	39	31	31	40	Academic course-books
Wydawnictwa zawodowe.....	15	35	31	18	Professional publications
Podręczniki szkolne.....	2	11	2	1	School textbooks
Wydawnictwa popularne.....	115	196	205	251	Popular publications
Literatura piękna.....	165	219	279	260	Belles-lettres
w tym dla dzieci	105	124	149	163	of which for children

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a By place of issue.

Source: data of the National Library.

TABL. 2 (104). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE^a**
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	liczba tytułów		number of titles		
O G Ó Ł E M.....	186	150	142	131	TOTAL
ukazujące się:					published:
W tygodniu:					Weekly:
1 raz.....	3	4	8	8	once
2–6 razy	2	1	2	2	2–6 times
W miesiącu:					Monthly:
1 raz.....	24	17	22	20	once
2–3 razy	1	1	-	-	2–3 times
Raz:					Once:
na 2 miesiące	12	14	11	12	bimonthly
w kwartale.....	51	40	23	32	quarterly
na pół roku	32	15	16	18	half-yearly
w roku	35	19	31	23	annually
Nieregularnie	36	39	29	16	Irregularly

^a Według miejsca wydania.

Źródło: dane Biblioteki Narodowej.

^a By place of issue.

Source: data of the National Library.

TABL. 3 (105). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**

Stan w dniu 31 grudnia

PUBLIC LIBRARIES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Placówki biblioteczne	98	98	76	62	Library institutions
biblioteki.....	7	7	3	3	libraries
filie	75	76	73	59	branches
w tym dla dzieci i młodzieży...	15	13	9	5	of which for children and youth
punkty biblioteczne	16	15	10	9	library service points
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną.....	7455	7153	8855	10724	Population per 1 library institution

TABL. 4 (106). **KSIĘGOZBIÓR I CZYTELNICY W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH**

COLLECTION AND LIBRARY USERS IN PUBLIC LIBRARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Księgozbiór (stan w dniu 31 grudnia):					Collection (as of 31 December):
w tysiącach woluminów.....	2080,8	1968,3	1628,2	1632,7	in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	2848	2808	2419	2456	per 1000 population in volumes
na 1 czytelnika w woluminach...	17,2	16,9	16,3	15,4	per 1 library user in volumes
Wypożyczenia:					Loans:
w tysiącach woluminów	2721,4	2584,9	1737,6	2164,6	in thousand volumes
na 1000 ludności w woluminach	3711	3676	2562	3237	per 1000 population in volumes
na 1 czytelnika w woluminach...	22,6	22,2	17,4	20,5	per 1 library user in volumes
Czytelnicy ^a w tys.	120,6	116,5	100,1	105,8	Library users ^a in thousands
a Zarejestrowani w ciągu roku.					
a Registered during a year.					

TABL. 5 (107). **TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**

THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Instytucje ^{ab} Institutions ^{ab}	Miejsca na widowni w stałej sali ^{ab} Seats in fixed halls ^{ab}	Przedsta- wienia i koncerty ^b Perform- ances and concerts ^b	Widzowie i słuchacze ^b w tys. Audience ^b in thousands	SPECIFICATION
OGÓŁEM					TOTAL
2010	10	3939	3269	541,6	
2015	10	4894	2405	536,6	
2020	11	5133	799	137,3	
2021	9	4819	1383	172,1	
Teatry.....	6	2135	1177	111,7	Theatres
dramatyczne	4	1605	737	87,6	dramatic
lalkowe.....	2	530	440	24,0	puppet
Teatry muzyczne.....	2	1927	127	30,4	Music theatres
opera	1	1074	60	27,3	operas
operetka.....	1	853	67	3,1	operettas
Filharmonie, orkiestry, chóry	1	757	79	30,0	Philharmonic hall, orchestras, choirs

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według siedziby; patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Kultura”, ust. 6.

a As of 31 December. b By residence; see notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Culture”, item 6.

TABL. 6 (108). **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**

Stan w dniu 31 grudnia

CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS AND COMMUNITY CENTRES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
Instytucje	20	12	Institutions
centra kultury	1	-	centre of culture
domy kultury	6	4	cultural establishments
ośrodki kultury	6	3	cultural centres
kluby	6	5	clubs
świetlice	1	-	community centres
Imprezy (w ciągu roku)	1840	2624	Events (during the year)
Uczestnicy imprez (w ciągu roku) w tys. ...	605,8	108,5	Event participants (during the year) in thousands
Kursy (w ciągu roku)	154	110	Courses (during the year)
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	2318	1114	Course graduates (during the year)
w tym dzieci i młodzież szkolna	915	608	of which primary and secondary school students
Grupy (zespoły) artystyczne	117	96	Artistic groups (ensembles)
Członkowie grup (zespółów) artystycznych	1894	1507	Members of artistic groups (ensembles)
Koła (kluby/sekcje)	260	189	Groups (clubs/sections)
Członkowie kół (klubów/sekcji)	5012	4170	Members of groups (clubs/sections)
w tym dzieci i młodzież szkolna	1039	1609	of which primary and secondary school students

TABL. 7 (109). **GALERIE SZTUKI**

ART GALLERIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Galerie (stan w dniu 31 grudnia)	38	34	30	32	Galleries (as of 31 December)
Wystawy ^a	398	367	174	193	Exhibitions ^a
w tym z zagranicy	9	23	9	23	of which foreign
Ekspozycje ^a	419	380	174	204	Expositions ^a
Zwiedzający w tys.	120,7	200,3	40,5	68,4	Visitors in thousands

a W kraju.

a In Poland.

TABL. 8 (110). **MUZEA**

MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 grudnia)	18	22	12	14	Museums with branches (as of 31 December)
Muzealia (stan w dniu 31 grudnia) w tys.	533,3	613,2	509,1	514,5	Museum exhibits (as of 31 December) in thousands
Wystawy czasowe ogółem ^a	112	184	47	56	Temporary exhibitions ^a
w tym z zagranicy ^a	8	4	-	-	of which from abroad ^a
Zwiedzający w tys.	352,5	585,5	114,2	299,4	Visitors in thousands
w tym młodzież szkolna ^b	95,3	137,0	10,2	30,7	of which primary and secondary school students ^b

a Własne i obce. b Zwiedzający muzea w zorganizowanych grupach.

a Own and external. b Visiting museums in organized groups.

TABL. 9 (111). **KINA STAŁE**
FIXED CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Kina (stan w dniu 31 grudnia).....	8	6	9	8	Cinemas (as of 31 December)
Sale projekcyjne (stan w dniu 31 grudnia).....	38	40	48	45	Screens (as of 31 December)
Miejsca na widowni (stan w dniu 31 grudnia).....	6884	7340	6702	6348	Number of seats (as of 31 December)
na 1000 ludności	9,4	10,5	10,0	9,5	per 1000 population
Seanse	63300	66446	31012	42102	Screenings
w tym filmy produkcji polskiej ...	9382	9230	9696	9537	of which movies of polish production
Widzowie:					Audience:
w tysiącach	1762,7	1621,5	623,3	878,3	in thousands
w tym na filmach produkcji polskiej.....	234,8	265,8	254,3	183,0	of which movies of polish production
na 1000 ludności	2404	2297	919	1313	per 1000 population

TABL. 10 (112). **OBIEKTY ZABYTKOWE^a**

Stan w dniu 31 grudnia

MONUMENTS^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Budynki przemysłowe.....	122	137	138	137	Industrial buildings
Budynki użyteczności publicznej	129	132	131	131	Public service buildings
Cmentarze	8	17	27	27	Cemeteries
Domy mieszkalne	1190	1742	1746	1743	Residential buildings
Dwory	5	5	5	5	Mansions
Klasztory	2	2	2	2	Cloisters
Kościóły	34	36	40	40	Churches
Inne obiekty sakralne.....	4	6	6	6	Other sacral buildings
Osady wczesnośredniowieczne ..	2	2	2	2	Early medieval settlements
Osiedla zabytkowe	13	13	13	13	Monumental settlements
Pałace i wille	146	166	166	164	Palaces and villas
Parki podworskie i pałacowe	10	15	39	39	Mansions and palace parks
Układy urbanistyczne	5	15	15	15	Town-planning arrangements

^a Obiekty figurujące w gminnej ewidencji zabytków miasta Łodzi oraz wpisane do rejestru zabytków nieruchomych województwa łódzkiego.

Źródło: dane Urzędu Miasta Łodzi.

^a Monuments listed in the Municipal Register of Monuments of the City of Łódź and entered in the Register of Immovable Monuments of Łódzkie Voivodship.

Source: data of The City of Lodz Office.

TABL. 11 (113). **OGRÓD BOTANICZNY**
Stan w dniu 31 grudnia
BOTANICAL GARDEN
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha.....	66,7	67,8	67,8	67,8	Area in ha
Liczba gatunków i odmian roślin	3900	3500	3691	3715	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	115,0	106,1	85,2	140,7	Number of visitors (during a year) in thousands

Źródło: dane Ogrodu Botanicznego.

Source: data of the Botanical Garden.

TABL.12 (114). **PALMIARNIA**
Stan w dniu 31 grudnia
PALM HOUSE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Liczba pawilonów wystawowych ...	3	3	3	3	Number of exhibition buildings
Liczba roślin w tys.	4,8	8,3	9,7	9,4	Number of plants in thousands
Liczba gatunków i odmian roślin	2060	2170	2548	2567	Number of species and subspecies of plants
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	50,0	52,4	16,4	47,8	Number of visitors (during a year) in thousands

a Łącznie ze szklarniami na terenie Ogrodu Botanicznego, które stanowią zaplecze hodowlane dla Palmiarni.

Źródło: dane Ogrodu Botanicznego.

a Including greenhouses in the Botanical Garden, which are breeding facilities for the Palm House.

Source: data of the Botanical Garden

TABL. 13 (115). **OGRÓD ZOOLOGICZNY**
Stan w dniu 31 grudnia
ZOOLOGICAL GARDEN
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha	17	17	17	17	Area in ha
Liczba zwierząt ^a	2825	2461	2261	2079	Number of animals ^a
Liczba gatunków zwierząt	423	366	292	297	Number of species of animals
Liczba przedstawicieli ginących gatunków ^b	61	32	65	77	Number of representatives of endangered species ^b of animals
Liczba gatunków rozmnożonych w ciągu roku	69	53	31	23	Number of species of animals reproduced during a year
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	194,3	295,1	133,9	188,9	Number of visitors (during a year) in thousands

a Bez bezkręgowców. b Objętych Europejskim Programem Ochrony Zwierząt Zagrożonych Wyginieciem (EEP) i Europejską Księgą Rodowodową (ESB).

Źródło: dane Miejskiego Ogrodu Zoologicznego.

a Excluding invertebrates. b Covered by European Endangered Species Programme (EEP) and European Studbook (ESB).

Source: data of the Municipal Zoological Garden.

TABL. 14 (116). **TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE**
Stan w dniu 31 lipca
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	obiekty facilities		miejsca noclegowe number of beds		
O G Ó Ł E M.....	55	55	6758	6581	TOTAL
Hotele	26	26	4814	4956	Hotels
Inne obiekty hotelowe.....	12	14	1181	1018	Other hotel establishments
Hostele	5	5	180	166	Hostels
Pokoje gościnne/kwatery prywatne ...	7	6	144	121	Rooms for rent
Pozostałe obiekty	5	4	439	320	Other establishments

TABL. 15 (117). **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH**
OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Occupancy rate of bed places in %
		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
O G Ó Ł E M	2020	246407	40793	552829	198044	24,9
TOTAL	2021	323417	38148	654152	187990	30,7
Hotele	2020	197428	33286	333214	73532	20,6
Hotels	2021	271531	31713	427586	66026	26,3
Inne obiekty hotelowe.....	2020	32684	6257	173316	119800	47,3
Other hotel establishments	2021	34534	5449	172738	116055	58,8
Hostele	2020	8608	821	18124	1759	27,3
Hostels	2021	8122	571	19873	4212	32,4
Pokoje gościnne/kwatery prywatne	2020	1843	48	7079	1026	17,2
Rooms for rent	2021	2339	48	9212	743	23,0
Pozostałe obiekty	2020	5844	381	21096	1927	.
Other establishments	2021	6891	367	24743	954	.

TABL. 16 (118). **PLACÓWKI GASTRONOMICZNE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
Stan w dniu 31 lipca
CATERING ESTABLISHMENTS IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July

WYSZCZEGÓLNIENIE	Restaura- cje Restau- rants	Bary i kawiarnie Bars and cafes	Stołówki Canteens	Punkty gastro- nomiczne Food stands	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M 2020	21	22	1	4	TOTAL
2021	23	23	1	6	
Hotele	21	21	1	4	Hotels
Inne obiekty hotelowe.....	2	2	-	1	Other hotel establishments
Pozostałe obiekty	-	-	-	1	Other establishments

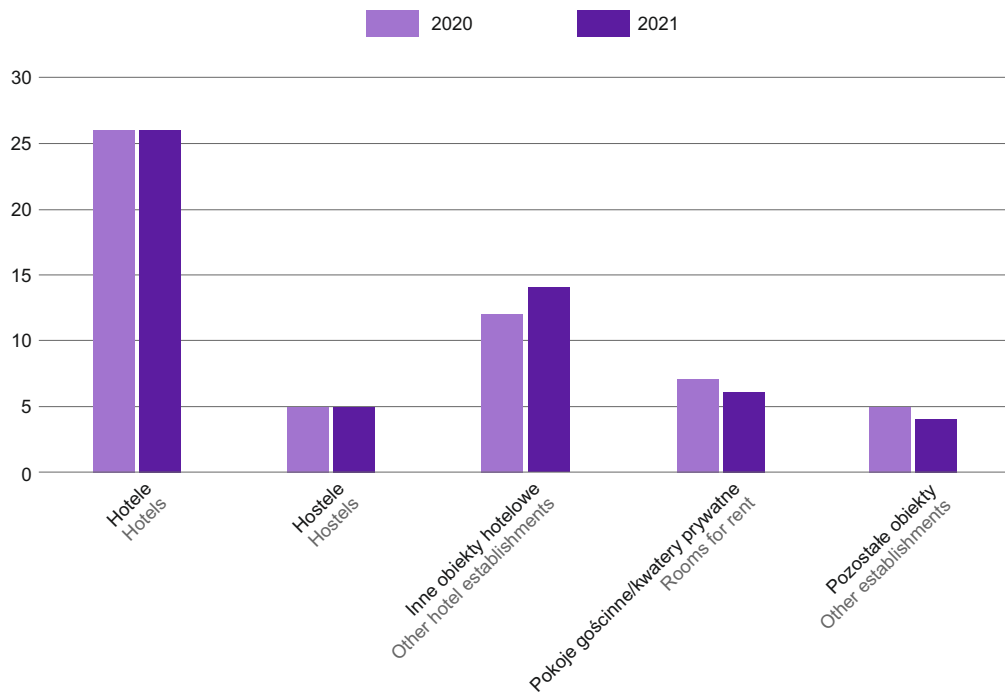
TABL. 17 (119). **KLUBY SPORTOWE^{ab}**
Stan w dniu 31 grudnia
SPORTS CLUBS^{ab}
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2018	2020	SPECIFICATION
Kluby sportowe	140	162	168	Sports clubs
Sekcje sportowe	297	310	277	Sports sections
Członkowie	13135	15099	14392	Members
Ćwiczący ^c	11769	15021	13851	Persons practising sports ^c
w tym kobiety	3431	4866	4584	of which females
Zawodnicy (zarejestrowani w PZS).....	6150	7520	9418	Competitors (registered in PZS)
Trenerzy	237	387	445	Coaches
Instruktorzy sportowi.....	336	292	267	Sports instructors

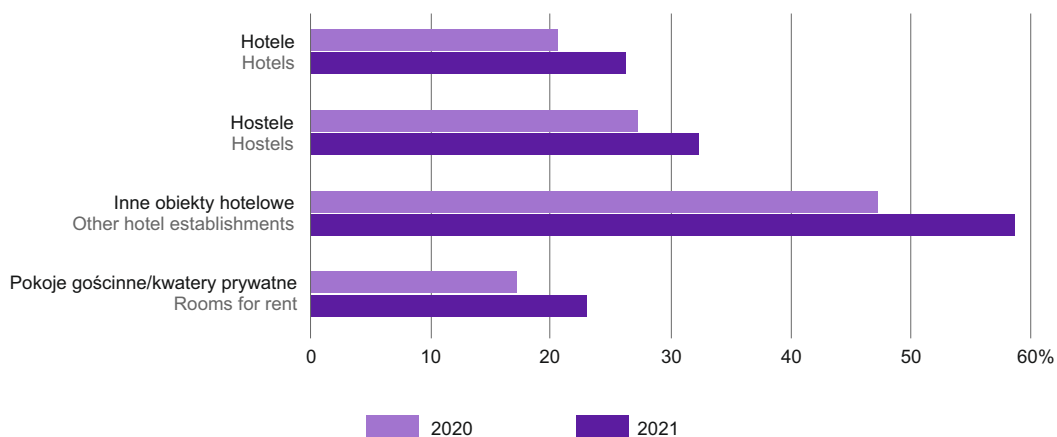
a Patrz uwagi do działu „Kultura. Turystyka. Sport – Sport”, ust. 1. b Kluby uczestniczące i nieuczestniczące we współzawodnictwie sportowym w kategoriach juniorskich i wyższych na poziomie ogólnopolskim. c Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje.

a See notes to the chapter “Culture. Tourism. Sport – Sport”, item 1. b Sports club taking and not taking part in sports competitions on the national level in junior and older categories of age. c A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises.

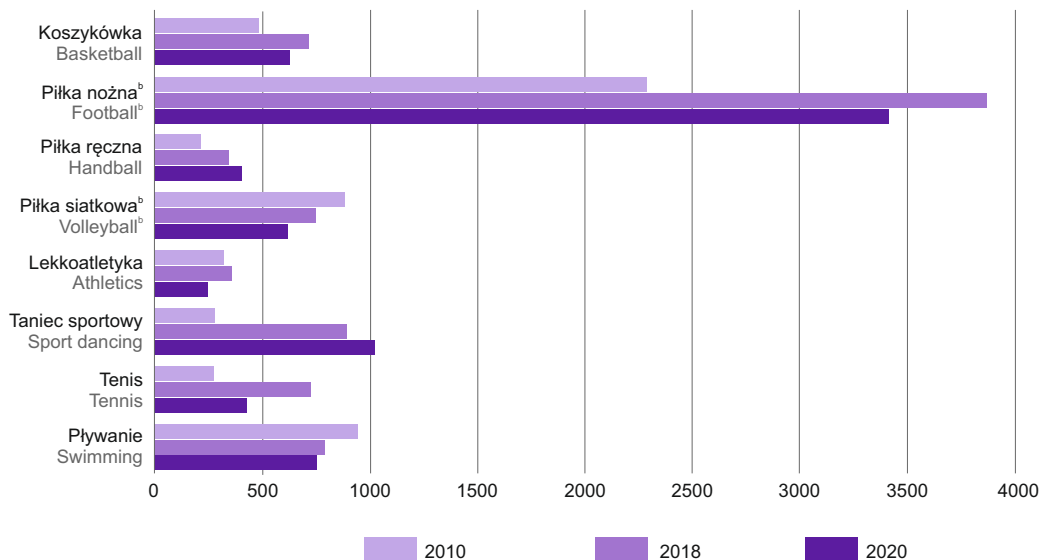
TURYSTYCZNE OBIEKTY NOCLEGOWE
Stan w dniu 31 lipca
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
As of 31 July



STOPIEŃ WYKORZYSTANIA MIEJSC NOCLEGOWYCH
W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH
RATE OF EXPLOITATION OF BEDS IN COLLECTIVE
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS



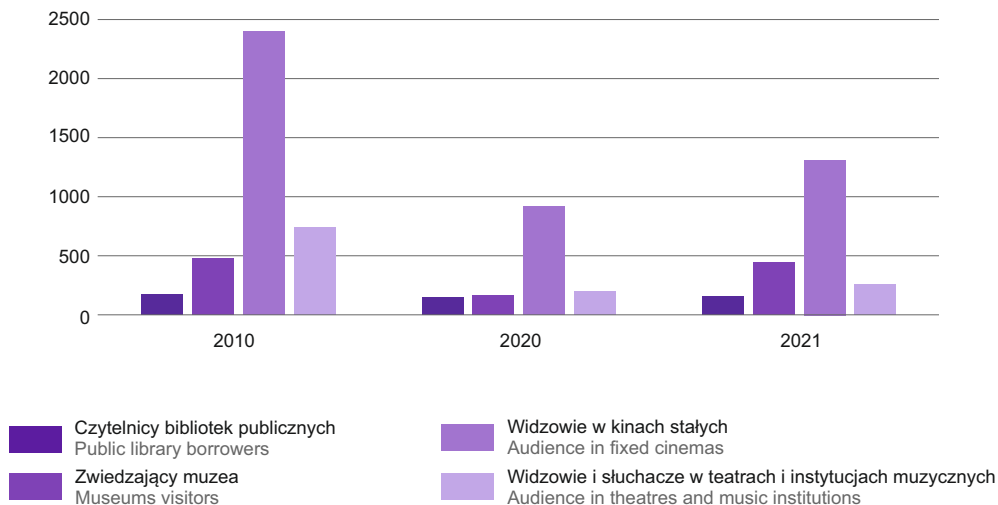
**ĆWICZĄCY^a W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG
WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW**
PERSONS PRACTISING SPORTS^a
BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS



a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu.

a A person practising sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports.

KORZYSTAJĄCY Z PLACÓWEK KULTURY NA 1000 LUDNOŚCI
USERS OF CULTURAL ESTABLISHMENTS PER 1000 POPULATION



TABL. 18 (120). **ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW**

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2018		2020	
	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Badminton	61	27	24	-	-	-
Badminton						
Bieg na orientację	103	64	146	46	105	53
Orienteering race						
Boks.....	250	145	212	96	246	137
Boxing						
Brydż sportowy	26	16	104	45	44	44
Duplicate bridge						
Gimnastyka ^b	99	99	238	237	225	225
Gymnastics ^b						
w tym gimnastyka artystyczna.....	49	49	148	147	137	137
of which artistic gymnastics						
Hokej na trawie.....	21	21	-	-	-	-
Field hockey						
Jeździectwo.....	80	30	95	28	136	102
Equestrian sport						
Judo	488	349	948	856	600	557
Judo						
Karate ^b	1365	1016	1925	1511	766	623
Karate ^b						
w tym karate tradycyjne.....	828	589	1052	823	863	705
of which traditional karate						
Kolarstwo ^b	76	35	131	96	93	69
Road cycling ^b						
Koszykówka.....	483	363	717	564	626	495
Basketball						
Kręglarstwo.....	40	-	44	-	20	-
Bowling						
Kulturystyka i trójbój siłowy ^c	446	258	235	27	103	31
Body-building and power lifting ^c						
Lekkoatletyka.....	318	148	358	222	246	147
Athletics						

a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu. c Łącznie z fitness.

a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports. c Including fitness.

TABL. 18 (120). **ĆWICZĄCY W SEKCJACH SPORTOWYCH WEDŁUG WYBRANYCH DZIEDZIN I RODZAJÓW SPORTÓW (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONS PRACTISING SPORTS BY SELECTED FIELDS AND KINDS OF SPORTS (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010		2018		2020	
	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	ćwiczący ^a persons practising sports ^a	w tym juniorzy i juniorki of which juniors
Łucznictwo..... Archery	45	35	92	42	64	29
Łyżwiarstwo figurowe Figure skating	106	106	241	231	369	351
Piłka nożna ^b Football ^b	2289	1883	3187	2671	3416	2982
Piłka ręczna..... Handball	212	178	342	260	405	306
Piłka siatkowa ^b Volleyball ^b	883	762	689	518	617	531
Pływanie Swimming	945	851	649	483	753	524
Rugby Rugby	238	123	280	164	306	216
Strzelectwo sportowe ^b Sport shooting ^b	461	43	785	26	739	15
Szachy..... Chess	170	130	48	3	5	-
Szermierka Fencing	81	71	65	59	77	70
Taekwondo ^b Taekwondo ^b	281	184	239	159	167	130
Taniec sportowy..... Dance sport	275	195	864	749	1025	921
Tenis Tennis	271	156	639	450	426	399
Tenis stołowy Table tennis	372	281	216	163	270	181
Warcaby Draughts	20	-	-	-	21	-
Żeglarsstwo ^c Sailing ^c	64	34	79	10	-	-

a Osoba ćwicząca liczona jest tyle razy, w ilu rodzajach sportu występuje. b Dziedzina sportu obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu. c Dotyczy żeglarsstwa regatowego.

a A person practicing sport is counted as many times as is the number of sports he/she practises. b A field of sport consists of a number of related kinds of sports. c Concerns race sailing.

DZIAŁ XI HANDEL

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w dziale – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą wszystkich jednostek gospodarki narodowej prowadzących działalność handlową.

2. Podziału sklepów według form organizacyjnych dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów:

- **domy towarowe i handlowe** są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m² i więcej, domy handlowe – od 600 m² do 1999 m²,
- **supermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m² do 2499 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu,
- **hipermarkety** są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

3. **Targowiska** są to wydzielone tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazy).

CHAPTER XI TRADE

Methodological notes

1. Information in this chapter; unless otherwise noted, concerns all entities of the national economy conducting trade activity.

2. The division of stores by organizational forms was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold:

- **department stores and trade stores** – are stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, primarily non-foodstuff goods, with a sales floor area of 2000 m² and more for department stores and from 600 m² to 1999 m² for trade stores,
- **supermarkets** – are stores with a sales floor from 400 m² to 2499 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods,
- **hypermarkets** – are stores with a sales floor above 2500 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

3. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or daily (bazaars).

TABL. 1 (121). **TARGOWISKA**
Stan w dniu 31 grudnia
MARKETPLACES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Targowiska stałe:					Permanent marketplaces:
liczba	43	31	31	31	number
w tym z przewagą sprzedaży drobnodetalicznej.....	42	30	30	30	of which with predominance of small-retail sales
powierzchnia w tys. m ²	184,1	171,5	171,5	171,5	area in thousand m ²
w tym sprzedażowa	65,2	65,4	63,4	63,4	of which sales area
stałe punkty sprzedaży drobnodetalicznej.....	2100	2056	2056	2056	permanent small-retail sales outlets
w tym na targowiskach czynnych codziennie	1100	1106	1106	1106	of which at marketplaces opened daily
Roczne wpływy z opłaty targowej w tys. zł.....	5000,0	1639,3	-	-	Annual receipts from marketplace fees in thousand PLN

TABL. 2 (122). **SKLEPY^a WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
SHOPS^a BY ORGANIZATIONAL FORMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Hipermarkety	23	24	20	20	Hypermarkets
Supermarkety	68	118	120	133	Supermarkets
Domy towarowe.....	4	3	5	5	Department stores
Domy handlowe.....	7	6	5	5	Trade stores

a Według lokalizacji sklepów. O liczbie pracujących powyżej 9 osób.

a By location of shops. Employing more than 9 persons.

DZIAŁ XII LEŚNICTWO

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) lasów publicznych stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wieczyście przez:

– Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez ministra właściwego do spraw środowiska,

– jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),

– jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa,

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

2) lasów prywatnych stanowiących własność:

a) osób fizycznych,

b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,

c) spółdzielni produkcji rolniczej,

d) innych osób prawnych.

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha:

– pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),

– przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowizny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

3. Do gruntów związanych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

4. Przez odnowienia rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu uszanego lub usuniętego:

1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;

2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

5. Lesistość (wskaźnik lesistości) obliczono jako udział powierzchni lasów w ogólnej powierzchni miasta.

CHAPTER XII FORESTRY

Methodological notes

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) public forests owned by:

a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:

– State Forestry Organizational Entity „State Forests” (abbreviated as „State Forests”) supervised by the minister responsible for the environment,

– nature protection units (national parks),

– organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the National Support Centre for Agriculture,

b) gminas (including gminas which are also cities with powiat status);

2) private forests owned by:

a) natural persons,

b) land held in common by all or part of the residents of a village,

c) agricultural production co-operatives,

d) other legal persons.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest area is land of contiguous area of at least 0.10 ha:

– covered by forest vegetation (wooded area),

– temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, food plots).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

3. Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

4. Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;

2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

5. Forest cover (forest cover indicator) has been calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

TABL. 1 (123). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

FOREST LAND

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha.....	2846,0	2793,8	2688,8	2675,7	T O T A L in ha
Lasy	2799,4	2748,8	2640,1	2626,9	Forests
Publiczne	1703,9	1704,5	1699,3	1699,5	Public
własność Skarbu Państwa.....	238,2	240,0	222,9	223,1	owned by the State Treasury
w tym w zarządzie Lasów Państwowych.....	196,1	197,0	192,8	192,8	of which managed by the State Forests
własność gminy	1465,7	1461,9	1473,8	1473,8	gmina owned
pozostałe	.	2,6	2,6	2,6	other
Prywatne.....	1095,5	1044,3	940,8	927,4	Private
Grunty związane z gospodarką leśną	46,5	45,0	48,7	48,8	Land connected with silviculture
Powierzchnia lasów na 1 mieszkańca w arach	0,4	0,4	0,4	0,4	Forest area per capita in a
Lesistość w %	9,5	9,4	9,0	9,0	Forest cover in %

TABL. 2 (124). **GRUNTY LEŚNE PRYWATNE I GMINNE**

Stan w dniu 31 grudnia

GMINA AND PRIVATE FOREST LAND

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
Powierzchnia gruntów leśnych w ha	2603,2	2548,2	2460,6	2447,2	Forest land in ha
w tym lasów ochronnych	1507,7	1503,9	1399,9	1399,9	of which protectional forest
Odnowienia i zalesienia w ha	6,9	0,1	3,6	0,5	Renewals and afforestations in ha
Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³	1508	1608	1124	1592	Removals (of timber) in m ³

Uwagi metodologiczne

1. W ramach PKD 2007 wyodrębniono „Przemysł” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. Dane opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;

2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;

3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję ceny bazowej podano w uwagach ogólnych, ust. 8.

Jako **ceny stałe** przyjęto:

- ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.) dla lat 2011–2015,
- ceny stałe 2015 r. (średnie ceny bieżące 2015 r.) od 2016 r.

4. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

Methodological notes

1. Within NACE rev. 2 the item "Industry" was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

2. Data were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.

3. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e. both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;

2) the value of paid work and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;

3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of basic price is presented in the general notes, item 8.

As **constant prices**, the following prices were adopted:

- 2010 constant prices (2010 average current prices) for 2011–2015,
- 2015 constant prices (2015 average current prices) since 2016.

4. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5. Data regarding average employment and average monthly gross wages and salaries concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion, selection or service relation) and include full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (125). PRZEDSIĘBIORSTWA^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRZEDSIĘBIORSTWA ^b ENTERPRISES ^b				
OGÓŁEM..... TOTAL	678	671	653	646
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej..... and less	518	517	494	493
50– 99.....	70	69	71	70
100–199.....	51	50	52	51
200 i więcej..... and more	39	35	36	32
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT				
OGÓŁEM..... TOTAL	42916	40377	42478	40000
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej..... and less	9905	9871	9685	9653
50– 99.....	4667	4608	4762	4712
100–199.....	7183	7027	7559	7414
200 i więcej..... and more	21161	18871	20472	18221
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million PLN				
OGÓŁEM..... TOTAL	19714,8	18926,0	22951,0	22172,1
o liczbie zatrudnionych: with a given number of employees:				
49 i mniej..... and less	2734,6	2721,9	2892,8	2879,0
50– 99.....	1370,2	1366,8	1529,6	1528,2
100–199.....	2091,6	2049,8	2868,6	2837,8
200 i więcej..... and more	13518,4	12787,5	15659,9	14927,1

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 December.

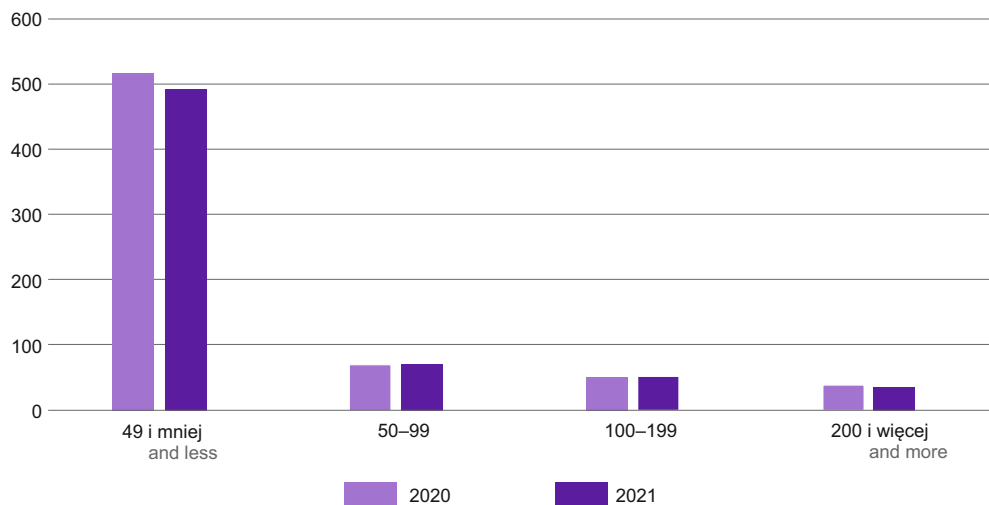
TABL. 2 (126). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w tys. zł Total in thousand PLN	W odsetkach In percent
O G Ó Ł E M	2020	19714773	100,0
T O T A L	2021	22950953	100,0
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe.....	2020	18242291	92,5
Manufacturing.....	2021	21328075	92,9
w tym: of which:			
produkcja artykułów spożywczych.....	2020	2480334	12,6
manufacture of food products.....	2021	2961686	12,9
produkcja napojów.....	2020	206011	1,0
manufacture of beverages.....	2021	141733	0,6
produkcja wyrobów tekstylnych.....	2020	1243564	6,3
manufacture of textiles.....	2021	1378685	6,0
produkcja odzieży.....	2020	765467	3,9
manufacture of wearing apparel.....	2021	764616	3,3
produkcja skór i wyrobów skórzanych ^a	2020	13935	0,1
manufacture of leather and related products.....	2021	10003	0,0
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^a	2020	35758	0,2
manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^a	2021	54122	0,2
produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	2020	304792	1,5
manufacture of paper and paper products.....	2021	299002	1,3
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji.....	2020	756212	3,8
printing and reproduction of recorded media.....	2021	840670	3,7
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	2020	278972	1,4
manufacture of chemicals and chemical products.....	2021	304089	1,3
produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych.....	2020	2510768	12,7
manufacture of rubber and plastic products.....	2021	2931687	12,8
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych.....	2020	486606	2,5
manufacture of other non-metallic mineral products.....	2021	955257	4,2
produkcja wyrobów z metali ^a	2020	1162920	5,9
manufacture of metal products ^a	2021	1259481	5,5
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	2020	336720	1,7
manufacture of computer, electronic and optical products.....	2021	393780	1,7
produkcja maszyn i urządzeń ^a	2020	362004	1,8
manufacture of machinery and equipment n.e.c.	2021	428301	1,9
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^a	2020	147936	0,8
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers.....	2021	245571	1,1
produkcja mebli.....	2020	439509	2,2
manufacture of furniture.....	2021	437233	1,9
pozostała produkcja wyrobów.....	2020	169294	0,9
other manufacturing.....	2021	171188	0,7
naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń.....	2020	627888	3,2
repair and installation of machinery and equipment.....	2021	648040	2,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a	2020	527824	2,7
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities.....	2021	516254	2,2

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

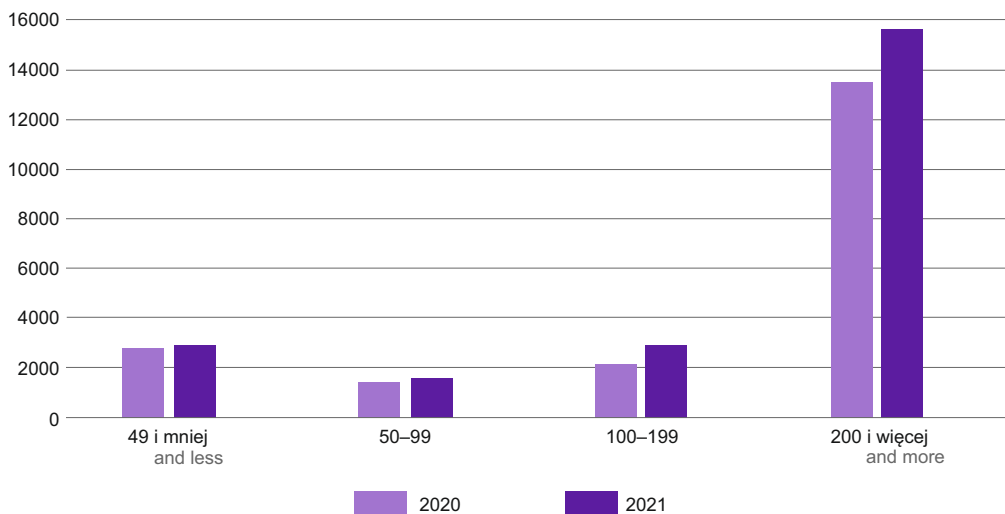
PRZEDSIĘBIORSTWA^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
Stan w dniu 31 grudnia
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES
As of 31 December



^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

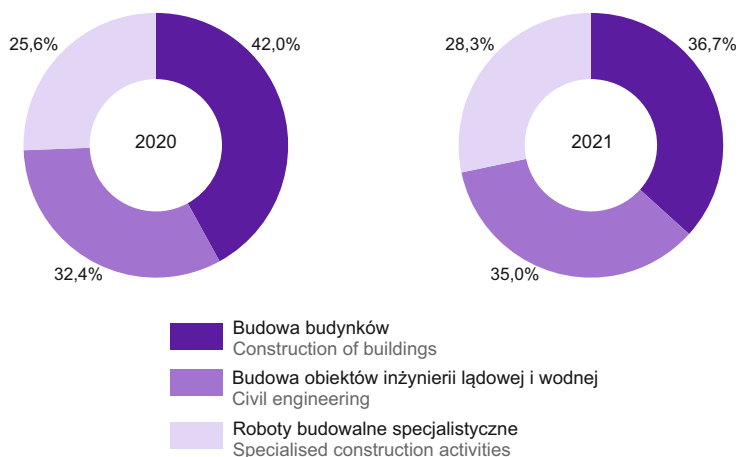
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) PRZEMYSŁU W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a
WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
SOLD PROCUCTION OF INDUSTRY^a (current prices) BY NUMBER OF EMPLOYEES

w mln zł
in million PLN



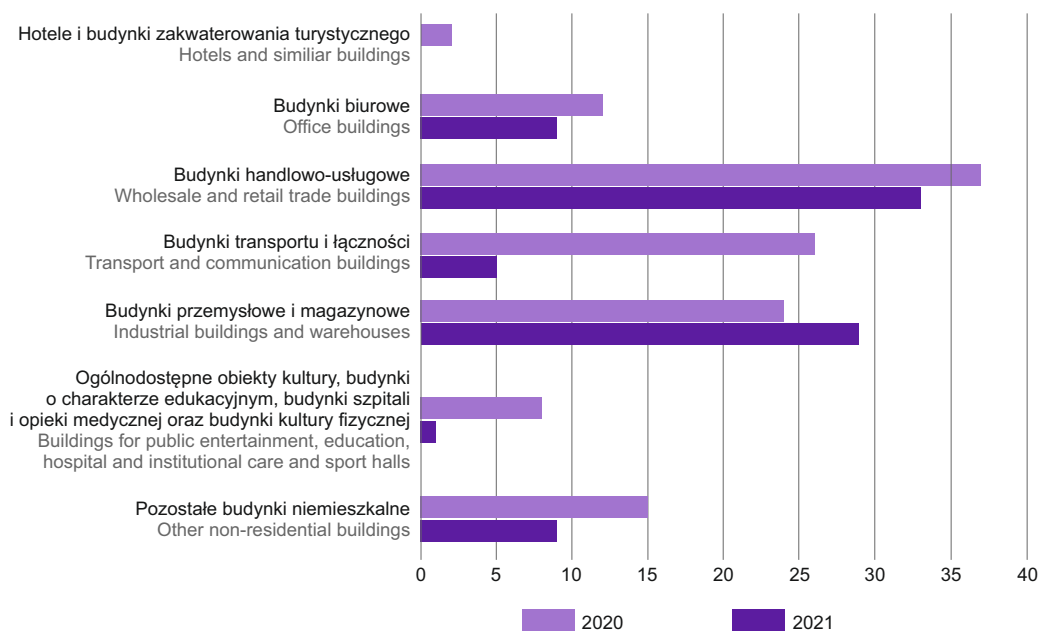
^a Podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a (current prices)



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
^a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

BUDYNKI NIEMIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
NON-RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS



TABL. 3 (127). PRZEDSIĘBIORSTWA^a PRZEMYSŁOWE WEDŁUG WYSOKOŚCI PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIAINDUSTRY ENTERPRISES^a BY THE AMOUNT OF THE AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020		2021	
	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector
PRZEDSIĘBIORSTWA ^b ENTERPRISES ^b				
OGÓŁEM..... TOTAL	678	671	653	646
o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
3000,00 i mniej	232	232	101	101
and less				
3000,01-3500,00	100	99	148	147
3500,01-4000,00	92	91	94	93
4000,01 i więcej.....	254	249	310	305
and more				
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT				
OGÓŁEM..... TOTAL	42916	40377	42478	40000
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
3000,00 i mniej	4909	4909	2005	2005
and less				
3000,01-3500,00	2740	2681	3498	3448
3500,01-4000,00	4820	4663	2669	2525
4000,01 i więcej.....	30447	28124	34306	32022
and more				
PRODUKCJA SPRZEDANA (ceny bieżące) w mln zł SOLD PRODUCTION (current prices) in million PLN				
OGÓŁEM..... TOTAL	19714,8	18926,0	22951,0	22172,1
w przedsiębiorstwach o wysokości przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego brutto w zł: in enterprises with the amount of the average monthly gross wages and salaries in PLN, in the range of:				
3000,00 i mniej	964,2	964,2	403,0	403,0
and less				
3000,01-3500,00	705,3	701,9	898,5	897,1
3500,01-4000,00	1503,5	1461,7	800,8	769,9
4000,01 i więcej.....	16541,8	15798,1	20848,7	20102,1
and more				

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 grudnia.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 December.

DZIAŁ XIV BUDOWNICTWO

CHAPTER XIV CONSTRUCTION

Uwagi metodologiczne

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Dane według grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych, ust. 5.

3. **Produkcja sprzedana budownictwa** ogółem dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

4. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów – wykonane siłami własnymi systemem zleceń przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceniodawców.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytkowania według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Dane o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków – budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków – budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych – na terenie kraju – w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Methodological notes

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section „Construction”, employing more than 9 persons.

2. Data according to NACE rev. 1.1 groups were compiled using the enterprise method. The definition of the enterprise method is presented in the general notes, item 5.

3. **Total sold production of construction** concerns the total activity of an economic entity, i. e.: both construction and non-construction production.

4. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration – conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contracts system for outside clients.

5. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification Types of Constructions (PKOB).

6. Data on **buildings completed** (by all investors) concern:

- within the scope of the number of buildings – newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings – newly built and expanded buildings (the expanded part only).

7. Data regarding **average employment and average monthly gross wages and salaries** concern hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement (labour contract, appointment, promotion, selection or service relation) and include full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (128). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a (ceny bieżące)**
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total		W tym z produkcji budowlano-montażowej Of which construction and assembly production	
		w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent	w tys. zł in thousand PLN	w odsetkach in percent
OGÓŁEM..... TOTAL	2020 2021	3522578,1 4194874,0	100,0 100,0	1528047,5 1641909,6	100,0 100,0
Budowa budynków	2020 2021	1479698,2 1538987,1	42,0 36,7	563311,9 557764,2	36,9 34,0
Constructions of buildings					
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	2020 2021	1141752,0 1469008,0	32,4 35,0	415420,3 417714,9	27,2 25,4
Civil engineering					
Roboty budowlane specjalistyczne.....	2020 2021	901127,9 1186878,9	25,6 28,3	549315,3 666430,5	35,9 40,6
Specialised construction activities					

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern to economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (129). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIE W BUDOWNICTWIE WEDŁUG DZIAŁÓW^a**
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION BY DIVISION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł average monthly gross wages and salaries in PLN	
OGÓŁEM..... TOTAL	6001	6823	5118,58	5519,40
Budowa budynków	1648	1598	5115,84	5471,20
Constructions of buildings				
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	1986	2759	5599,34	6027,99
Civil engineering				
Roboty budowlane specjalistyczne.....	2367	2466	4717,11	4981,62
Specialised construction activities				

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern to economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (130). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021
	budynki ^a buildings ^a		kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³	
O G Ó Ł E M TOTAL	995	956	4021,7	3834,4
Budynki mieszkalne Residential buildings	871	870	1994,6	1795,9
w tym: of which:				
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszka- niach i wielomieszkaniowe ^c One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings ^c	870	869	1940,9	1781,5
w tym jednorodzinne..... of which one-dwelling buildings	706	731	494,1	549,4
Budynki niemieszkalne Non-residential buildings	124	86	2027,1	2038,5
w tym: of which:				
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego... Hotels and similar buildings	2	-	55,0	-
Budynki biurowe..... Office buildings	12	9	256,0	57,7
Budynki handlowo-usługowe..... Wholesale and retail trade buildings	37	33	400,2	170,6
Budynki transportu i łączności..... Transport and communication buildings	26	5	8,5	0,7
w tym budynki garaży ^d of which garage buildings ^d	25	5	5,1	0,7
Budynki przemysłowe i magazynowe..... Industrial buildings and warehouses	24	29	1210,8	1588,1
w tym zbiorniki, silosy i budynki magazynowe ^e .. of which reservoirs, silos and warehouses ^e	11	17	87,8	1261,5
Ogólnodostępne obiekty kultury, budynki o cha- rakterze edukacyjnym, budynki szpitali i opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej..... Buildings for public entertainment, education, hospital and institutional care and sport halls	8	1	92,2	218,7
w tym budynki: of which buildings of:				
szkół i instytucji badawczych..... schools, universities and research institutions	3	-	24,8	1,0
szpitali i zakładów opieki medycznej..... hospitals or institutional care facilities	5	-	57,8	0,5
Pozostałe budynki niemieszkalne..... Other non-residential buildings	15	9	4,3	2,8

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). d Łącznie ze stacjami obsługi; bez garaży i parkingów podziemnych. e Bez chłodni kominowych i wentylatorowych, wież, zbiorników, budowli składowych naziemnych oraz magazynów i zbiorników podziemnych.

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded part). c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). d Including service stations; excluding garages and underground car parks. e Excluding natural and induced draft cooling towers, above-ground storage and structures as well as underground storage facilities and tanks.

TABL. 4 (131). **NOWO WYBUDOWANE BUDYNKI MIESZKALNE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAN**NEWLY BUILT RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021
	budynki buildings		kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³	
OGÓŁEM TOTAL	870	869	1884,1	1735,0
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:				
1–4	765	779	534,7	593,6
5–10	9	9	27,8	22,3
11–30	42	33	256,9	190,5
31 i więcej	54	48	1064,7	928,7
and more				

a Bez budynków zbiorowego zamieszkania, domów letnich i wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania. b Budynków nowo wybudowanych.

a Excluding residences for communities, excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence. b Of newly built.

TABL. 5 (132). **CYKLE REALIZACJI BUDYNKÓW**

STAGES OF CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021
Przeciętny cykl realizacji budynku w miesiącach .. Average time of construction in months	27,0	30,2
w tym dla budynku o liczbie kondygnacji: of which of the building with specific number of storeys:		
1.....	35,9	39,9
2.....	36,8	40,2
3.....	27,1	33,9
4.....	21,6	23,0
5.....	26,6	28,3
6.....	23,5	23,8
7.....	21,4	19,9
8.....	23,3	25,6
9.....	30,5	27,1
10.....	21,0	18,3

DZIAŁ XV TRANSPORT

CHAPTER XV TRANSPORT

Uwagi metodologiczne

1. Dane o **pojazdach samochodowych i ciągnikach** zarejestrowanych według stanu w dniu 31 grudnia od 2009 r. pochodzą z centralnej ewidencji pojazdów (CEPiK) prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Dane nie obejmują pojazdów wyrejestrowanych.

Do roku 2010 dane nie obejmują również pojazdów posiadających pozwolenia czasowe wydawane w końcu danego roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres do około 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

2. Dane dotyczące **transportu lotniczego** obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów).

Methodological notes

1. Data on **road motor vehicles and tractors** registered as of 31 December, since 2009 has come from central vehicle register maintained by Ministry of Interior. Data do not include vehicles being devoid of car registration.

Up to 2010 data does not include also vehicles having temporary permission given by the ending of reference year. Temporary permission is passed by about 30 daily period with the aim of take care of formality be connected with vehicle registration and received ordinary registration book.

2. Data concerning **air transport** include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules).

TABL. 1 (133). **POJAZDY SAMOCHODOWE ZAREJESTROWANE^a**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED ROAD VEHICLES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	359698	420911	496790	506748	TOTAL
w tym:					of which:
Samochody osobowe	298119	351870	419766	428732	Passenger cars
Autobusy.....	1294	1415	1571	1587	Buses
Samochody ciężarowe ^b	48001	50848	53950	53984	Lorries ^b
Motocykle	6154	9681	13502	14223	Motorcycles

a Patrz uwagi do działu, ust. 1. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

a See notes to the chapter, item. 1. b Including vans.

TABL. 2 (134). **POJAZDY NOWO ZAREJESTROWANE^a**

Stan w dniu 31 grudnia

NEWLY REGISTERED VEHICLES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	17969	22650	20107	24067	TOTAL
w tym:					of which:
Samochody osobowe	12821	18560	17021	20170	Passenger cars
Autobusy.....	48	68	56	51	Buses
Samochody ciężarowe ^b	4084	2454	1861	2510	Lorries ^b
Ciągniki samochodowe siodłowe.....	309	158	28	56	Road tractors
Ciągniki rolnicze	38	64	104	145	Agricultural tractors
Motocykle	578	1181	896	956	Motorcycles

a Patrz uwagi do działu, ust. 1. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

a See notes to the chapter, item. 1. b Including vans.

TABL. 3 (135). **DROGI PUBLICZNE**

Stan w dniu 31 grudnia

PUBLIC ROADS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w km in km				
Drogi gminne					Communal roads
o nawierzchni twardej	350,9	350,6	350,9	366,4	surfaced
ulepszonej.....	324,6	325,7	326,0	342,1	improved hard surface
o nawierzchni gruntowej	223,9	199,3	199,3	177,2	unsurfaced
Drogi powiatowe					District roads
o nawierzchni twardej	391,7	393,1	393,8	397,0	surfaced
ulepszonej.....	385,1	386,8	387,5	391,0	improved hard surface
o nawierzchni gruntowej	13,1	12,9	12,9	11,3	unsurfaced
Drogi gminne i powiatowe o twardej nawierzchni na 100 km ²	253,2	253,6	253,9	260,3	Gmina and powiat hard surface roads per 100 km ²
Drogi gminne i powiatowe o grunto- wej nawierzchni na 100 km ²	80,8	72,4	72,4	64,3	Gmina and powiat unsurfaced roads per 100 km ²

TABL. 4 (136). **RUCH PASAŻERÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA^a**INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC AT WŁADYSŁAW REYMONT AIRPORT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych.....	203477	142431	37788	35708	Passenger arrivals from airports foreign
w tym w ruchu regularnym.....	164849	126731	37480	35173	of which scheduled service
Pasażerowie odprowadzeni do portów zagranicznych.....	209020	145833	37678	34071	Passenger departures to airports foreign
w tym w ruchu regularnym.....	168784	130263	37519	33563	of which scheduled service
w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS					
Pasażerowie przybyli z portów zagranicznych.....	6305	4816	30	6116	Passenger arrivals from airports foreign
w tym w ruchu regularnym.....	63	-	-	6045	of which scheduled service
Pasażerowie odprowadzeni do portów zagranicznych.....	6338	4865	23	6076	Passenger departures to airports foreign
w tym w ruchu regularnym.....	89	-	-	6015	of which scheduled service
a W lotach komunikacyjnych. a In transport flights.					

TABL. 5 (137). **RUCH SAMOLOTÓW W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM W PORCIE LOTNICZYM IM. WŁADYSŁAWA REYMONTA**

INTERNATIONAL AIRCRAFT TRAFFIC AT WŁADYSŁAW REYMONT AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL					
Ruch międzynarodowy:					International:
starty	1468	1810	467	487	take-offs
lądowania	1473	1810	454	491	landings
w tym regularny:					of which regular:
starty	1468	1406	285	314	take-offs
lądowania	1473	1403	286	314	landings
w tym SAMOLOTY POLSKIE of which POLISH AIRCRAFTS					
Ruch międzynarodowy:					International:
starty	85	127	93	49	take-offs
lądowania	86	125	90	52	landings
w tym regularny:					of which regular:
starty	85	-	-	36	take-offs
lądowania	86	-	-	36	landings

TABL. 6 (138). **DŁUGOŚĆ ŚCIEŻEK ROWEROWYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

LENGTH OF BICYCLE TRACKS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w km in km			
OGÓŁEM	125,0	177,0	218,6	TOTAL
na 10 tys. km ² powierzchni miasta	4262,6	6035,8	7454,4	per 10 thousand km ² of city area
na 10 tys. ludności	1,8	2,6	3,3	per 10 thousand population

Uwagi metodologiczne

Finanse publiczne

1. Finanse publiczne obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy od 1 stycznia 2010 r. stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634, z późn. zm.) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1241, z późn. zm.). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2022 r. poz. 559, z późn. zm.), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2022 r. poz. 1526, z późn. zm.), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 2094, z późn. zm.) oraz ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2267, z późn. zm.).

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku budżetów jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa.

3. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Dane opracowano zgodnie

Methodological notes

Public finance

1. Public finance include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units, incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining such processes since 1 January 2010 is the Act of 27 August 2009 on Public Finances (Journal of Laws 2022 item 1634, as amended) and regulations introducing the Act on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241, as amended). With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Act of 8 March 1990 on Gmina Local Government (Journal of Laws 2022 item 559, as amended), the Act of 5 June 1998 on Powiat Local Government (Journal of Laws 2022 item 1526, as amended), the Act of 5 June 1998 on Voivodship Local Government (Journal of Laws 2022 item 2094, as amended) as well as the Act of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units (Journal of Laws 2022 item 2267, as amended).

2. The presented data include information regarding revenue, expenditure and budgets result of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget.

3. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Act on Public Finances.

City with powiat status fulfils the tasks of a gmina as well as of a powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received by both the gmina and the powiat) as well as expenditure realized jointly by the gmina and the powiat.

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue, income or expenditure. The data were compiled in accordance with the Regulation of

z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 513, z późn. zm.).

Prezentowane dane w zakresie wydatków według działów obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale.

5. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego zaprezentowano na podstawie sprawozdawczości Ministerstwa Finansów.

6. Fundusze unijne są wdrażane poprzez instrumenty w ramach następujących polityk społeczno-ekonomicznych Wspólnot Europejskich: Polityki Spójności (dla której strategicznym dokumentem w Polsce są Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia NSRO), Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) oraz Wspólnej Polityki Rybołówstwa (WPRyb).

Umowa Partnerstwa jest dokumentem określającym strategię interwencji funduszy europejskich w ramach trzech polityk unijnych: polityki spójności, wspólnej polityki rolnej (WPR) i wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) w Polsce w latach 2014-2020. Instrumentami realizacji Umowy Partnerstwa są krajowe programy operacyjne i regionalne programy operacyjne.

Finanse przedsiębiorstw

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody ogółem (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów; łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne (związane pośrednio z podstawową działalnością podmiotu), do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości

the Minister of Finance of 2 March 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws 2022 item 513, as amended).

The presented data on expenditure by divisions cover all the paragraphs of expenditure realized in that division.

5. Information concerning the budgets of local government units is presented on the basis of reporting by the Ministry of Finance.

6. EU funds are implemented through the instruments within the following socio-economic policies of the European Communities: Cohesion Policy (for the strategic document in the Polish National Strategic Reference Framework NSRF), the Common Agricultural Policy (CAP) and Common Fisheries Policy (CFP).

The Partnership Agreement is a document defining the intervention strategy for European funds under the three EU policies: cohesion policy, common agricultural policy (CAP) and common fisheries policy (CFP) in Poland in 2014-2020. The Partnership Agreement implementation instruments are national operational programs and regional operational programs.

Finances of enterprises

1. The financial results of enterprises are presented as adjusted to the Accounting Act dated 29 September 1994 (Journal of Laws 2021 item 217).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, National Investment Funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Total revenues (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of reuse packages);
- 3) other operating revenues (indirectly related to entity's main activity), to which the following are included: profit on disposal of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge (including donations), damages, provision reversal, revaluation of non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets or from investments in real estate and rights, and since 2016 also revenues from extraordinary events;

i prawa, a od 2016 r. również przychody związane ze zdarzeniami losowymi;

4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);

3) pozostałe koszty operacyjne (związane pośrednio z działalnością podmiotu), do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, a od 2016 r. również straty związane ze zdarzeniami losowymi;

4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży: produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, do 2015 r. był korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

6. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów. Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego

4) financial revenues, i.e. revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

1) the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;

2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;

3) other operating costs (indirectly related to the entity's main activity), to which the following are included: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (losses from business transactions in progress), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining social fatalities, donations or fixed assets received free of charge, and since 2016 also losses from extraordinary events;

4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of: products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, until 2015 corrected by result on extraordinary events.

6. Obligatory encumbrances of gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations. It includes:

- the current part i.e., the tax presented in the tax declarations for a given reporting period,
- the deferred part i.e., a difference between the state of provisions and assets, by virtue of deferred tax (because of the temporary

(w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami rachunkowymi) na koniec i na początek okresu sprawozdawczego.

7. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

8. Relacje ekonomiczne obliczono następująco:

1) wskaźnik poziomu kosztów jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

2) wskaźnik rentowności obrotu:

– **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,

– **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

9. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje (środki pieniężne i papiery wartościowe), rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

10. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy termin ich płatności na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy termin ich płatności na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

11. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu).

differences between the gross financial result and the basis for taxation resulting from the different moments of the income and cost statement, in accordance with the tax and accounting regulations) at the end and the beginning of the reporting period.

7. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

8. The economic relations were calculated as follows:

1) cost level indicator as the relation of costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

2) turnover profitability rate:

– **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,

– **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity.

9. Current assets include: stocks and short-term dues: investments (cash equivalents, short-term securities), inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of its due date).

10. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans. They are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of its due date).

11. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification).

TABL. 1 (139). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a
O G Ó Ł E M TOTAL	4925066,0	5353969,2	100,0	100,0
Dochody własne Own revenue	2895426,1	3156608,4	58,8	59,0
w tym: of which:				
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa – w podatku dochodowym: Share in income from taxes comprising state budget revenue – in income tax:				
od osób prawnych corporate income tax	98831,2	126758,5	2,0	2,4
od osób fizycznych personal income tax	1155293,2	1304636,4	23,5	24,4
Podatki Taxes	544320,7	611071,8	11,1	11,4
w tym: of which:				
podatek od nieruchomości..... tax on real estate	461074,2	499946,5	9,4	9,3
podatek rolny agricultural tax	784,4	832,4	0,0	0,0
podatek od środków transportowych tax on means of transport	10603,0	10647,3	0,2	0,2
podatek od czynności cywilnoprawnych..... tax on civil law transactions	59731,7	79591,3	1,2	1,5
Wpływy z opłat Revenue from fee	14746,3	19272,7	0,3	0,4
opłata skarbową stamp duty	14686,7	19204,2	0,3	0,4
opłata eksploatacyjna exploitation fee	58,4	68,4	0,0	0,0
opłata targowa market fee	1,1	0,0	0,0	0,0
Dochody z majątku Revenue from property	212461,0	229289,6	4,3	4,3
w tym dochody z najmu i dzierżawy of which income from renting and leasing	66698,5	45747,0	1,4	0,9
Pozostałe dochody Other revenue	869773,9	865579,4	17,7	16,2
w tym środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł..... of which funds for additional financing of own tasks from other sources	96430,6	1731,2	2,0	0,0

a Udział w wartości „ogółem”.

a Share in the „total”.

TABL. 1 (139). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
 REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020	2021	2020	2021
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a
Dotacje..... Grants	1280106,0	1238322,5	26,0	23,1
Dotacje celowe	1025955,5	1022363,7	20,8	19,1
Targeted grants				
z budżetu państwa.....	1017477,1	997385,2	20,8	18,8
from the state budget				
na zadania:				
for tasks:				
z zakresu administracji rządowej.....	903441,4	887914,7	18,3	16,6
for government administration tasks				
własne.....	112574,7	107981,8	2,3	2,0
for own tasks				
realizowane na podstawie porozumień				
z organami administracji rządowej.....	1461,0	1488,7	0,0	0,0
realized on the basis of agreements				
with government administration bodies				
na zadania realizowane na podstawie po-				
rozumień między jednostkami samorządu				
terytorialnego.....	8378,4	9467,7	0,2	0,2
for tasks realized on the basis of agre-				
ements between local government units				
otrzymane z państwowych funduszy celo-				
wych.....	-	2880,2	-	0,1
received from state appropriated funds				
Dotacje rozwojowe	7372,3	9854,7	0,2	0,2
Development grants				
w tym inwestycyjne.....	807,4	2176,8	0,0	0,0
of which investment				
Subwencja ogólna z budżetu państwa General subvention from the state budget	749533,9	959038,4	15,2	17,9
w tym część oświatowa	724197,4	748617,7	14,7	14,0
of which educational part				
Na 1 mieszkańca w zł: Per capita in PLN:				
dochody ogółem	7263,00	8006,39	.	.
revenue				
dochody własne.....	4269,89	4720,43	.	.
own revenue				

a Udział w wartości „ogółem”.

a Share in the „total”.

TABL. 2 (140). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
REVENUE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	4925066,0	5353969,2	TOTAL
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	127,2	118,1	Agriculture and hunting
Transport i łączność	250522,1	227591,5	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	547713,8	558916,8	Dwelling economy
Działalność usługowa	11391,8	11003,2	Service activity
Administracja publiczna	30946,2	29805,9	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	74643,5	74798,1	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1820527,1	2069303,3	Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake
Oświata i wychowanie	87444,4	112155,3	Education
Ochrona zdrowia	30636,4	36632,1	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	149997,2	146948,8	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	201735,2	270232,7	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	38782,8	36863,6	Culture and national heritage

TABL. 3 (141). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a	
O G Ó Ł E M	5150148,1	5227926,7	100,0	100,0	TOTAL
Wydatki majątkowe	820078,7	785813,0	15,9	15,0	Property expenditure
w tym inwestycyjne ^b	706839,5	661966,1	13,7	12,7	of which investment expenditure ^b
Wydatki bieżące	4330069,4	4442113,7	84,1	85,0	Current expenditure
w tym:					of which:
Dotacje	376891,1	413308,8	7,3	7,9	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	883923,3	859055,7	17,2	16,4	Benefits for natural persons
Wynagrodzenia	1283609,3	1327677,5	24,9	25,4	Wages and salaries
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	222603,5	238363,3	4,3	4,6	Contributions to social security and the Labour Fund
Zakup materiałów i usług	1312423,2	1360936,4	25,5	26,0	Purchase of materials and services
Obsługa długu publicznego	52892,1	33906,3	1,0	0,7	Public dept servicing
Wynik budżetu:					Budget result:
Deficyt (-) lub nadwyżka (+)	-225082,0	126042,5	.	.	Deficit (-) or surplus (+)
Wydatki na 1 mieszkańca w zł	7594,92	7817,90	.	.	Expenditure per capita in PLN

a Liczone do wartości „ogółem”. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Calculate to „total”. b Including grants for financing investments tasks of local budgetary establishments.

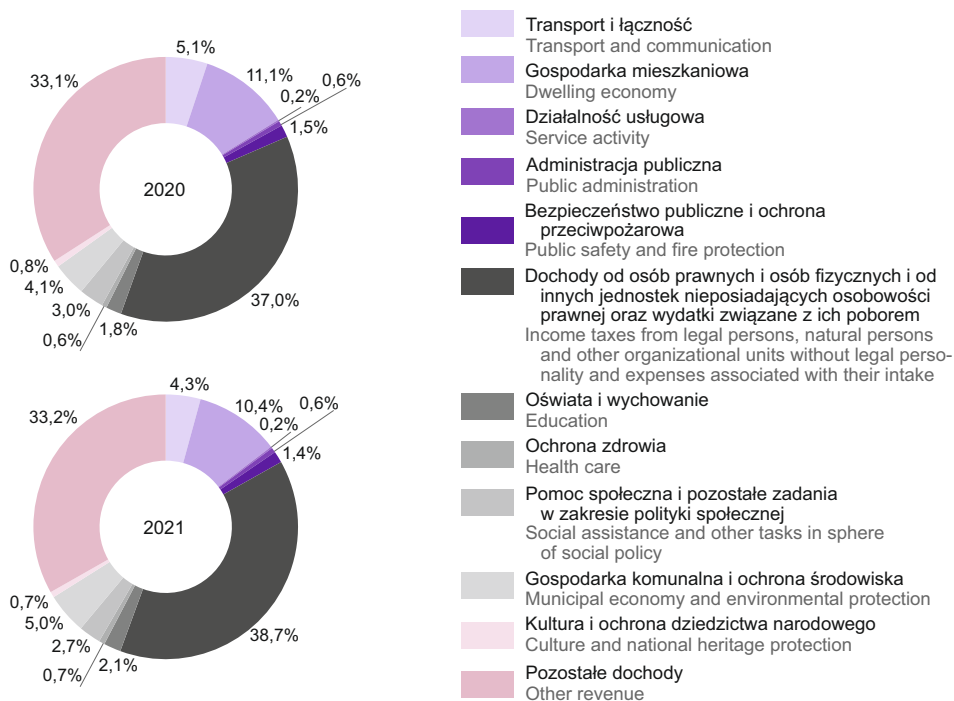
TABL. 4 (142). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	5150148,1	5227926,7	T O T A L
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	140,9	142,6	Agriculture and hunting
Transport i łączność	866004,7	778798,3	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	406367,0	410165,7	Dwelling economy
Działalność usługowa	36849,7	35085,1	Service activity
Administracja publiczna.....	372724,3	376757,7	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa.....	116492,5	116755,8	Public safety and fire care
Oświata i wychowanie	1192877,0	1274989,5	Education
Ochrona zdrowia	43787,6	44129,5	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	323388,5	325231,9	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	375320,6	479464,4	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.....	205655,9	205843,0	Culture and national heritage

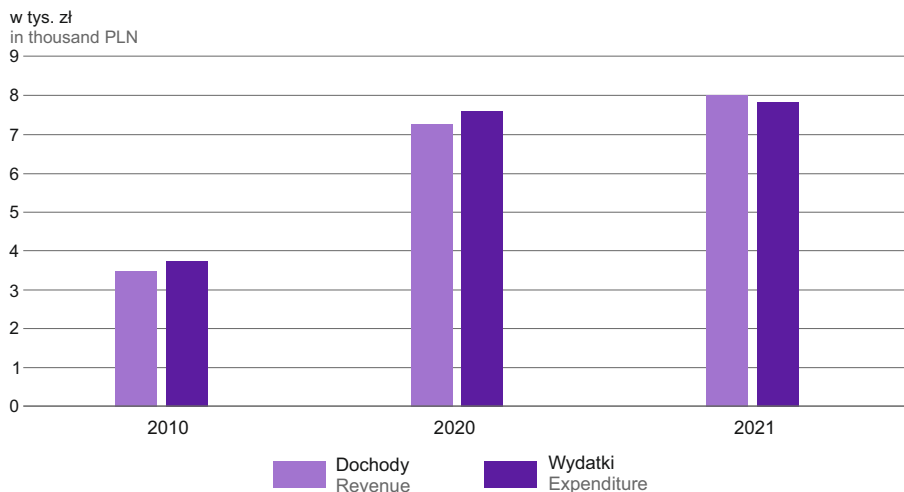
TABL. 5 (143). **UMOWY PARTNERSTWA – WARTOŚĆ UMÓW/DECYZJI O DOFINANSOWANIE 2014-2020 WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA I PROGRAMÓW OPERACYJNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
THE NUMBER OF GRANT APPLICATIONS AND SIGNED AGREEMENT 2014-2020
BY SOURCES OF FUNDING AND OPERATIONAL PROGRAMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	wydatki ogółem expenditures total		wydatki kwalifikowane eligible expenditures total		
	w tys. zł in thousand PLN				
O G Ó Ł E M.....	9372477,4	12229643,9	7677116,0	9539754,4	T O T A L
Środki wspólnotowe.....	5830730,9	7370634,2	5830730,9	7370634,2	Community funds
Krajowe środki publiczne.....	1812209,6	2944167,3	855372,3	1037796,8	National public funds
budżet państwa	367579,6	611424,6	339520,7	362003,9	state budget
budżet jednostek samorządu..	1202033,0	1415108,1	451890,4	449108,0	budget of local government units
inne.....	346,3	180,0	346,3	180,0	other
Środki prywatne.....	1729537,0	1914842,3	991012,8	1131323,4	Private funds
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	3574323,5	5402294,1	2750664,3	3812330,9	Operational Programme Infrastructure
Program Operacyjny Polska Cyfrowa	15373,7	15373,7	9561,3	9561,1	Operational Programme Digital Poland
Program Operacyjny Inteligentny Rozwój.....	1704054,5	2018281,4	1651775,0	1953838,9	Operational Programme Smart Growth
Program Operacyjny Wiedza, Edukacja, Rozwój.....	122758,7	148710,7	122758,7	148710,7	Operational Programme Knowledge, Education, Development
RPO Województwa Łódzkiego ..	3955966,9	4644983,9	3142356,7	3615312,7	ROP Programme for Łódzkie Voivodship

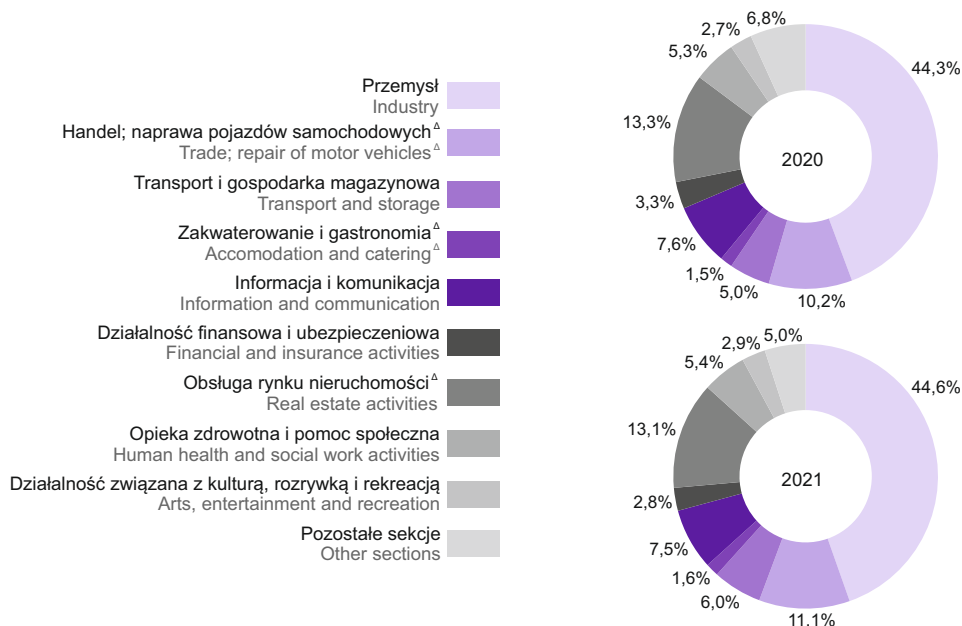
DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW CITY BUDGET REVENUE BY DIVISION



DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA REVENUE AND EXPENDITURE OF CITY BUDGET PER CAPITA

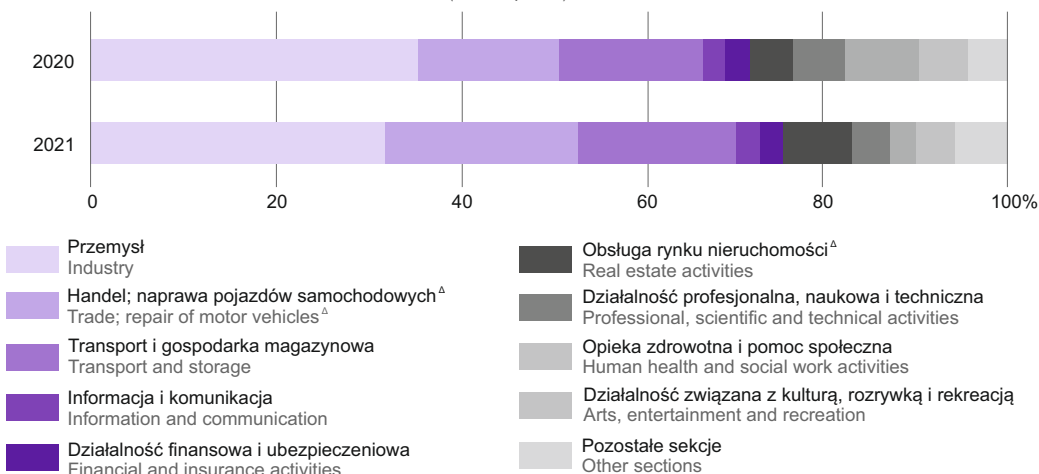


WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a
WEDŁUG SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTITIES^a BY SECTIONS
 (current book-keeping prices)



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej działalności.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a
WEDŁUG SEKCJI (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTITIES^a BY SECTIONS
 (current prices)



^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej działalności.
^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 6 (144). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCIREVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
		w tys. zł in thousand PLN		
Przychody z całokształtu działalności.....	2020	68512021	2496749	66015272
Revenues from total activity	2021	76787030	2702410	74084620
w tym: of which:				
przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług)	2020	33556127	2186466	31369661
net revenues from sale of products (goods and services)	2021	38393786	2364349	36029437
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	2020	32955002	67842	32887160
net revenues from sale of goods and materials	2021	36046159	97138	35949021
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	2020	64685143	2562294	62122849
Costs of obtaining revenues from total activity	2021	71610014	2690273	68919741
w tym: of which:				
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów	2020	62753642	2466584	60287058
Cost of the sale of products and value of the sale of goods and materials	2021	69945172	2584467	67360705
Wynik finansowy brutto.....	2020	3826878	-65545	3892423
Gross financial result	2021	5177016	12137	5164879
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy	2020	650590	13974	636616
Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2021	821023	18868	802155
Wynik finansowy netto.....	2020	3176288	-79519	3255807
Net financial result	2021	4355993	-6731	4362724

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 7 (145). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY SELECTED SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A	transport i gospdarka magazynowa
					trade; repair of motor vehicles ^A	transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
Przychody z całokształtu działalności..... Revenues from total activity	2020 2021	68512021 76787030	19732123 22258132	2557240 2192036	32005734 35180887	2010645 2388716
w tym: of which:						
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenues from sale of products (goods and services)	2020 2021	33556127 38393786	17621664 19933051	2442565 2015688	1488929 1593419	1807517 2176429
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	2020 2021	32955002 36046159	1702900 1874383	37314 68794	29988758 33040332	28445 28391
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity	2020 2021	64685143 71610014	18564343 20963102	2460572 2060399	29949993 32825329	1959162 2280607
w tym: of which:						
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów cost of products sold and value of goods and materials sold	2020 2021	62753642 69945172	18108340 20580764	2395995 2013610	29531191 32402162	1914141 2222526
Wynik finansowy brutto..... Gross financial result	2020 2021	3826878 5177016	1167780 1295030	96668 131637	2055741 2355558	51483 108109
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2020 2021	650590 821023	212569 153659	10396 18541	298997 405837	12515 25849
Wynik finansowy netto..... Net financial result	2020 2021	3176288 4355993	955211 1141371	86272 113096	1756744 1949721	38968 82260

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 8 (146). **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A	transport i gospodarka magazynowa
					trade; repair of motor vehicles ^A	transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
OGÓŁEM.....	2020	32557487	8572572	1335505	9495442	744380
TOTAL.....	2021	35871552	9556003	1342425	10369580	771671
w tym: of which:						
Zapasy ogółem	2020	7882799	2357116	285756	4693008	63092
Stocks in total	2021	8775362	2792931	346995	4916200	79690
w tym: of which:						
materiały	2020	1603395	1236156	53428	77469	54462
materials	2021	1969677	1546039	64980	85212	67877
półprodukty i produkty w toku	2020	591770	336888	145232	19404	681
semi-finished products and work in progress	2021	625728	390464	106891	21775	854
produkty gotowe	2020	638721	575990	8495	25170	33
finished products	2021	744623	619174	72516	35607	13
towary	2020	4919649	164114	63276	4512226	7368
goods	2021	5267420	194812	91607	4696183	6245

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 9 (147). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w dniu 31 grudnia

LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A	transport i gospodarka magazynowa
					trade; repair of motor vehicles ^A	transport and storage
		w tys. zł in thousand PLN				
Zobowiązania długoterminowe	2020	18526720	1411998	99489	829963	428658
Long-term liabilities	2021	18194810	1371290	83658	677148	415878
w tym kredyty i pożyczki	2020	15794384	1269672	24625	371810	45716
of which credits and loans	2021	15988989	1215867	19488	356563	145279
Zobowiązania krótkoterminowe	2020	24799930	5637803	709901	5989357	598406
Short-time liabilities	2021	28309755	6060323	617433	7037703	608657
w tym:						
of which:						
kredyty i pożyczki	2020	9352885	618498	58433	1263375	24238
credits and loans	2021	10087414	587702	61049	1101679	70604
z tytułu dostaw i usług ^b	2020	7105033	1680603	391041	3557411	244234
from deliveries and services ^b	2021	10715371	4460881	360431	4158130	268315

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi do działu „Finanse – Finanse przedsiębiorstw”, ust. 10.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. b See notes to the chapter "Finance – Finances of enterprises", item. 10.

TABL. 10 (148). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		Relacja zobowiązań z tytułu dostaw i usług do należności z tytułu dostaw i usług Ratio of liabilities from delivery and services to claims from delivery and services
			brutto gross	netto net	
				w %	in %
OGÓŁEM.....	2020	94,4	5,6	4,6	92,0
TOTAL.....	2021	93,3	6,7	5,7	127,5
w tym: of which:					
Przemysł.....	2020	94,1	5,9	4,8	57,3
Industry.....	2021	94,2	5,8	5,1	137,2
w tym przetwórstwo	2020	94,3	5,7	4,7	57,1
of which manufacturing.....	2021	94,3	5,7	5,0	142,9
Budownictwo	2020	96,2	3,8	3,4	90,4
Construction.....	2021	94,0	6,0	5,2	77,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2020	93,6	6,4	5,5	142,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2021	93,3	6,7	5,5	164,5
Transport i gospodarka magazynowa	2020	97,4	2,6	1,9	85,6
Transport and storage.....	2021	95,5	4,5	3,4	84,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2020	115,7	-15,7	-14,3	108,8
Accomodation and catering ^Δ	2021	97,1	2,9	2,6	109,7
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2020	100,7	-0,7	-1,6	170,9
Real estate activities.....	2021	94,4	5,6	4,5	245,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna....	2020	92,7	7,3	6,7	50,5
Human health and social work activities.....	2021	91,0	9,0	8,0	47,7

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

DZIAŁ XVII INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi metodologiczne

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje wodne, poprawę walorów (ulepszenie) gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie oraz odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują:

- wartości gruntów uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r. (Dz.U. Nr 90, poz. 529),

CHAPTER XVII INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Methodological notes

1. Investment outlays are financial or material expenditures, aimed at creating new fixed assets or the improving (rebuilding enlargement, reconstruction or modernization) existing fixed capital items, as well as outlays on so-called initial equipment for the investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., irrigation and drainage, land quality improvements, livestock (basic herd), long-term plantings and interest on investment credits and loans for the period of investment implementation.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e. g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

3. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding one year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, irrigation and drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 January 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (of utility character) premises.

Data regarding fixed assets do not include:

- the value of land recognised, since 1 January 1991, as a fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated

- prawa użytkowania wieczystego gruntu uznane-
go od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgod-
nie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 wrze-
śnia 1994 r. (Dz.U. z 2021 r. poz. 217, z późn.
zm.).

4. Wartość brutto środków trwałych jest to war-
tość równa nakładom poniesionym na ich zakup
lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia
(umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżą-
cych cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu
31 grudnia należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych
do eksploatacji:
- przed 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach
odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach bieżą-
cych nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe
Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzo-
ne od 1 stycznia 2005 r. – również wycenę we-
dług wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została
ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków
trwałych w gospodarce narodowej dokonanej we-
dług stanu w dniu 1 stycznia 1995 r. zgodnie z po-
stanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów
z dnia 20 stycznia 1995 r. w sprawie amortyzacji
środków trwałych oraz wartości niematerialnych
i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków
trwałych (Dz.U. Nr 7, poz. 34).

12 December 1990 (Journal of Laws No 90,
item 529),

- right of perpetual usufruct of land, regarded as
fixed assets since 1 January 2002, in accordan-
ce with Accounting Act, dated 29 September
1994 (Journal of Laws 2021 item 217, as
amended).

4. The gross value of fixed assets is the value
equal to the outlays incurred on purchasing or ma-
nufacturing them, without deducting consumption
value (depreciation).

The **gross value of fixed assets at current book-
keeping prices** is understood, as of 31 December:

- within the scope of fixed assets designated for
exploitation:
- before 1 January 1995 – the value at replace-
ment prices of September 1994,
- after 1 January 1995 – the purchase or manu-
facturing value at current prices,
- in units that use International Accounting
Standards (IAS) implemented since 1 January
2005 – also revaluation according to fair value.

The **gross value at replacement prices** was
established as a result of the revaluation of fi-
xed assets in the national economy made as of
1 January 1995, in accordance with the decisions
of the decree of the Ministry of Finance, dated
20 January 1995, regarding the depreciation of fi-
xed assets and intangible fixed assets, as well as
the revaluation of fixed assets (Journal of Laws
No. 7, item 34).

TABL. 1 (149). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (bieżące ceny ewidencyjne)**
Stan w dniu 31 grudnia

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a BY SECTORS AND SECTIONS
(current book-keeping prices)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN				
O G Ó Ł E M.....	29132,7	37668,5	46985,7	47627,8	T O T A L
sektor publiczny.....	6039,9	8711,5	11094,5	11661,6	public sector
sektor prywatny	23092,8	28957,0	35891,1	35966,1	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	8,8	5,2	-	-	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł.....	13039,8	16931,1	20806,7	21241,1	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	7961	10438,1	13470,0	13317,8	of which manufacturing
Budownictwo	574,5	565,7	255,9	222,1	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2866,5	3107,2	4795,9	5266,4	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa ^b	1564,8	2417,8	2327,9	2865,9	Transport and storage ^b
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	182,8	632,8	714,2	752,0	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	2167,4	3114,3	3554,8	3590,6	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	654,2	751,8	1555,4	1321,5	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	5355,3	5575,2	6254,6	6243,1	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	391,4	1140,9	1036,8	1140,7	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	210,6	294,0	1625,8	769,7	Administrative and support service activities
Edukacja.....	324,2	329,2	243,4	230,5	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	1234,7	1819,0	2484,1	2568,6	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	529,0	946,8	1271,2	1374,4	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa.....	28,7	37,6	59,0	41,0	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD 2007 dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności. b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE Rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit. b Including value of public roads, streets and squares.

TABL. 2 (150). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI
(ceny bieżące)INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY SECTORS AND SECTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN				
O G Ó Ł E M.....	2147,9	3584,0	2960,7	3310,1	T O T A L
sektor publiczny	624,4	1219,1	1087,4	928,1	public sector
sektor prywatny	1523,5	2364,9	1873,3	2381,9	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	0,5	0,3	0,0	0,0	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł.....	782,3	1481,7	1061,3	1062,9	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	542,5	1000,1	798,7	763,1	of which manufacturing
Budownictwo	100,6	129,4	27,4	21,4	Construction
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ	391,7	270,7	454,8	698,3	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazyno- wa ^b	162,4	720,0	463,5	569,0	Transport and storage ^b
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	22,6	43,0	10,8	68,1	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	44,9	138,2	73,1	87,4	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa.....	71,8	162,2	80,3	83,1	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	318,3	219,4	136,0	250,1	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	26,0	57,0	170,2	133,8	Professional, scientific and techni- cal activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	40,8	44,7	78,3	86,8	Administrative and support service activities
Edukacja	18,0	4,8	4,2	6,9	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społecz- na.....	112,7	205,5	235,7	96,5	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	54,2	101,6	159,0	138,6	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa.....	1,1	5,7	5,8	7,0	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.
b Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location. b Including value of public roads, streets and squares.

Uwagi metodologiczne

1. Rachunki regionalne opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków 2010 (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r.

2. Produkt krajowy brutto obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych lub sumie wartości dodanej brutto wszystkich sekcji i działów powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów.

3. Wartość dodana brutto (WDB) mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

4. Prezentowane dane za lata 2010–2020 zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika głównie w wyniku wykorzystania nowych i aktualizacji istniejących źródeł danych, reklasyfikacji do sektora instytucji rządowych i samorządowych jednostek publicznych, które nie spełniają kryterium rynkowości, zgodnie z ESA 2010 oraz dostosowania metod implementacji rekomendacji Eurostatu w ramach harmonizacji systemu rachunków narodowych w Europejskim Systemie Statystycznym (szczegółowy opis zmian znajduje się w notatce informacyjnej GUS „Informacja Głównego Urzędu Statystycznego na temat rewizji rachunków narodowych w latach 2010–2020. Wpływ zmian na główne agregaty makroekonomiczne” z dnia 7 października 2022 r., dostępnej na stronie <https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/>).

5. Informacje dotyczące rachunków regionalnych zamieszczono w publikacji „Zeszyt metodologiczny Produkt krajowy brutto i jego elementy w ujęciu regionalnym” dostępnej na stronie HYPERLINK „<https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/rachunki-regionalne/zeszyt-metodologiczny-produkt-krajowy-brutto-i-jego-elementy-w-ujciu-regionalnym,9,1.html>”.

Methodological notes

1. Regional accounts were compiled according to the principles of the “European System of Accounts 2010 (the ESA 2010)”, introduced by Regulation (EU) No 549/2013 of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013.

2. Gross domestic product illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added of all ownership sectors or all domestic institutional sectors or to the sum of gross value added of all sections and divisions, increased by taxes on products less subsidies on products.

3. Gross value added (GVA) measures the newly generated value as a result of the production activity of domestic institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

4. Data presented for 2010–2020 have been changed in relation to those published in the previous edition of the Yearbook mainly as a result of using new data sources and updating existing data sources, reclassification to the general government sector public units that do not meet the market criterion, according to ESA 2010 and adjusting the methods of implementing Eurostat recommendations as a part of the harmonization of the system of national accounts in the European Statistical System (detailed description of the changes can be found in Statistics Poland press release “Information of the Statistics Poland on the revision of national accounts in 2010–2020. Impact of the changes on the main macroeconomic aggregates” of 7 October 2022, available at <https://stat.gov.pl/en/topics/nationalaccounts/annual-national-accounts/>).

5. Information concerning regional accounts is included in the publication „Methodological report. Gross domestic product and its elements in the regional breakdown” available on website HYPERLINK „<https://stat.gov.pl/en/topics/national-accounts/regional-accounts/methodological-report-gross-domestic-product-and-its-elements-in-the-regional-breakdown,4,1.html>”.

TABL. 1 (151). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**
GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

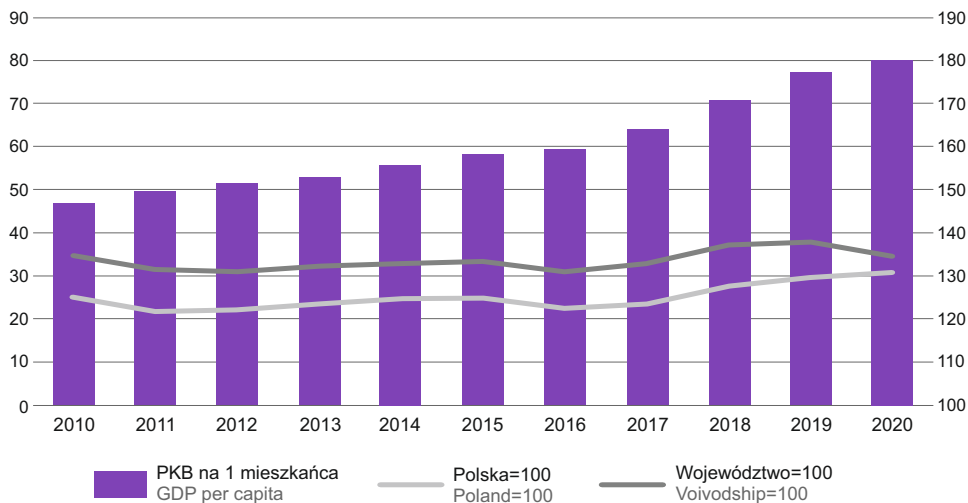
WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w mln zł.....	52838	54306	Total in million PLN
Polska=100.....	2,3	2,3	Poland=100
Województwo=100	38,3	37,6	Voivodship=100
Na 1 mieszkańca w zł	77398	80086	Per capita in PLN
Polska=100.....	129,8	130,8	Poland=100
Województwo=100	137,9	134,5	Voivodship=100

TABL. 2 (152). **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**
GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY (current prices)

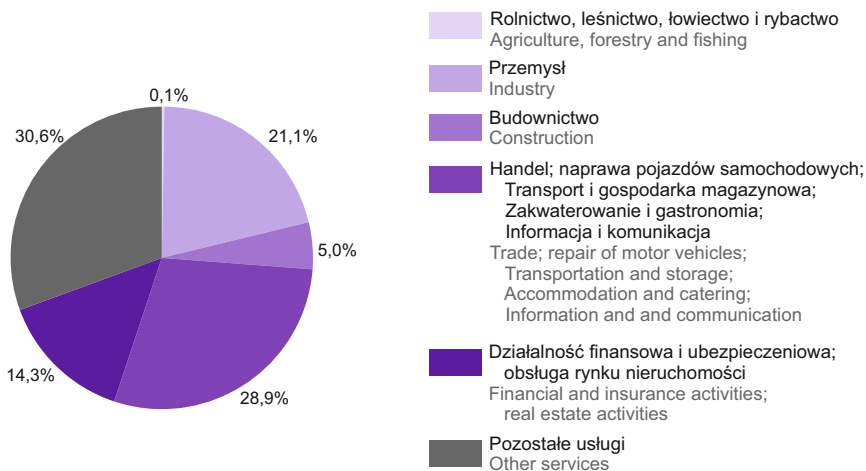
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem w mln zł Total in million PLN	W odsetkach In percent	Polska=100 Poland=100	Województwo =100 Voivodship =100
O G Ó Ł E M..... TOTAL	2019 2020	46439 47834	100,0 100,0	2,3 2,3	38,3 37,6
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo ... Agriculture, forestry and fishing	2019 2020	42 48	0,1 0,1	0,1 0,1	1,0 1,0
Przemysł..... Industry	2019 2020	9848 10112	21,2 21,1	1,9 1,9	27,8 26,3
Budownictwo	2019 2020	2243 2395	4,8 5,0	1,4 1,5	28,9 30,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych; transport i gospodarka magazynowa; zakwaterowanie i gastronomia; informacja i komunikacja Trade; repair of motor vehicles; transpotation and storage, accommodation and catering; information and communication	2019 2020	14054 18839	30,3 28,9	2,4 2,4	43,4 42,7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa; obsługa rynku nieruchomości Financial and insurance activities; real estate activities	2019 2020	6318 6841	13,6 14,3	3,3 3,5	50,9 52,5
Pozostałe usługi	2019 2020	13937 14600	30,0 30,5	2,7 2,7	47,7 47,5

PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA

w tys. zł
in thousand PLN

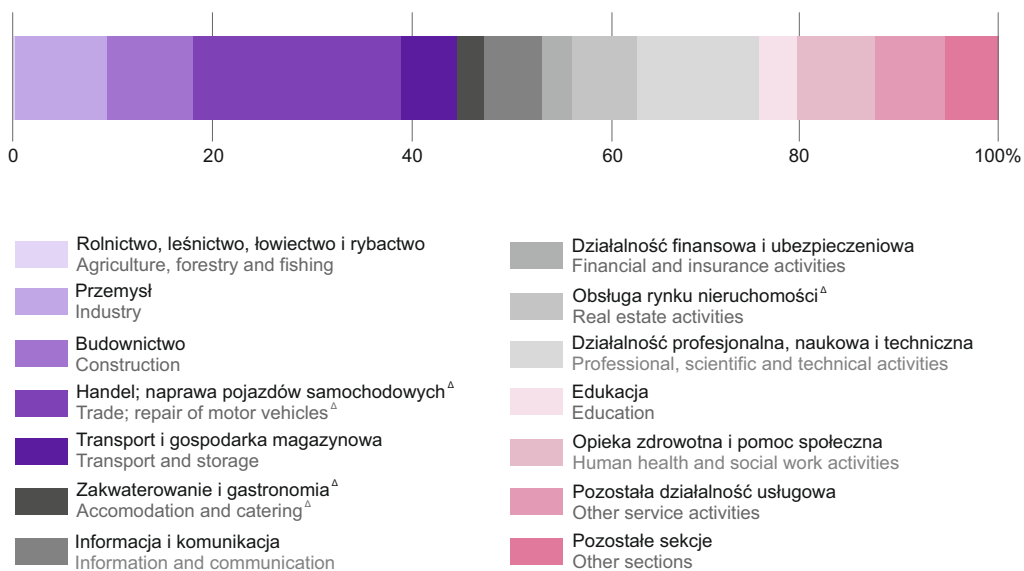


WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI W 2020 R. GROSS VALUE ADDED BY KIND OF ACTIVITY IN 2020



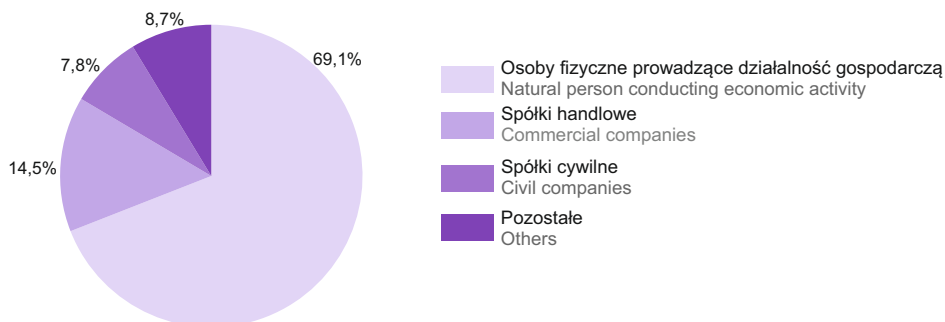
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2021 R.
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2021
As of 31 December

WEDŁUG SEKCJI
BY SECTIONS



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

WEDŁUG FORM PRAWNYCH
BY LEGAL STATUS



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

DZIAŁ XIX PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

CHAPTER XIX ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

Uwagi metodologiczne

Methodological notes

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem **REGON**, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. 2022, poz. 459, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2015 r. (Dz. U. poz. 2009, z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Do rejestru **REGON** wpisywane są podmioty gospodarki narodowej (zwane dalej jednostkami prawnymi), czyli osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Podstawową funkcją rejestru **REGON** jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr **REGON** jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. Ponadto od 2011 r. do aktualizacji rejestru wykorzystywane są informacje z Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL) dotyczące zgonów osób fizycznych, które były wpisane do rejestru **REGON**.

Od 2014 r. liczba podmiotów w podziale według sektorów własności i sekcji może wystąpić bez jednostek, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze **REGON**.

The **National Official Business Register** hereinafter referred to as **REGON**, is an administrative register held by the President of Statistics Poland. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics of 29th June 1995 on public statistics (Journal of Laws 2022 item 459, as amended) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 30th November 2015 (Journal of Laws item 2009, as amended) on the manner and methodology of running and updating the national register of business entities, design application, questionnaires and certificates.

In the **REGON** register are registered entities of the national economy (called legal units), that is legal persons, organizational units without legal personality and natural persons conducting economic activity.

The basic function of the **REGON** register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

The **REGON** register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above-mentioned obligation. In addition, since 2011 the register has been updated with information from the Common Electronic System of Population (PESEL) on the deaths of natural persons, who were registered in the **REGON**.

Since 2014 the number of entities according to ownership sectors and sections can occur without units for which the information on the kind of ownership does not occur in the **REGON** register.

TABL. 1 (153). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY SELECTED LEGAL FORMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2020	2021	SPECIFICATION
NOWO ZAREJESTROWANE NEWLY REGISTERED					
O G Ó Ł E M.....	9057	7692	6475	7850	T O T A L
w tym:					of which:
Spółki.....	859	1310	1448	1638	Companies
w tym:					of which:
handlowe	538	1133	1330	1518	commercial
w tym:					of which:
akcyjne.....	11	12	3	7	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością.....	446	965	1141	1397	limited liability
cywilne	321	177	118	120	civil law partnerships
Spółdzielnie	3	1	-	-	Cooperatives
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	7988	6116	4754	5930	Natural persons conducting economic activity
WYREJESTROWANE REMOVED					
O G Ó Ł E M.....	5461	6717	4117	4360	T O T A L
w tym:					of which:
Spółki.....	444	253	890	589	Companies
w tym:					of which:
handlowe	81	111	796	499	commercial
w tym:					of which:
akcyjne.....	5	4	10	8	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością.....	53	64	655	350	limited liability
cywilne	363	142	94	90	civil law partnerships
Spółdzielnie	2	3	11	5	Cooperatives
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	4976	6329	3036	3627	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (154). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY LEGAL FORMS AND SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons conduct- ing eco- nomic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships	spół- dzielnie coopera- tives	
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign capital partici- pation			
OGÓŁEM..... TOTAL	2020 2021	96130 99238	29533 30708	13331 14342	1470 1560	7727 7746	130 125	66597 68530
w tym: of which:								
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	2020 2021	269 282	71 78	37 44	7 8	7 7	2 2	198 204
Przemysł..... Industry	2020 2021	9361 9260	2771 2814	1543 1595	202 200	1203 1195	14 12	6590 6446
w tym przetwórstwo przemy- słowe of which manufacturing	2020 2021	9001 8906	2548 2590	1350 1403	191 195	1175 1165	14 12	6453 6316
Budownictwo Construction	2020 2021	8239 8702	1905 2112	1391 1593	132 159	501 505	8 7	6334 6590
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2020 2021	20583 20811	5880 6044	2944 3103	501 517	2881 2887	9 9	14703 14767
Transport i gospodarka maga- zynowa Transport and storage	2020 2021	5706 5717	672 727	467 520	91 98	202 203	- -	5034 4990
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	2020 2021	2651 2817	1007 1098	460 537	69 75	527 541	9 9	1644 1719
Informacja i komunikacja Information and communi- cation	2020 2021	4885 5622	1230 1296	964 1030	84 82	258 257	1 1	3655 4326
Działalność finansowa i ubez- pieczeniowa Financial and insurance activities	2020 2021	3099 3056	698 703	459 467	27 22	149 145	3 2	2401 2353

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (154). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	w tym of which				
				spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	spół- dzielnie coopera- tives	
				razem total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign capital partici- pation			
Obsługa rynku nieruchomości ^a Real estate activities	2020 2021	6308 6528	4914 5080	1176 1229	119 119	226 236	64 63	1394 1448
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	2020 2021	11999 12423	2688 2789	1892 1993	101 120	747 745	4 5	9311 9634
Administrowanie i działalność wspierająca ^a Administrative and support service activities	2020 2021	3565 3749	1261 1376	995 1107	89 105	254 255	7 7	2304 2373
Administracja publiczna i obro- na narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defen- ce; compulsory social security	2020 2021	115 112	112 110	2 2	- -	- -	- -	3 2
Edukacja..... Education	2020 2021	3465 3641	1307 1326	256 295	11 11	141 142	1 -	2158 2315
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	2020 2021	7525 7934	727 768	417 458	7 8	221 222	3 3	6798 7166
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	2020 2021	1570 1600	658 668	134 139	8 7	123 119	4 4	912 932
Pozostała działalność usługowa Other service activities	2020 2021	6751 6934	3594 3670	176 211	21 28	287 287	- -	3157 3264

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 3 (155). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKCJI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE		2020	2021	SPECIFICATION
a – ogółem				a – total
b – jednostki małe ²				b – small units ²
O G Ó Ł E M.....	a	96130	99238	T O T A L
	b	92429	95564	
w tym:				of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo	a	269	282	Agriculture, forestry and fishing
i rybactwo	b	267	280	
Przemysł.....	a	9361	9260	Industry
	b	8476	8394	
w tym przetwórstwo przemysłowe	a	9001	8906	of which manufacturing
	b	8132	8055	
Budownictwo	a	8239	8702	Construction
	b	7973	8430	
Handel; naprawa pojazdów	a	20583	20811	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
samochodowych ^Δ	b	19874	20107	
Transport i gospodarka magazynowa ..	a	5706	5717	Transport and storage
	b	5622	5634	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	2651	2817	Accommodation and catering ^Δ
	b	2515	2678	
Informacja i komunikacja	a	4885	5622	Information and communication
	b	4797	5536	
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa	a	3099	3056	Financial and insurance activities
	b	3057	3016	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	6308	6528	Real estate activities
	b	6162	6387	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	11999	12423	Professional, scientific and technical activities
	b	11800	12217	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	3565	3749	Administrative and support service activities
	b	3398	3587	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne	a	115	112	Public administration and defence; compulsory social security
	b	57	56	
Edukacja.....	a	3465	3641	Education
	b	2927	3099	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna..	a	7525	7934	Human health and social work activities
	b	7350	7757	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	a	1570	1600	Arts, entertainment and recreation
	b	1505	1540	
Pozostała działalność usługowa.....	a	6751	6934	Other service activities
	b	6611	6797	

1 Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności. 2 O liczbie pracujących do 9 osób.

1 Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register. 2 Employing up to 9 persons.

TABL. 4 (156). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY LOCATION AND SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
O G Ó Ł E M.....	2020	25305	19973	19130	14157	17212
TOTAL.....	2021	25958	20501	19747	14686	17888
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2020	67	93	35	39	35
Agriculture, forestry and fishing	2021	71	91	42	42	33
Przemysł.....	2020	2531	2178	1795	963	1847
Industry	2021	2517	2157	1721	967	1853
w tym przetwórstwo przemysłowe.....	2020	2452	2121	1709	899	1778
of which manufacturing	2021	2436	2090	1654	905	1780
Budownictwo	2020	1997	1860	1641	1070	1626
Construction	2021	2097	1956	1726	1168	1703
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	2020	5504	4689	4038	2497	3748
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	2021	5531	4752	4103	2485	3813
Transport i gospodarka magazynowa	2020	1556	1387	1034	496	1210
Transport and storage	2021	1551	1373	1050	536	1177
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2020	669	461	487	601	421
Accommodation and catering ^Δ	2021	711	485	523	633	447
Informacja i komunikacja	2020	1236	863	1088	804	870
Information and communication	2021	1414	993	1248	941	1000
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa...	2020	887	616	608	443	544
Financial and insurance activities	2021	856	605	606	431	556
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2020	1498	1312	1201	1389	895
Real estate activities	2021	1549	1350	1245	1408	962
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	2020	3253	2117	2515	1919	2175
Professional, scientific and technical activities	2021	3355	2170	2604	2010	2252
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2020	776	777	694	722	570
Administrative and support service activities	2021	812	803	731	767	593
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2020	16	9	13	62	15
Public administration and defence; compulsory social security	2021	16	7	13	61	15
Edukacja	2020	954	666	698	535	611
Education	2021	1000	715	720	529	673
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	2020	2299	1416	1637	885	1283
Human health and social work activities	2021	2383	1460	1736	958	1391
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2020	420	259	326	288	271
Arts, entertainment and recreation	2021	414	267	337	293	281
Pozostała działalność usługowa	2020	1633	1264	1312	1435	1084
Other service activities	2021	1673	1308	1334	1444	1127

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the kind of activities does not include entities, which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 5 (157). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM PRAWNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY LOCATION, SECTORS AND LEGAL FORMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
O G Ó Ł E M 2020		25305	19973	19130	14157	17212
T O T A L 2021		25958	20501	19747	14686	17888
Sektor publiczny 2020		319	320	342	463	225
Public sector 2021		313	314	337	455	224
Sektor prywatny 2020		24770	19540	18646	13355	16815
Private sector 2021		25364	20013	19229	13774	17469
w tym: of which:						
spółki handlowe 2020		2548	2086	2703	3775	1895
commercial 2021		2717	2294	2859	4092	1975
spółdzielnie 2020		40	18	26	32	13
cooperatives 2021		39	18	23	31	13
fundacje 2020		222	123	219	324	119
foundations 2021		230	126	218	323	121
stowarzyszenia 2020		372	280	372	571	301
associations 2021		377	290	374	573	301

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 6 (158). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY NUMBER OF EMPLOYEES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	96130	99238	T O T A L
o liczbie pracujących:			with number of employees:
9 i mniej osób	92429	95564	9 and less
10–49.....	3031	3012	10–49
50–249.....	558	552	50–249
250–999.....	88	87	250–999
1000 i więcej.....	24	23	1000 and more

TABL. 7 (159). **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG LOKALIZACJI, FORM PRAWNYCH I RODZAJU KAPITAŁU**
Stan w dniu 31 grudnia
COMMERCIAL LAW COMPANIES BY LOCATION, LEGAL FORMS AND TYPE OF CAPITAL
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Bałuty	Górna	Polesie	Śródmieście	Widzew
WEDŁUG FORM PRAWNYCH		BY LEGAL FORMS				
OGÓŁEM.....	2020	2548	2086	2703	3775	1895
TOTAL.....	2021	2717	2294	2859	4092	1975
Kapitałowe: Companies:						
w tym: of which:						
akcyjne	2020	47	26	43	66	33
joint stock.....	2021	45	28	43	65	30
z ograniczoną odpowiedzialnością	2020	1936	1661	2160	3149	1456
limites liability.....	2021	2111	1888	2329	3486	1538
Osobowe: Partnerships:						
w tym: of which:						
jawne	2020	255	201	210	160	154
unlimited partnership.....	2021	275	200	225	173	171
komandytowe	2020	287	185	259	326	228
limited partnership.....	2021	258	163	226	292	208
WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU ^a		BY TYPE OF CAPITAL ^a				
Z udziałem kapitału: With capital:						
Skarbu Państwa	2020	4	6	5	8	5
Of the State Treasury.....	2021	4	5	4	8	5
Państwowych osób prawnych	2020	2	5	6	24	11
Of state legal persons.....	2021	3	6	5	20	12
Samorządu terytorialnego	2020	3	3	9	9	4
Of local government.....	2021	3	3	9	9	4
Prywatnego krajowego	2020	2196	1850	2368	3045	1593
Private domestic.....	2021	2291	1994	2482	3195	1653
Zagranicznego	2020	220	190	306	498	175
Foreign.....	2021	227	193	305	555	185

^a Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, bowiem spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

^a The sum of positions doesn't equal the total number of companies, because the companies with mixed capital participation may belong to several positions.